



Originalinstruktionsbok

Tillmontering-växelplog med kombihjul

Cayros M	Cayros M V
Cayros XM	Cayros XM V
Cayros XMS	Cayros XMS V
Cayros XS	Cayros XS V
Cayros XS-Pro	Cayros XS-Pro V



SmartLearning



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Masch.-Ident-Nr.

Produkt

Grundgewicht kg

Werk

zul. Gesamtgewicht kg

Modelljahr

För in maskinens identifikationsdata här. Identifikationsdata finns på märkplåten.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Om den här instruktionsboken	1	4.8	Maskinlägen	27
1.1	Upphovsrätt	1	4.9	Plogkropp	27
1.2	Återgivna illustrationer	1	4.10	Överbelastningssäkring	29
1.2.1	Varningar och signalord	1	4.10.1	Överbelastningssäkringens säkerhetsbult	29
1.2.2	Fler anvisningar	2	4.10.2	Hydraulisk överbelastningssäkring	29
1.2.3	Anvisningar	2	4.10.3	Halvautomatisk överbelastningssäkring	30
1.2.4	Uppräkningar	3	4.11	Vändkonsol	31
1.2.5	Positionssiffror i bilder	3	4.12	Raminsvängning	31
1.2.6	Riktningsangivelser	4	4.13	Kombihjul	32
1.3	Övriga gällande dokument	4	4.14	Inställningscentral	32
1.4	Kontakta oss	4	4.15	Skivrist	33
2	Säkerhet och ansvar	5	4.16	Anliggningsrist	33
2.1	Grundläggande säkerhetsanvisningar	5	4.17	Anliggningskonare	34
2.1.1	Instruktionsbokens betydelse	5	4.18	Förskrapa	34
2.1.2	Säker driftorganisation	5	4.19	Inläggningsplåtar	34
2.1.3	Upptäcka och undvika risker	9	4.20	Grunddorn	35
2.1.4	Arbeta säkert och säker hantering av maskinen	10	4.21	Packarm	35
2.1.5	Säkert underhåll och ändring	12	4.22	Gängad förpackning	36
3	Avsedd användning	16	5	Tekniska data	37
4	Produktbeskrivning	17	5.1	Mått	37
4.1	Översikt över maskinen	17	5.2	Kombihjul	38
4.2	Maskinens funktion	19	5.3	Gängspindellängd för dragpunktsinställning	38
4.3	Specialutrustning	19	5.3.1	Standardmått vid manuell arbetsbreddsjustering	38
4.4	Skyddsanordning	20	5.3.2	Standardmått vid hydraulisk arbetsbreddsjustering	39
4.5	Bakbelysning och märkning för körning på allmän väg	20	5.4	Tillåtna monteringskategorier	40
4.6	Varningsbilder	21	5.5	Körhastigheter	40
4.6.1	Varningsbildernas positioner	21	5.5.1	Optimal arbetshastighet	40
4.6.2	Varningsbildernas uppbyggnad	22	5.5.2	Maximal transporthastighet	40
4.6.3	Beskrivning av varningsbilderna	22	5.6	Traktorns effektdata	40
4.7	Typskylt på maskinen	26	5.7	Uppgift om buller	41

5.8	Körbar lutning i en sluttning	41	6.4.2	Demontera bakbelysningen	70
6	Förbereda maskinen	42	6.4.3	Koppla fast toppstången	71
6.1	Beräkna nödvändiga traktoregenskaper	42	6.4.4	Sätta plogen i arbetsläge	71
6.2	Koppla till maskinen	45	6.4.5	Svänga kombihjulet till arbetsläge	72
6.2.1	Lås traktorns lyftarmar på sidan	45	6.4.6	Svänga packararmen till användningsläge	73
6.2.2	Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning	45	6.4.7	Montera avstrykaren för kombihjulet i insatsläge	74
6.2.3	Förbereda lyftbock	45	6.5	Förbereda maskinen för körning på allmän väg	74
6.2.4	Köra fram traktorn mot maskinen	46	6.5.1	Lås traktorns lyftarmar på sidan	74
6.2.5	Koppla på hydraulslangar	46	6.5.2	Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning	74
6.2.6	Koppla till strömförsörjningen	48	6.5.3	Svänga packararmen till transportläge	75
6.2.7	Koppla på traktorns lyftarmar	48	6.5.4	Montera avstrykaren för kombihjulet i transportläge	75
6.2.8	Lyfta parkeringsstöd	49	6.5.5	Sätta kombihjulet i transportläge	76
6.2.9	Koppla fast toppstången	49	6.5.6	Sätta plogkroppen i transportläge	77
6.2.10	Sätta kombihjulet i transportläge	50	6.5.7	Montera bakbelysning	78
6.2.11	Sätta plogkroppen i transportläge	51			
6.2.12	Montera bakbelysning	52	7	Använda maskinen	79
6.3	Förbereda maskinen för användningen	52	7.1	Demontera bakbelysningen	79
6.3.1	Förbereda för den första användningen	52	7.2	Koppla fast toppstången	79
6.3.2	Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt	57	7.3	Låsa upp kombihjulet	80
6.3.3	Ställa in plogkroppens arbetsbredd manuellt	58	7.4	Sätta plogen i arbetsläge	80
6.3.4	Ställa in dragpunkt	59	7.5	Svänga kombihjulet till arbetsläge	81
6.3.5	Ställa in fårans främre bredd	60	7.6	Montera avstrykaren för kombihjulet	82
6.3.6	Ställa in plogens lutningsvinkel mot traktorn	61	7.7	Svänga packararmen till användningsläge	83
6.3.7	Ställa in plogens arbetsdjup	62	7.8	Lossa låsningen av traktorns lyftarmar på sidan	83
6.3.8	Förbereda skivristen för användningen	63	7.9	Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt	84
6.3.9	Förbereda förskrapan för användning	65	7.10	Ställa in fårans främre bredd	84
6.3.10	Ställa in utlösningskraften för den hydrauliska överbelastningssäkringen	67	7.11	Använda maskinen	85
6.3.11	Ställa in utlösningskraften för den halvautomatiska överbelastningssäkringen	69	7.12	Vändning på vändteg	86
6.4	Försätta maskinen i arbetsläge	70	8	Åtgärda fel	87
6.4.1	Lossa låsningen av traktorns lyftarmar på sidan	70			

9	Parkera maskinen	90	11.2	Surra maskinen	109
9.1	Demontera bakbelysningen	90	12	Bilaga	110
9.2	Koppla fast toppstången	90	12.1	Åtdragningsmoment skruvar	110
9.3	Justera maskinen horisontellt	91	12.2	Övriga gällande dokument	111
9.4	Sätta plogen i arbetsläge	91	13	Avfallshantera maskinen	112
9.5	Demontera grunddornen	92	14	Förteckningar	113
9.6	Svänga kombihjulet till arbetsläge	93	14.1	Ordlista	113
9.7	Koppla bort toppstången	94	14.2	Termordlista	114
9.8	Sänka parkeringsstöd	94			
9.9	Koppla bort lyftarmarna	95			
9.10	Avlägsna traktorn från maskinen	95			
9.11	Koppla bort strömförsörjningen	95			
9.12	Koppla bort hydraulslangarna	96			
10	Underhålla maskinen	97			
10.1	Underhålla maskinen	97			
10.1.1	Underhållsschema	97			
10.1.2	Kontrollera hydraulslangar	98			
10.1.3	Kontrollera tillståndet på slitdelar	99			
10.1.4	Kontrollera skruvförbanden	100			
10.1.5	Kontrollera hjulet	100			
10.1.6	Kontrollera hjulnavslagren	101			
10.1.7	Kontrollera toppstångsulten och lyftarmsbulten	101			
10.1.8	Kontrollera den halvautomatiska överbelastningssäkringen	102			
10.1.9	Kontrollera hydrauliska överbelastningssäkringen	102			
10.1.10	Kontrollera trycket på den hydrauliska överbelastningssäkringen	102			
10.2	Smörj maskinen	103			
10.2.1	Översikt över smörjställen	104			
10.3	Rengöra maskinen	106			
10.4	Lagra maskinen	106			
11	Pålastning av maskinen	108			
11.1	Lasta på maskinen med en kran	108			

Om den här instruktionsboken

1

CMS-T-00000081-E.1

1.1 Upphovsrätt

CMS-T-00012308-A.1

Eftertryck, översättning och mångfaldigande i alla former, även som utdrag, kräver skriftligt godkännande av AMAZONEN-WERKE.

1.2 Återgivna illustrationer

CMS-T-005676-D.1

1.2.1 Varningar och signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varningar är markerade med en vertikal stapel med en trekantig säkerhetssymbol och ett signalord. Signalorden "FARA", "VARNING" eller "FÖRSIKTIGHET" beskriver svårighetsgraden för den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

- Betecknar en omedelbar fara med hög risk för mycket svåra kroppsskador som förlust av kroppsdelar eller dödsfall.



VARNING

- Betecknar en möjlig fara med medelhög risk för mycket svåra kroppsskador eller dödsfall.



FÖRSIKTIGHET

- Betecknar en fara med låg risk för lätta eller medelsvåra kroppsskador.

1.2.2 Fler anvisningar

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIGT

- Betecknar en risk för maskinskador.



MILJÖINFORMATION

- Betecknar en risk för miljöskador.



INFORMATION

Betecknar användningstips och anvisningar för en optimal användning.

1.2.3 Anvisningar

CMS-T-00000473-B.1

Numrerade anvisningar

CMS-T-005217-B.1

Åtgärder som måste utföras i en viss ordningsföljd återges som numrerade anvisningar. Den angivna ordningen för åtgärder måste följas.

Exempel:

1. Anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.1 Anvisningar och reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på anvisningar är markerade med en pil.

Exempel:

1. Anvisning 1
- ➔ Reaktion på anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.2 Alternativa anvisningar

CMS-T-00000110-B.1

Alternativa anvisningar inleds med ordet "eller".

Exempel:

1. Anvisning 1

eller

alternativa anvisningar

2. Anvisning 2

Anvisning med endast en åtgärd

CMS-T-005211-C.1

Anvisning med endast en åtgärd numreras inte utan föregås av en tippad trekantspil.

Exempel:

► Anvisning

Anvisningar utan ordningsföljd

CMS-T-005214-C.1

Anvisningar för åtgärder som inte behöver utföras i en viss ordningsföljd återges i en lista där varje åtgärd föregås av en trekantspil.

Exempel:

► Anvisning

► Anvisning

► Anvisning

1.2.4 Uppräkningar

CMS-T-000024-A.1

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionssiffror i bilder

CMS-T-000023-B.1

En siffra som är inramad i texten, till exempel en **1**, hänvisar till ett positionssiffra på en vidstående bild.

1.2.6 Riktningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Om inget annat anges gäller riktningsangivelser i färdriktningen.

1.3 Övriga gällande dokument

CMS-T-00000616-B.1

I bilagan finns det en lista över dokument som också gäller.

1.4 Kontakta oss

CMS-T-000059-C.1

Kära läsare, våra instruktionsböcker uppdateras regelbundet. Skicka in dina förbättringsförslag så hjälper du oss att göra instruktionsboken ännu mer användarvänlig. Kontakta oss per brev, fax eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG

Technische Redaktion

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234

E-Mail: td@amazone.de

Säkerhet och ansvar

2

CMS-T-00005276-D.1

2.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar

CMS-T-00005277-D.1

2.1.1 Instruktionsbokens betydelse

CMS-T-00006180-A.1

Observera instruktionsboken

Instruktionsboken är ett viktigt dokument och en del av maskinen. Den riktar sig till användaren och innehåller information som är relevant för säkerheten. Endast de tillvägagångssätt som anges i instruktionsboken är säkra. Om instruktionsboken inte följs kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Läs och följ säkerhetskapitlet i sin helhet före den första användningen av maskinen.
- ▶ Läs och följ dessutom de olika avsnitten i instruktionsboken innan arbetet påbörjas.
- ▶ Spara instruktionsboken.
- ▶ Håll instruktionsboken tillgänglig.
- ▶ Överlämna instruktionsboken till följande användare.

2.1.2 Säker driftorganisation

CMS-T-00002302-C.1

2.1.2.1 Personalens kvalifikation

CMS-T-00002306-A.1

2.1.2.1.1 Krav på alla personer som arbetar med maskinen

CMS-T-00002310-A.1

Om maskinen används felaktigt kan personer skadas eller dödas. För att undvika olyckor på grund av felaktig användning måste varje person som arbetar med maskinen uppfylla följande minimikrav:

- Personen är mentalt och kroppsligt i stånd att klara av att kontrollera maskinen.
- Personen kan utföra arbeten med maskinen inom ramen för den här instruktionsboken.

- Personen förstår maskinens funktionssätt inom ramen för sitt arbete och kan upptäcka och undvika farorna under arbetet.
- Personen har förstått instruktionsboken och kan omsätta den information som förmedlas via instruktionsboken.
- Personen vet hur man framför fordon på ett säkert sätt.
- För körning på allmän väg känner personen till de relevanta reglerna för körning på allmän väg och har det körkort som krävs.

2.1.2.1.2 Kvalifikationssteg

CMS-T-00002311-A.1

För arbetet med maskinen förutsätts följande kvalifikationssteg:

- Jordbrukare
- Medarbetare i jordbruket

De arbeten som beskrivs i den här instruktionsboken kan principiellt utföras av personer med kvalifikationssteget "Medhjälpare i jordbruket".

2.1.2.1.3 Jordbrukare

CMS-T-00002312-A.1

Jordbrukare använder jordbruksmaskiner för skötsel av åkrar. De bestämmer över användningen av en jordbruksmaskin under en viss tid.

Jordbrukare är principiellt insatta i arbetet med jordbruksmaskiner och utbildar vid behov medhjälpare i jordbruket i användningen av jordbruksmaskiner. De kan själva utföra enstaka, enkla reparationer och underhållsarbeten på jordbruksmaskiner.

Jordbrukare kan till exempel vara:

- jordbrukare med högskolestudier eller utbildning på en fackskola
- jordbrukare av erfarenhet (t.ex. ärvd gård, omfattande erfarenhetskunskaper)
- entreprenörer som arbetar på uppdrag av jordbrukare

Exempel på arbeten:

- säkerhetsutbildning av medarbetare i jordbruket

2.1.2.1.4 Medarbetare i jordbruket

CMS-T-00002313-A.1

Medarbetare i jordbruket använder jordbruksmaskiner på uppdrag av jordbrukaren. De instrueras i användningen av jordbruksmaskinerna av jordbrukaren och arbetar självständigt i enlighet med jordbrukarens arbetsuppdrag.

Medarbetare i jordbruken kan till exempel vara följande:

- säsons- och diversearbetare
- jordbrukare som börjar sin utbildning
- jordbrukarens anställda (t.ex. traktorförare)
- Jordbrukarens familjemedlemmar

Exempel på arbeten:

- körning av maskinen
- arbetsdjupsinställning

2.1.2.2 Arbetsplatser och personer som åker med

CMS-T-00002307-B.1

Personer som åker med

Personer som åker med kan falla på grund av maskinens rörelser, köras över, skadas svårt eller dödas. Föremål som slungas upp kan träffa och skada personer som åker med.

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.

2.1.2.3 Fara för barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fara

Barn kan inte bedöma risker och uppträder oberäkneligt. I och med detta är barn särskilt utsatta för risker.

- ▶ Håll barn borta.
- ▶ *När du startar eller utlöser maskinrörelser* måste du se till att inga barn uppehåller sig i riskområdet.

2.1.2.4 Driftsäkerhet

CMS-T-00002309-C.1

2.1.2.4.1 Tekniskt felfritt tillstånd

CMS-T-00002314-C.1

Använd endast en korrekt förberedd maskin

Maskinens driftsäkerhet kan inte garanteras utan korrekt föreberedelse enligt den här instruktionsboken. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas.

- Förbered maskinen enligt den här instruktionsboken.

Risk på grund av skador på maskinen

Skador på maskinen kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- *Om du misstänker eller konstaterar skador,* måste du säkra traktorn och maskinen.
- Åtgärda skador som kan påverka säkerheten direkt.
- Åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken.
- Låt en kvalificerad fackverkstad avhjälpa skador som du enligt den här instruktionsboken inte kan avhjälpa själv.

Följ tekniska gränsvärden

Om maskinens tekniska gränsvärden inte har följts kan detta leda till olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Dessutom kan maskinen skadas. De tekniska gränsvärdena finns i Tekniska data.

- Följ de tekniska gränsvärdena.

2.1.2.4.2 Personlig skyddsutrustning

CMS-T-00002316-B.1

Personlig skyddsutrustning

Att använda personlig skyddsutrustning utgör en viktig del av säkerheten. Saknad eller olämplig personlig skyddsutrustning ökar risken för hälsoskador och personskador. Personlig skyddsutrustning är exempelvis följande: arbethandskar, säkerhetsskor, skyddsklädsel, andningsskydd, hörselskydd, ansiktsskydd och ögonskydd

- Bestäm personlig skyddsutrustning för respektive arbetsinsats och ordna med skyddsutrustningen.
- Använd endast personlig skyddsutrustning som är i korrekt skick och som ger ett effektivt skydd.
- Anpassa den personliga skyddsutrustningen till personen, till exempel till storleken.
- Observera tillverkarnas anvisningar när det gäller drivmedel, utsäde, gödsel, växtskyddsmedel och rengöringsmedel.

Använd lämplig klädsel

Löst sittande kläder ökar risken för att fastna eller lindas upp på roterande delar och risken för att fastna i utstickande delar. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Använd tätt åtsittande kläder.
- ▶ Använd aldrig ringar, kedjor och andra smycken.
- ▶ *Om du har långt hår*
ska du använda ett hårnät.

2.1.2.4.3 Varningsbilder

CMS-T-00002317-B.1

Håll varningsbilder i lästbart skick

Varningsbilder på maskinen varnar för risker och farliga ställen och är en viktig del av maskinens säkerhetsutrustning. Saknade varningsbilder ökar risken för svåra och dödliga personskador.

- ▶ Rengör de smutsiga varningsbilderna.
- ▶ Byt skadade varningsbilder och varningsbilder som blivit oigenkännliga omgående.
- ▶ Förse reservdelar med de avsedda varningsbilderna.

2.1.3 Upptäcka och undvika risker

CMS-T-00005278-A.1

2.1.3.1 Maskinens källor till fara

CMS-T-00002318-D.1

Vätskor under tryck

Hydraulolja som strömmar ut under högt tryck kan tränga in i kroppen via huden och orsaka allvarliga personskador. Det räcker med ett hål som är stort som ett knapphålshuvud för att orsaka svåra personskador.

- ▶ *Innan du kopplar bort hydraulslangar eller kontrollerar om det finns skador*
måste du göra hydraulsystemet trycklöst.
- ▶ *Om du förmodar att ett trycksystem är skadat*
ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera trycksystemet.
- ▶ Spåra aldrig läckage med enbart handen.
- ▶ Håll kroppen och ansiktet borta från kroppen och ansiktet.
- ▶ *Om vätskor har trängt in i kroppen*
ska du uppsöka en läkare omgående.

2.1.3.2 Riskområden

CMS-T-00005280-A.1

Maskinens riskområden

I riskområdena finns följande betydande risker:

Maskinen och dess arbetsverktyg rör sig arbetsbetingat.

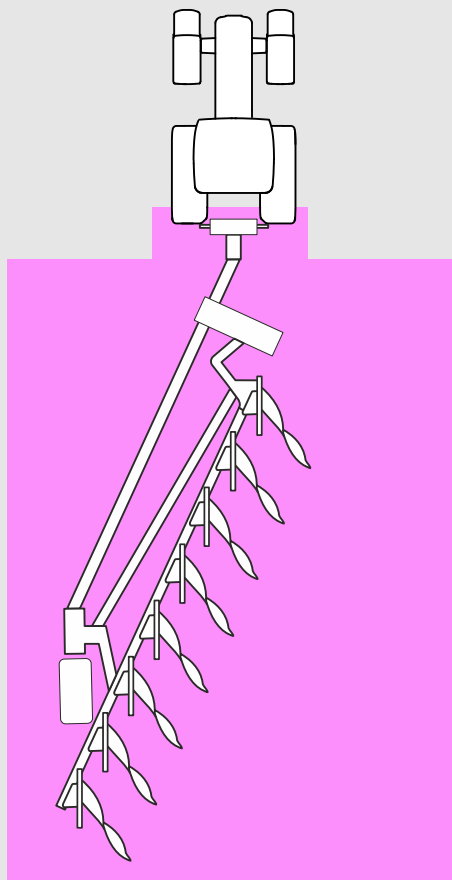
Hydrauliskt lyfta maskindelar kan sjunka obemärkt och långsamt.

Maskinen kan rulla iväg oavsiktligt.

Material och främmande föremål kan slungas ut ur maskinen eller slungas bort från maskinen.

Om riskområdena inte observeras kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Håll personer borta från maskinens riskområde.
- ▶ *Om personer går in i riskområdet* måste du stänga av motorer och drivanordningar omedelbart.
- ▶ *Innan du arbetar i maskinens riskområde,* säkra maskinen. Det gäller även för kortvariga kontrollarbeten.



CMS-I-00003789

2.1.4 Arbeta säkert och säker hantering av maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Koppla på maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Koppla maskinen till traktorn

Om maskinen kopplas felaktigt till traktorn uppstår det risker som kan orsaka svåra olyckor.

Det finns ställen där man kan klämma och skära sig vid kopplingspunkterna mellan traktorn och maskinen.

- ▶ *Om du kopplar maskinen till traktorn eller kopplar bort den från traktorn* måste du vara extra försiktig.
- ▶ Koppla och transportera maskinen enbart med lämpliga traktorer.
- ▶ *När maskinen är kopplas till traktorn* måste du se till att traktorns kopplingsanordning uppfyller maskinens krav.
- ▶ Koppla maskinen till traktorn enligt föreskrifterna.

2.1.4.2 Körsäkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Faror vid körning på gator och åkrar

Maskiner som är påbyggda eller upphängda på en traktor samt frontvikter eller bakvikter påverkar traktorns köregenskaper samt dess styr- och bromsförmåga. Köregenskaperna beror också på driftillståndet, på påfyllningen och lasten och på underlaget. Om föraren inte tar hänsyn till förändrade köregenskaper kan han/hon orsaka olyckor.

- ▶ Kontrollera alltid att traktorns styrförmåga och bromsfunktion är tillräcklig.
- ▶ *Traktorn måste uppnå den föreskrivna bromsfördröjningen för traktorn även med påbyggd maskin.* Kontrollera bromseffekten före start.
- ▶ *Traktorns framaxel måste alltid vara belastad med minst 20 % av traktorns nettovikt, så att tillräcklig styrförmåga garanteras.* Vid behov ska du använda frontvikter.
- ▶ Fäst front- eller bakvikter enligt föreskrifterna på därför avsedda fästpunkter.
- ▶ Beräkna och ta hänsyn till den tillåtna nyttolasten för den påbyggda eller påhängda maskinen.
- ▶ Observera traktorns tillåtna axellaster och stödlaster.
- ▶ Ta hänsyn till påhängsanordningens och draganordningens tillåtna stödlaster.
- ▶ Anpassa ditt körsätt så att du alltid behärskar traktorn med påbyggd eller påhängd maskin på ett säkert sätt. Ta i samband med detta hänsyn till personlig skicklighet, väglag, trafik, sikt och väderlek, traktorns köregenskaper samt påverkan av den monterade maskin.

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- ▶ Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

Förbereda maskinen för körning på allmän väg

Om maskinen inte förbereds korrekt för körning på allmän väg kan detta leda till svåra olyckor i vägtrafiken.

- ▶ Kontrollera att belysningen och märkningen för körning på allmän väg fungerar.
- ▶ Avlägsna grov smuts från maskinen.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "Förbereda maskinen för körning på allmän väg".

Stänga av maskinen

Den parkerade maskinen kan tippa. Personer kan klämmas och dödas.

- ▶ Parkera maskinen enbart på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du utför inställningsarbeten eller underhållsarbeten,* måste du se till att maskinen står säkert. Stötta upp maskinen om du är tveksam.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "*Parkera maskinen*".

Obevakad parkering

En otillräckligt säkrad och obevakat parkerad traktor och den tillkopplade maskinen är en fara för personer och lekande barn.

- ▶ *Innan du lämnar maskinen* ska du stoppa traktorn och maskinen.
- ▶ Säkra traktorn och maskinen.

2.1.5 Säkert underhåll och ändring

CMS-T-00002305-E.1

2.1.5.1 Ändring av maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endast behöriga konstruktionsändringar

Konstruktionsändringar och utvidgningar kan försämra maskinens funktionsduglighet och driftsäkerhet. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra konstruktionsändringar och kompletteringar.
- ▶ *För att drifttillståndet enligt nationella och internationella föreskrifter ska fortsätta att gälla* se till att fackverkstaden endast använder ombyggnadsdelar, reservdelar och specialutrustning som är godkända av AMAZONE.

2.1.5.2 Arbeten på maskinen

CMS-T-00002323-D.1

Arbeta enbart på maskinen när den är stoppad

Om maskinen inte är stoppad kan delar röra sig oavsiktligt eller också kan maskinen börja röra sig. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Stoppa maskinen före alla arbeten på den och säkra den.
- ▶ *För att stoppa maskinen,*
ska du utföra följande arbeten.
- ▶ Säkra vid behov maskinen med underlagsskilar så att den inte rullar bort.
- ▶ Sänk ner den upplyfta lasten till marken.
- ▶ Sänk trycket i hydraulslangarna.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta laster,*
ska du sänka ner lasterna eller säkra lasterna med en hydraulisk eller mekanisk spärranordning.
- ▶ Stäng av alla drivningar.
- ▶ Aktivera parkeringsbromsen.
- ▶ Säkra maskinen med underlagsskilar så att den inte rullar iväg, i synnerhet i en lutning.
- ▶ Dra ut tändningsnyckeln och ta den med dig.
- ▶ Dra ut batterifrånskiljarens nyckel.
- ▶ Vänta tills delar med eftergång har stoppat och heta delar har svalnat.

Underhållsarbeten

Felaktiga underhållsarbeten, i synnerhet på komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar driftsäkerheten. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de delar som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, släpvagnskoppling, axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ *Innan du ställer in, underhåller eller rengör maskinen*
säkra maskinen.
- ▶ Underhåll maskinen enligt den här instruktionsboken.
- ▶ Utför endast de arbeten som är beskrivna i den här instruktionsboken.
- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra underhållsarbeten som inte är beskrivna i den här instruktionsboken.
- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra underhållsarbeten på komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Svetsa, borra, såga, slipa, kapa aldrig på maskinens ram, chassi eller kopplingsanordningar.
- ▶ Bearbeta aldrig komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Borra inte upp befintliga hål.
- ▶ Utför alla underhållsarbeten inom de föreskrivna underhållsintervallerna.

Upplyfta maskindelar

Upplyfta maskindelar kan sjunka ner oavsiktligt och på grund av detta klämma eller döda personer.

- ▶ Vistas aldrig under upplyfta maskindelar.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta maskindelar*
ska du sänka ner maskindelarna eller säkra de upplyfta maskindelarna med en mekanisk stödanordning eller en hydraulisk spärranordning.

Fara på grund av svetsarbeten

Felaktiga svetsarbeten, i synnerhet på eller i närheten av komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar maskinens driftsäkerhet. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de komponenter som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, kopplingsanordningar till traktorn som 3-punktspåbyggnadsram, dragstång, påhängsbock, påhängskoppling, dragtravers samt axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ Låt endast kvalificerade fackverkstäder med lämplig behörighet svetsa på komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Låt endast kvalificerad personal svetsa på alla övriga komponenter.
- ▶ *Om du är tveksam om det går att svetsa på en komponent, ska du fråga på en kvalificerad fackverkstad.*
- ▶ *Innan du börjar svetsa på maskinen, ska du koppla bort den från traktorn.*

2.1.5.3 Drivmedel

CMS-T-00002324-C.1

Olämpliga drivmedel

Drivmedel som inte uppfyller AMAZONES krav kan orsaka maskinskador och olyckor.

- ▶ Använd endast drivmedel som uppfyller kraven i Tekniska data.

2.1.5.4 Specialutrustning och reservdelar

CMS-T-00002325-B.1

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar som inte uppfyller AMAZONES krav kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor.

- ▶ Använd endast originaldelar eller delar som uppfyller AMAZONES krav.
- ▶ *Om du har frågor om specialutrustning, tillbehör eller reservdelar, ska du kontakta din återförsäljare eller AMAZONE.*

Avsedd användning

3

CMS-T-00006508-A.1

- Maskinen är enbart avsedd för yrkesmässigt bruk enligt jordbrukspraxis för jordbearbetning av fält som används för jordbruk.
- Maskinen är en jordbruksmaskin som kopplas till 3-punktslyften på traktorer som uppfyller de tekniska kraven.
- Maskinen är lämplig och avsedd för vändande markbearbetning.
- Vid körning på allmän väg kan maskinen dras efter en traktor ifall traktorn uppfyller de allmänna kraven och de allmänna trafikbestämmelserna i övrigt uppfylls.
- Maskinen får bara användas och underhållas av personer som är kvalificerade för det. Kvalifikationerna på personal beskrivs i kapitlet *"Kvalifikation hos personal"*.
- Instruktionsboken är en del av maskinen. Maskinen får enbart användas på det sätt som beskrivs i den här instruktionsboken. Om maskinen används på sätt som inte anges i den här instruktionsboken kan resultatet bli svåra personskador eller dödsfall samt skador på maskinen och andra föremål.
- Tillämpliga föreskrifter för förebyggande av olycksfall ska följas, liksom andra vedertagna säkerhetstekniska, arbetsmedicinska och trafikrättsliga regler. Det gäller både maskinägaren och alla användare.
- Mer information om tillåten användning i särskilda fall kan du få från AMAZONE.
- Annan användning än den som anges som tillåten anses inte vara avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som beror på ej avsedd eller tillåten användning. Ansvaret är helt och hållet ägarens eller operatörens.

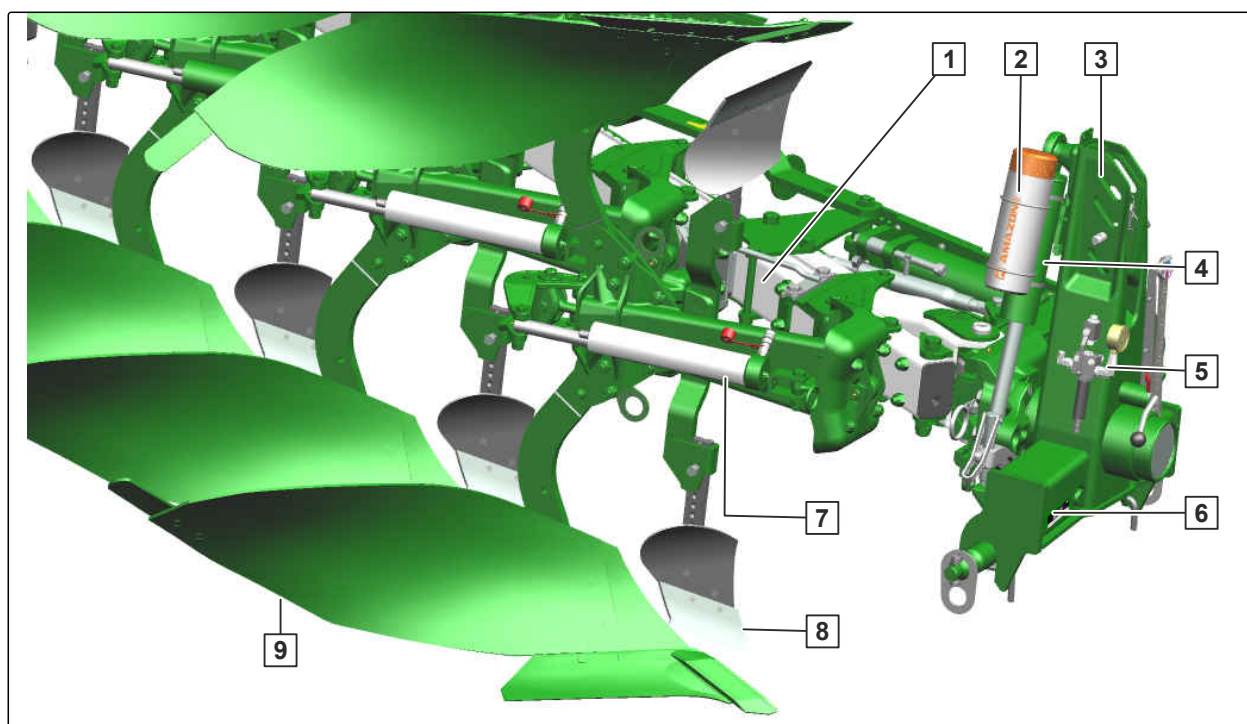
Produktbeskrivning

4

CMS-T-00007827-C.1

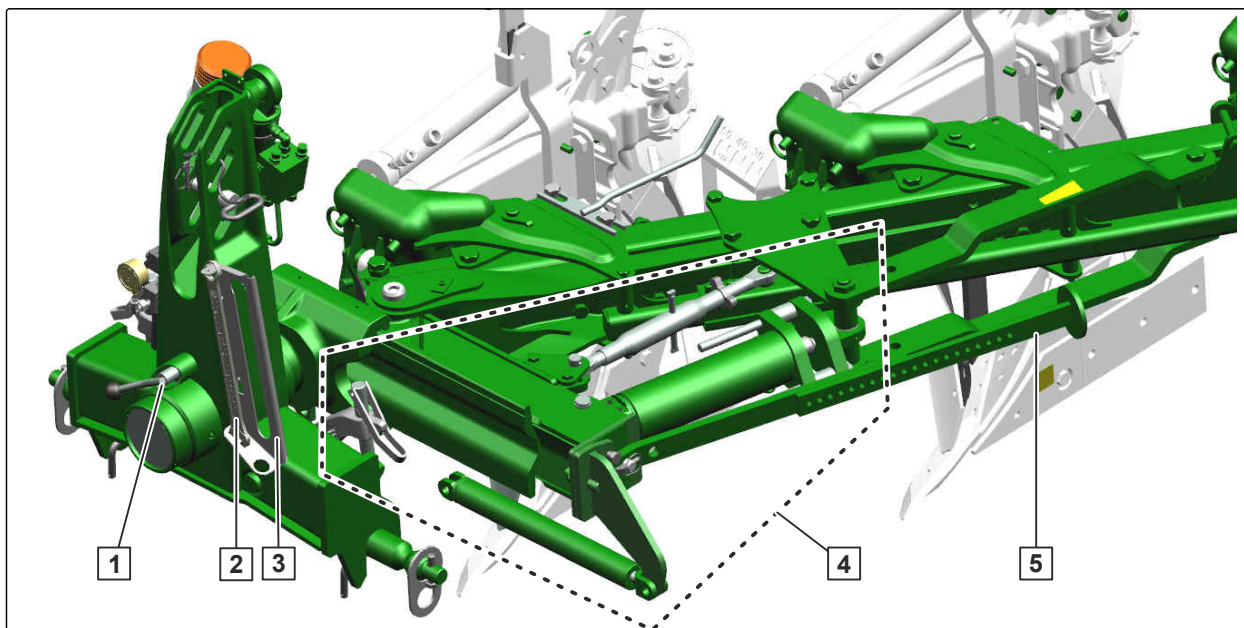
4.1 Översikt över maskinen

CMS-T-00007835-A.1



CMS-I-00005454

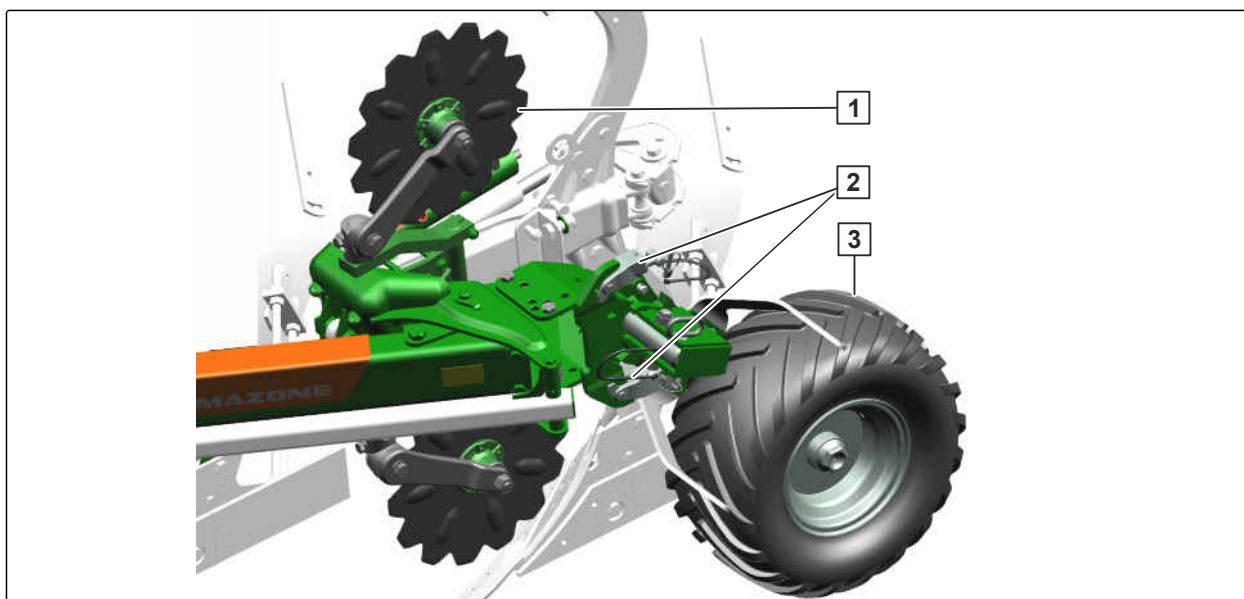
- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Chassi | 2 Gängad förpackning |
| 3 Lyftbock | 4 Vändcylinder |
| 5 Den hydrauliska överbelastningssäkringens inställningsenhet | 6 Maskinens typskylt |
| 7 Hydraulisk överbelastningssäkring | 8 Förskrapa |
| 9 Plogkropp | |



CMS-I-00005455

- 1** Transportlåsning
- 3** Slanggarderob
- 5** Parkeringsstöd

- 2** Skruvnyckel
- 4** Inställningscentral



CMS-I-00005456

- 1** Skivrist
- 3** Kombihjul

- 2** Ställa in arbetsdjup

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00007837-A.1

Tillmontering-växelplog har följande funktioner:

- Plogen är ett lantbruksredskap för uppluckring och för vändning av åkerjorden vid bearbetningshorisonten.
- En plog kan vända jorden på höger och vänster sida.
- För att vända jorden på samma sida vid återkörningen lyfts plogen upp efter vändningen i slutet av fältet och vrids till andra sidan.
- Fårans främre bredd kan ställas in.
- Arbetsbredden kan ställas in manuellt i steg eller steglöst hydrauliskt för Cayros V.

4.3 Specialutrustning

CMS-T-00007832-A.1

Specialutrustning är utrustning som din maskin eventuellt inte har eller som endast finns på vissa marknader. Din maskinutrustning framgår av försäljningsdokumentationen eller också kan du kontakta din återförsäljare för närmare information om den.

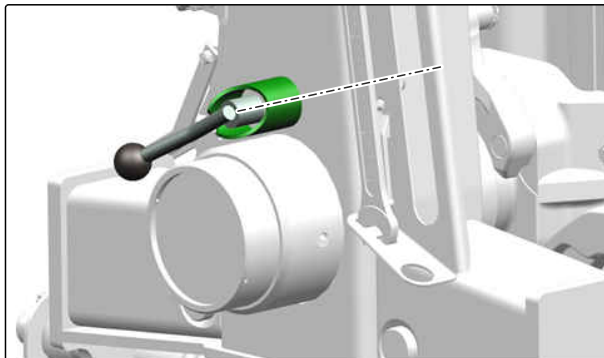
Specialutrustning:

- Förskrapa
- Skivrist
- Anliggningsskonare
- Anliggningsrist
- Inläggningsplåt
- Grunddorn
- Avstrykare
- Packararm för fångkrok
- Kombihjul
- Snabbkopplingsadapter
- Raminsvängning
- LED-bakbelysning för körning på allmän väg
- Hydraulisk överbelastningssäkring
- Halvautomatisk överbelastningssäkring
- Hydraulisk arbetsbreddsjustering

4.4 Skyddsanordning

CMS-T-00007830-A.1

Transportlåsningsen skyddar maskinen i transportläget.

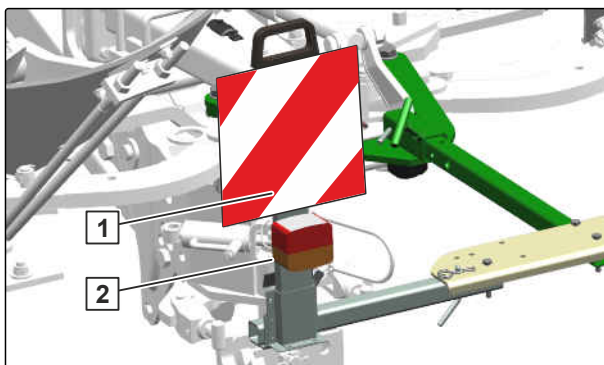


CMS-I-00005469

4.5 Bakbelysning och märkning för körning på allmän väg

CMS-T-00007829-A.1

- 1 Varningsskylt
- 2 Bakljus, bromsljus och körriktningsvisare



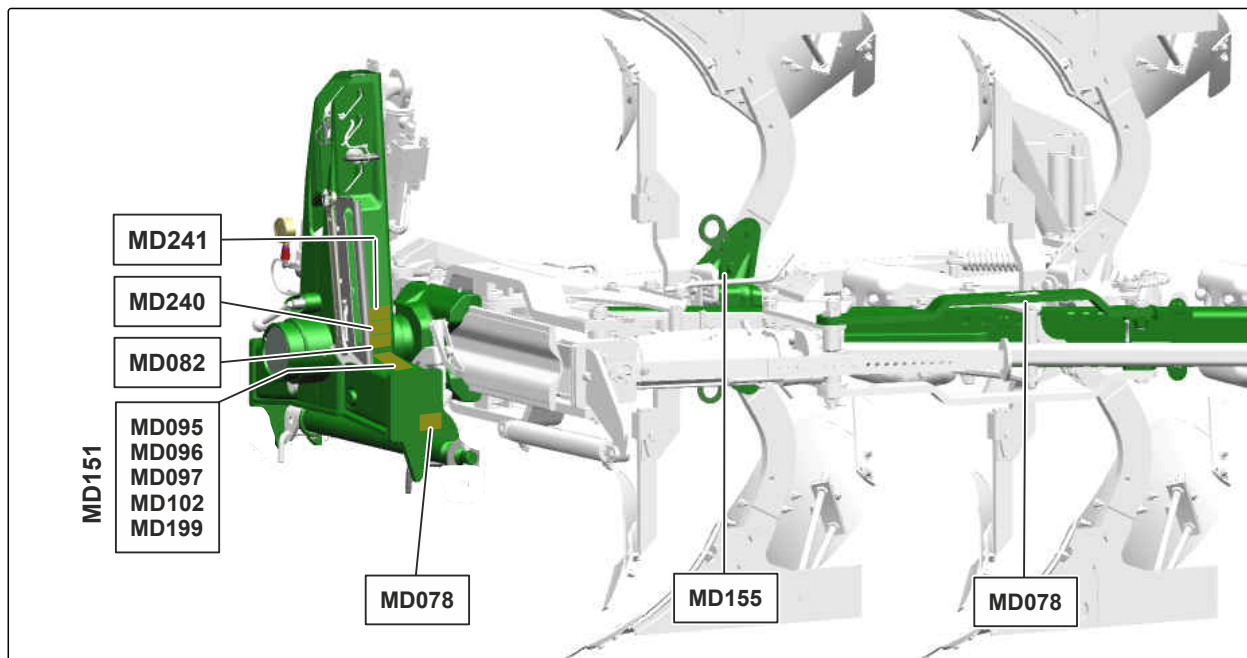
CMS-I-00005470

4.6 Varningsbilder

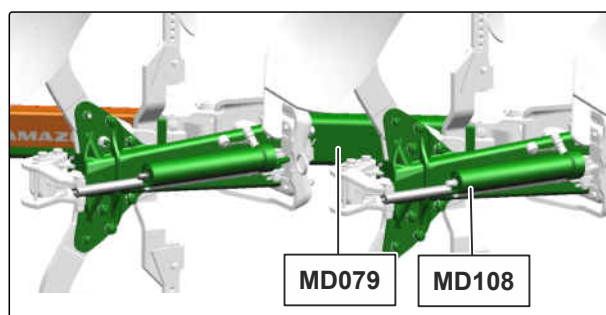
CMS-T-00007834-C.1

4.6.1 Varningsbildernas positioner

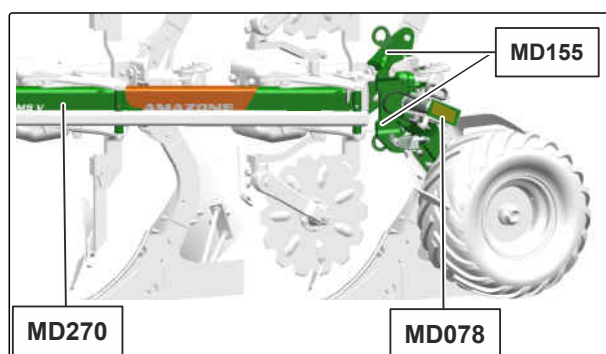
CMS-T-00007862-C.1



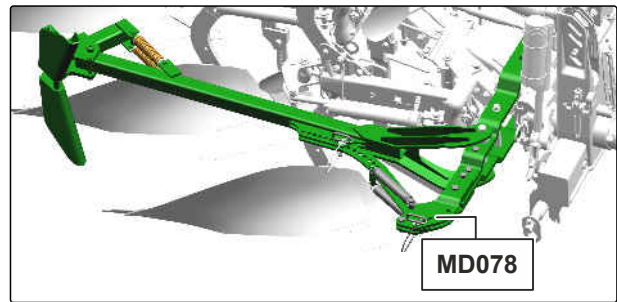
CMS-I-00005468



CMS-I-00005467



CMS-I-00005466



CMS-I-00005763

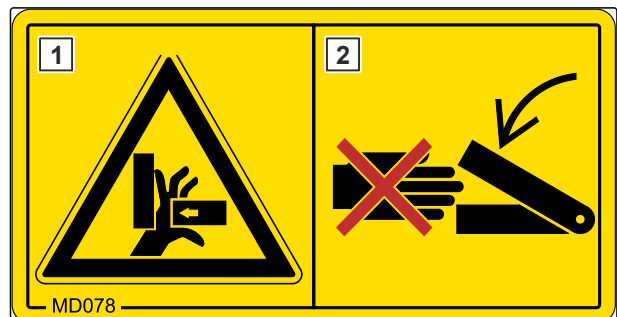
4.6.2 Varningsbildernas uppbyggnad

CMS-T-000141-D.1

Varningsbilderna markerar farliga områden på maskinen och varnar för restrisker. Varningarna gäller både ständigt farliga områden och faror som uppstår oväntat.

En varningsbild består av 2 fält:

- Fältet **1** visar följande:
 - Det bildliga riskområdet omges av en trekantig säkerhetssymbol
 - Beställningsnumret
- Fältet **2** visar bildligt hur faran undviks.



CMS-I-00000416

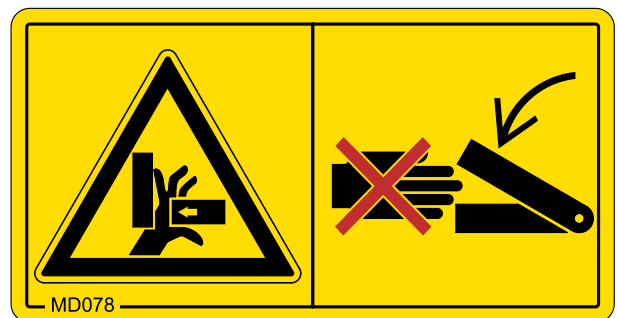
4.6.3 Beskrivning av varningsbilderna

CMS-T-00007863-A.1

MD078

Klämrisk för fingrar eller hand

- *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- *Om du måste röra märkta delar med händerna ska du se upp för klämsställena.*
- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.

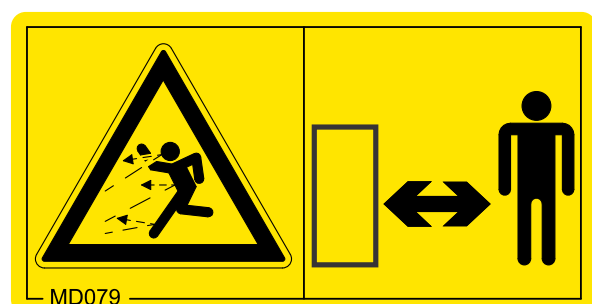


CMS-I-0000074

MD079

Fara på grund av ivägslungat material

- *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.

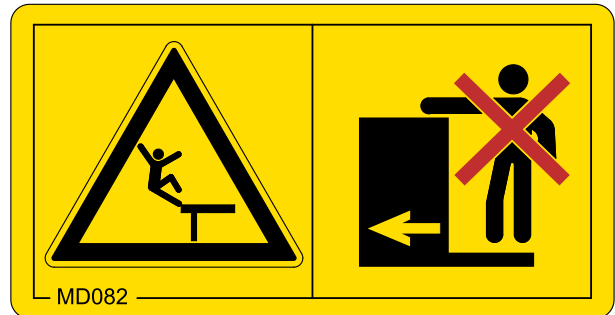


CMS-I-0000076

MD082

Fallrisk från trappsteg och plattformar

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.



CMS-I-000081

MD095

Risk för olyckor på grund av att anvisningarna i instruktionsboken inte följs

- ▶ Innan du arbetar på eller med maskinen måste du läsa och förstå instruktionsboken.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsrisk på grund av läckande hydraulolja under högt tryck

- ▶ Sök aldrig efter otäta ställen i hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ Täta aldrig otäta hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ Om du skadas av hydraulolja ska du uppsöka en läkare omgående.

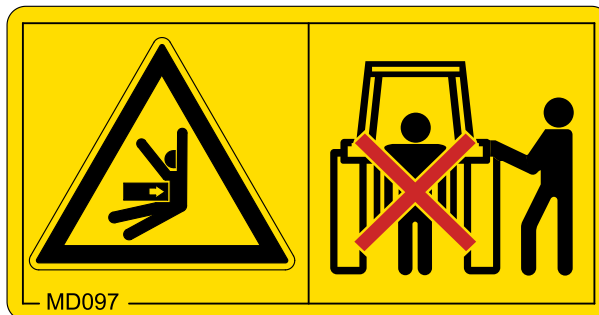


CMS-I-000216

MD097

Klämrisk mellan traktor och maskin

- ▶ *Innan du aktiverar traktorhydrauliken* måste du avvisa personer från området mellan traktorn och maskinen.
- ▶ Traktorhydrauliken får endast manövreras från avsedd arbetsplats.



CMS-I-000139

MD102

Fara på grund av oavsiktlig start och ivägrullning av maskinen

- ▶ Säkra maskinen mot oavsiktlig start och oavsiktlig ivägrullning före alla arbeten.



CMS-I-00002253

MD108

Svåra skador på grund av felaktigt handhavande av hydraulackumulatorn som står under tryck

- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad kontrollera och reparera hydraulackumulatorn som står under tryck.

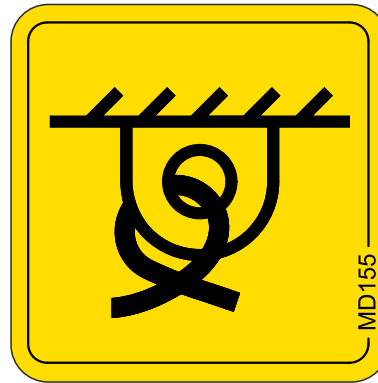


CMS-I-00004027

MD 155

Risk för olyckor och maskinskador vid transport av en felaktigt säkrad maskin

- Surrbanden för transport av maskinen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.



CMS-I-00000450

MD199

Risk för olycka på grund av för högt tryck i hydraulsystemet

- Maskinen får endast kopplas till traktorer med ett maximalt hydraultryck på 210 bar.



CMS-I-00000486

MD 240

Olycksrisk vid körning på allmän väg om maskinen förberetts felaktigt

- Förbered maskinen korrekt för körning på allmän väg.

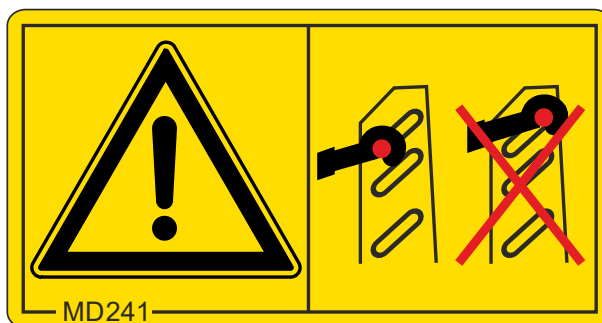


CMS-I-000004805

MD 241

Olycksrisk vid användning av maskinen om den förberetts felaktigt

- Förbered maskinen korrekt för användningen.



CMS-I-00004804

MD 270

Risk för personskador på hela kroppen på grund av att maskinen svänger och roterar

- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.



CMS-I-00005828

4.7 Typskylt på maskinen

CMS-T-00004505-G.1

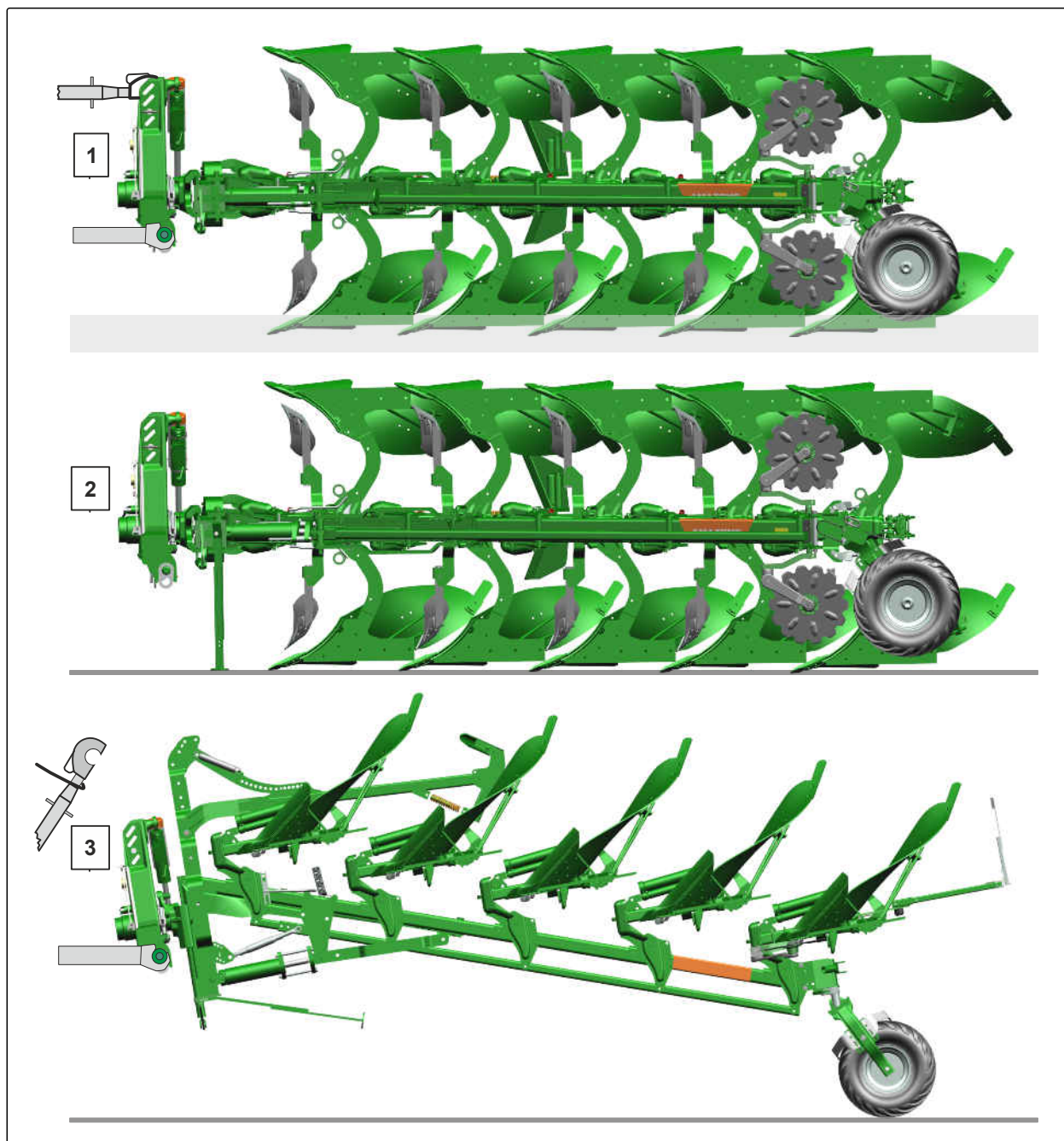
- 1 Maskinnummer
- 2 Fordonets identifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillåten teknisk maskinvikt
- 5 Modellår
- 6 Tillverkningsår



CMS-I-00004294

4.8 Maskinlägen

CMS-T-00007831-A.1



CMS-I-00005471

- 1 Maskinen i arbetsläge
- 3 Maskinen i transportläge

- 2 Maskinen är parkerad

4.9 Plogkropp

CMS-T-00006555-B.1

Plogkroppar väljs beroende på jordens beskaffenhet och arbetsförhållandena.

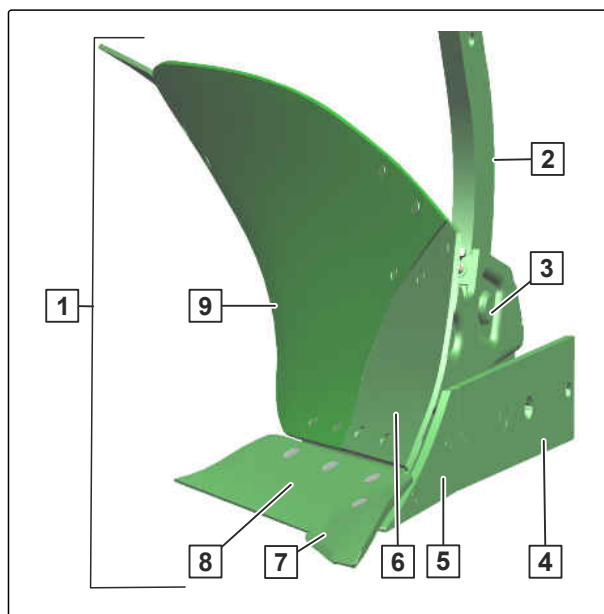
4 | Produktbeskrivning

Plogkropp

- Det går att ställa in plogkroppens arbetsbredd.
- Alla plogkroppars arbetsbredd måste ha samma inställning.
- Summan av alla arbetsbredder för fårans främre bredd motsvarar maskinens arbetsbredd.

Plogkroppens konstruktion

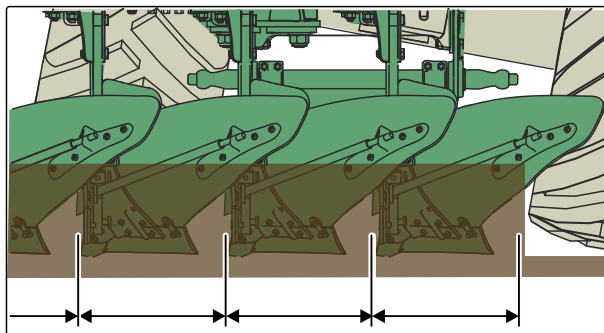
- 1** Plogkropp
- 2** Plogtistel
- 3** Kroppssidodel
- 4** Anliggning
- 5** Anliggningsspets
- 6** Strykplåtens främre del
- 7** Billspets
- 8** Billblad
- 9** Strykplåt



CMS-I-00004826

Plogkroppens arbetsbredd

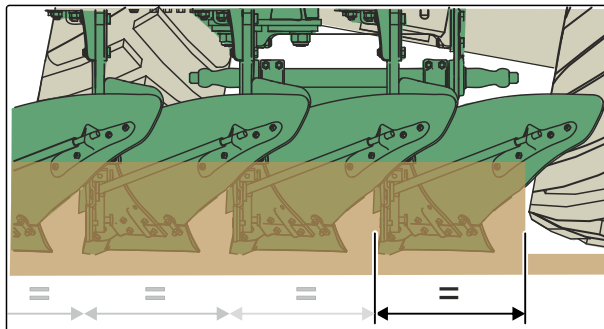
Arbetsbredden är en plogkroppss faktiskt skurna bredd som uppmätts i 90° mot körriktningen.



CMS-I-00002675

Fårans främre bredd

- Fårans bredd mäts från fårans kant till den första plogkroppens anliggning.
- Fårans bredd påverkas av följande faktorer:
 - Traktorns spårinnermått
 - Plogens arbetsbredd
 - Lutning
 - Arbetsdjup



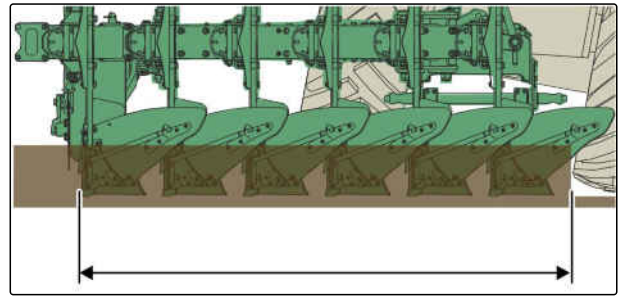
CMS-I-00002674

Plogens arbetsbredd

- Plogens arbetsbredd motsvarar den bearbetade fältbredden vid en överkörning.

Exempel 6-billsplog:

Arbetsbredd = 5 × en plogkropps arbetsbredd + fårans främre bredd



CMS-I-00002676

4.10 Överbelastningssäkring

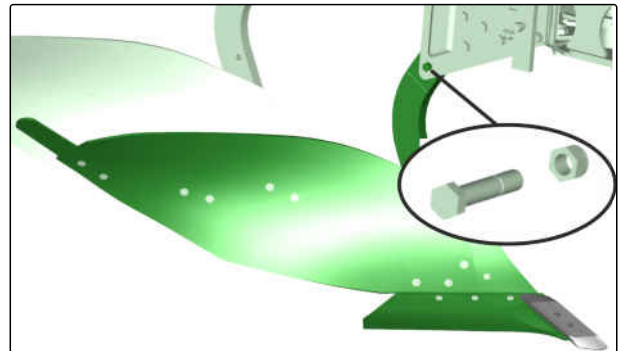
CMS-T-00008090-A.1

4.10.1 Överbelastningssäkringens säkerhetsbult

CMS-T-00008489-A.1

Varje plog är säkrad mot överbelastning med en säkerhetsbult.

Vid överbelastning skärs säkerhetsbulten av.



CMS-I-00003690

4.10.2 Hydraulisk överbelastningssäkring

CMS-T-00003656-C.1

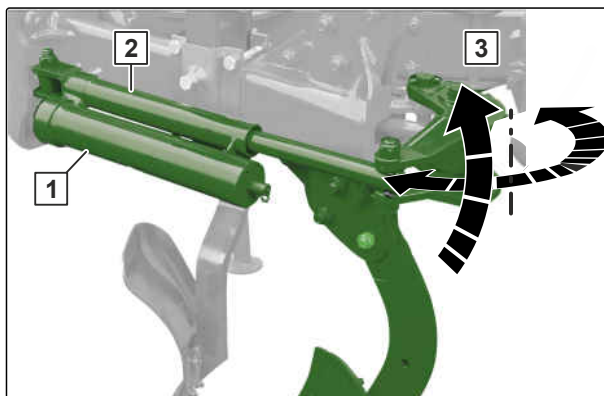
Med överbelastningssäkringen väjer plogkropparna undan vid överbelastning. Varje plogkropp kan väja undan uppåt och åt sidan var för sig. Hydraulsystemet som står under tryck för plogkroppen till arbetsläge igen.

Utlösningskraften ställs in med hjälp av hydraultrycket och den beror på markförhållandena.

Den hydrauliska överbelastningssäkringen finns i två varianter:

- Överbelastningssäkringen med central inställning av utlösningstrycket
- Överbelastningssäkringen med decentral inställning av utlösningstrycket

- 1 Hydraulcylinder
- 2 Hydraulackumulator
- 3 Undanväjande rörelse



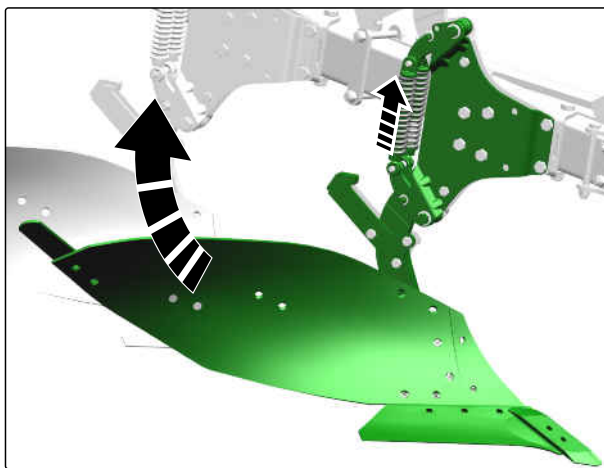
CMS-I-00003691

4.10.3 Halvautomatisk överbelastningssäkring

CMS-T-00008091-A.1

Vid den halvautomatiska överbelastningssäkringen väjer plogkropparna undan mot de två fjädrarnas tryck.

Utlösningskraften ställs in via fjäderförspänningen och den beror på markförhållandena.



CMS-I-00005603

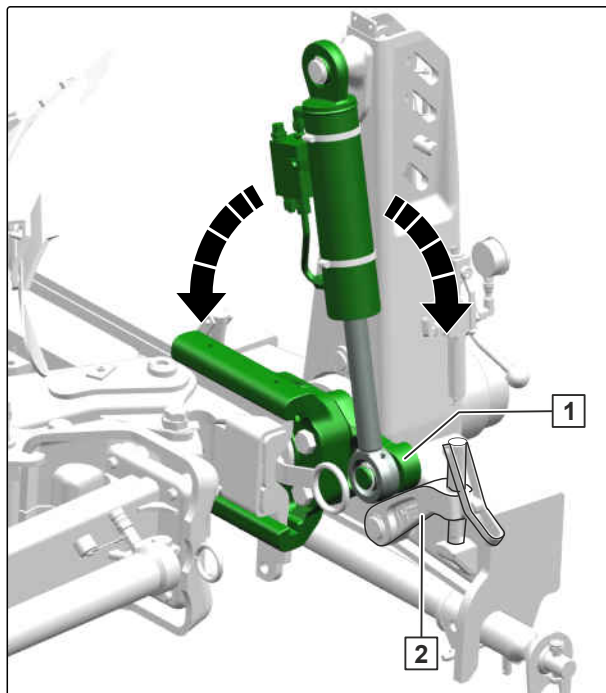
4.11 Vändkonsol

CMS-T-00007828-A.1

Vändkonsolen **1** vrider plogen från den ena sidan till den andra vid vändtegen.

Vändkonsolens inställning bestämmer plogens lutning. I ändläget ligger vändkonsolen an mot det inställbara anslaget **2**.

I transportläget låses vändkonsolen fast i mittläget.



CMS-I-00005472

För att kunna dra nytta av alla vändningens funktioner krävs det en dubbelverkande traktorstyrenhet.

Specialfall: Vändning med en enkelverkande traktorstyrenhet

- Det krävs en trycklös återgång till traktorn
- Det går inte att vrida tillbaka en påbörjad vändning.

4.12 Raminsvängning

CMS-T-00008114-A.1

Raminsvängningen är hydrauliskt kopplad till vändkonsolen.

För att reducera lyfthöjden svänger plogramen automatiskt i riktning mot traktorns mitt före vändningen av plogkroppen.

Efter vändningen svänger plogramen igen tillbaka till plogkroppens inställda arbetsbredd.

4.13 Kombihjul

CMS-T-00007836-A.1

Kombihjulet är avsett att fungera som chassihjul för transportkörningar.

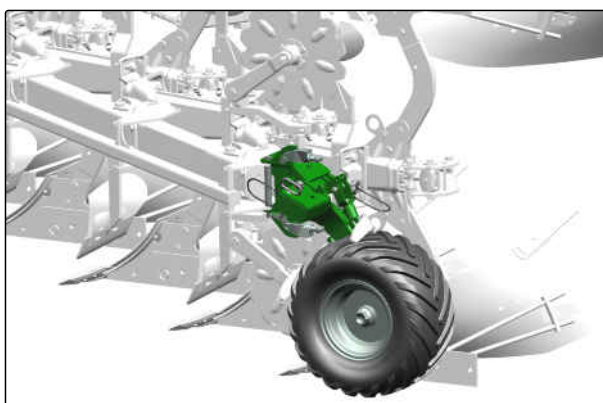
I transportläge kan kombihjulet vridas runt den vertikala axeln.



CMS-I-00005491

Kombihjulet är avsett att användas för djupstyrning av plogen.

Under arbetet ställs arbetsdjupet in manuellt på kombihjulet.



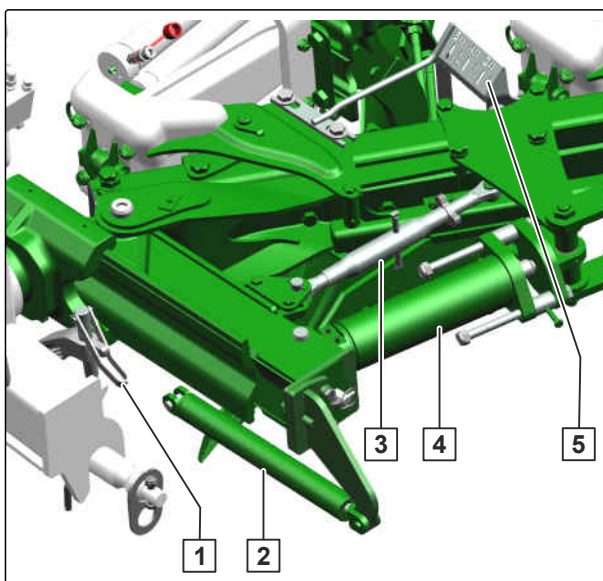
CMS-I-00005490

4.14 Inställningscentral

CMS-T-00007833-A.1

Cayros V

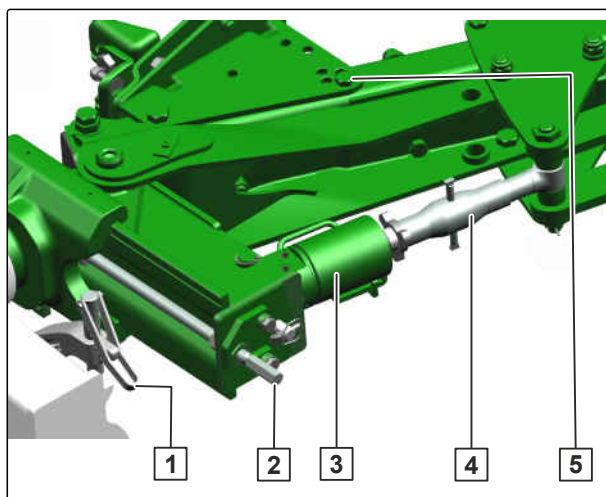
- 1 Lutningsinställning
- 2 Hydraulisk inställning av fårans främre bredd
- 3 Dragpunktsinställning
- 4 Hydraulisk arbetsbreddsjustering med eller utan raminsvängning och automatisk dragpunktsinställning
- 5 Arbetsbreddvisning



CMS-I-00005494

Cayros

- 1** Lutningsinställning
- 2** Manuell inställning av fårans främre bredd
- 3** Raminsvängning
- 4** Dragpunktsinställning
- 5** Manuell arbetsbreddsjustering



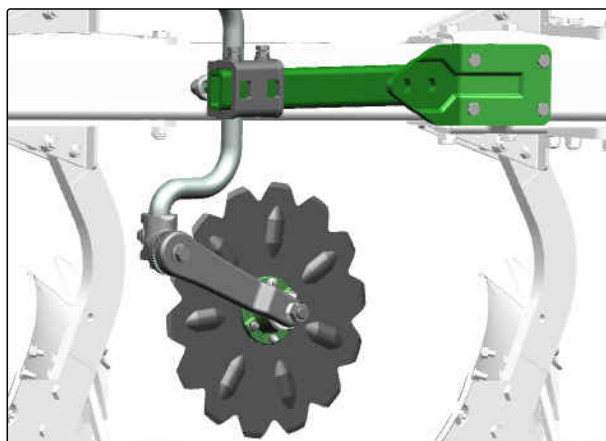
CMS-I-00005493

4.15 Skivrist

CMS-T-00008442-A.1

Skivristen ger en definierad fårkant.

Arbetsdjupet och skivristens avstånd till plogen går att ställa in.



CMS-I-00005726

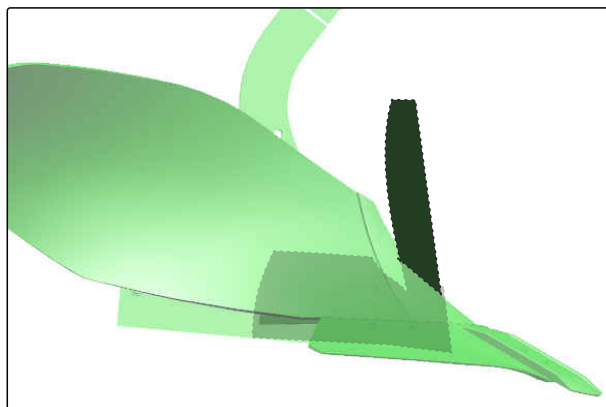
4.16 Anliggningsrist

CMS-T-00008523-A.1

Anliggningsristen kan monteras på var och en av plogens plogkroppar eller bara på den sista plogkroppen.

Anliggningsristen skär en snygg fåra i tunga eller steniga jordar och kan då ersätta skivristen.

Anliggningsristen reducerar plogens slitage.



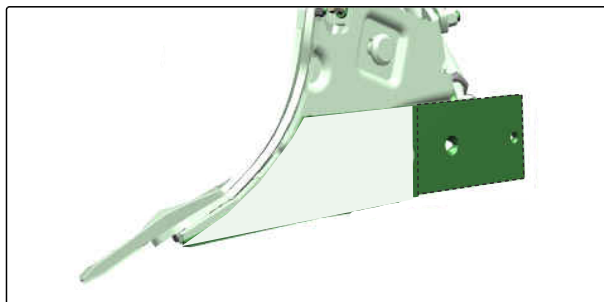
CMS-I-00005784

4.17 Anliggningsskonare

CMS-T-00006966-C.1

Anliggningsskonaren är monterad på anliggningen och förlänger anliggningsens användningstid.

Anliggningsskonaren ger plogen bättre stöd på sidan.

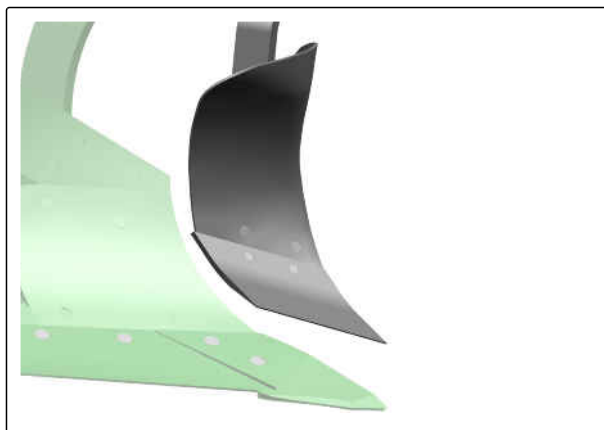


CMS-I-00004882

4.18 Förskrapa

CMS-T-00006964-B.1

Förskrapan lämpar sig för ängsbrytning och inarbetning av skörderester.



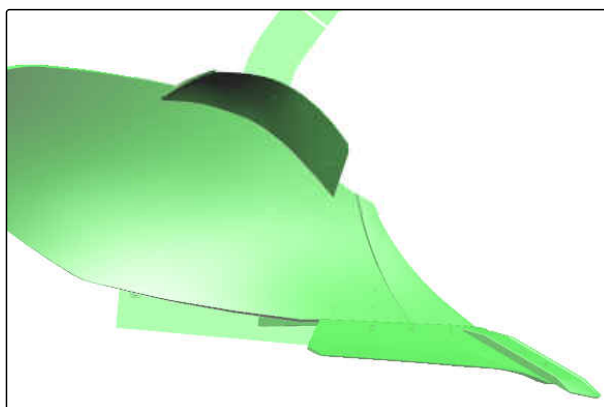
CMS-I-00004875

4.19 Inläggningsplåtar

CMS-T-00008520-A.1

Inläggningsplåtar lämpar sig för inarbetning av skörderester. Inläggningsplåtar förhindrar eller reducerar tilltäppningar.

Inläggningsplåtar är utrustade med stöd för plogtisteln.



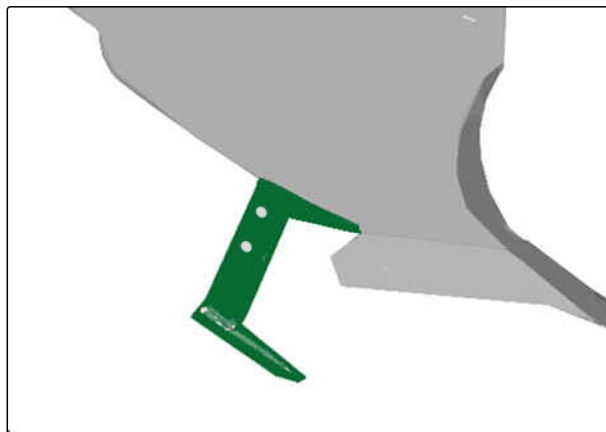
CMS-I-00005782

4.20 Grunddorn

CMS-T-00008045-A.1

Grunddornet ger en djup uppluckring av jorden under plogen. För att uppnå detta motverkar grunddornet plogsulans packning.

Grunddornet kan ställas in på arbetsdjupet.



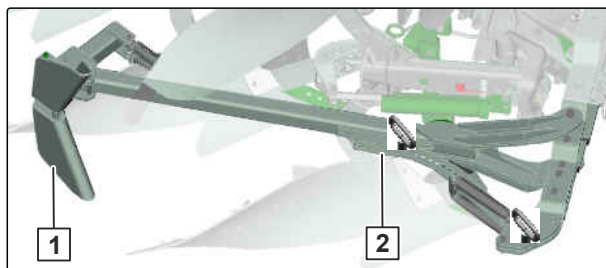
CMS-I-00005563

4.21 Packarm

CMS-T-00008444-A.1

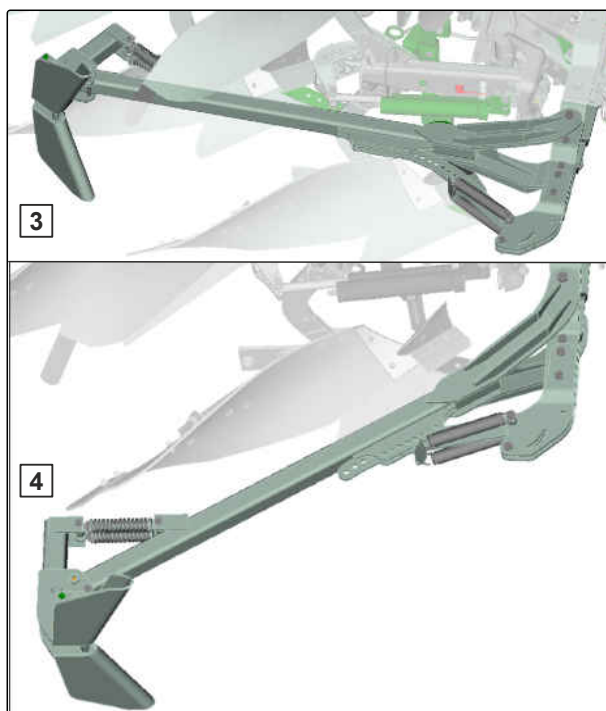
Packarmen tar upp packarvalsens fångstänger.

- 1** Packarfångkrokar med hydraulisk lossningsanordning
- 2** Svängjustering



CMS-I-00005733

- 3** Packarm i transportläge
- 4** Packarm i användningsläge



CMS-I-00005732

4.22 Gängad förpackning

CMS-T-00001776-E.1

I gängad förpackning ingår följande:

- Dokument
- Hjälpmedel



CMS-I-00002306

Tekniska data

5

CMS-T-00007795-B.1

5.1 Mått

CMS-T-00007798-B.1

Typ	M	XM	XMS	XS	XS-Pro
Kroppsavstånd på längden	85 cm, 95 cm eller 102 cm	85 cm, 95 cm eller 105 cm		95 cm, 105 cm eller 115 cm	

Typ Cayros	M	XM	XMS	XS	XS-Pro
Ramhöjd	78 cm	78 cm, 82 cm	78 cm, 82 cm	82 cm, 90 cm	82 cm, 90 cm
Arbetsbredd	32 cm, 36 cm, 40 cm, 44 cm vid kroppslängdsavstånd 85 cm cm 36 cm, 40 cm, 44 cm, 48 cm vid kroppslängdsavstånd 95 cm eller längre				

Typ Cayros V	M	XM	XMS	XS	XS-Pro
Ramhöjd	78 cm	78 cm	78 cm, 82 cm	78 cm, 82 cm	78 cm, 82 cm
Arbetsbredd	32 cm–52 cm				

Plogkropp	WY 400	WL 300	WX 400	WXL 430	S 35	WXH 400	WST 430	STU 40	UN 400/430
Minsta arbetsdjup	12 cm	12 cm	12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	18 cm	15/20 cm
Maximalt arbetsdjup	30 cm	33 cm	25 cm	28 cm	30 cm	33 cm	33 cm	40 cm	30/40 cm
Maximal arbetsbredd	50 cm	55 cm	50 cm	55 cm	50 cm	55 cm	55 cm	55 cm	50 cm

Tyngdpunktsavstånd d			
		Överbelastningssäkring ens säkerhetsbult	hydraulisk överbelastningssäkring
Cayros M	2 plogkroppspär	0,8 m	0,9 m
Cayros M	3 plogkroppspär	1,1 m	1,3 m
Cayros M	4 plogkroppspär	1,5 m	1,7 m
Cayros XM	2 plogkroppspär	0,8 m	1,1 m
Cayros XM	3 plogkroppspär	1,1 m	1,5 m
Cayros XM	4 plogkroppspär	1,5 m	1,9 m
Cayros XMS	3 plogkroppspär	1,3 m	1,2 m
Cayros XMS	4 plogkroppspär	1,55 m	1,7 m
Cayros XMS	5 plogkroppspär	1,8 m	2,2 m
Cayros XS	3 plogkroppspär	1,15 m	1,5 m
Cayros XS	4 plogkroppspär	1,45 m	1,8 m
Cayros XS	5 plogkroppspär	1,75 m	2,3 m
Cayros XS	6 plogkroppspär	2,05 m	2,8 m
Cayros XS Pro	4 plogkroppspär	1,8 m	1,9 m
Cayros XS Pro	5 plogkroppspär	2,1 m	2,4 m
Cayros XS Pro	6 plogkroppspär	2,4 m	2,9 m

5.2 Kombihjul

CMS-T-00007799-B.1

Kombihjul bak	med ett eller två ben		
Diameter	60 cm	68 cm	69 cm
Bredd	22 cm	25 cm	32 cm

5.3 Gångspindellängd för dragpunktsinställning

CMS-T-00008201-B.1

5.3.1 Standardmått vid manuell arbetsbreddsjustering

CMS-T-00008202-B.1



INFORMATION

Standardmått är teoretiska mått och kan avvika från de reella måtten.

Arbetsbredd		32 cm	36 cm	40 cm	44 cm	48 cm
Cayros M utan raminsvängning		Gångspindellängd				
Kroppsavstånd på längden	85 cm	50,5 cm	49,7 cm	47,3 cm	45,7 cm	-
	95 cm eller 102 cm	-	50,8 cm	48,9 cm	47,3 cm	45,7 cm
Cayros M med raminsvängning		Gångspindellängd				
Kroppsavstånd på längden	85 cm	59,2 cm	54,9 cm	52,6 cm	-	
	95 cm eller 102 cm	-	59,2	57,1	54,9 cm	52,6 cm
Cayros XM utan raminsvängning		Gångspindellängd				
Kroppsavstånd på längden	85 cm	62,3 cm	59,8 cm	59,1 cm	57,5 cm	-
	95 cm eller 102 cm	-	62,3 cm	60,7 cm	59,2 cm	57,5 cm
Cayros XM med raminsvängning		Gångspindellängd				
Kroppsavstånd på längden	85 cm	68,3 cm	66,1 cm	63,8 cm	61,4 cm	-
	95 cm eller 102 cm	-	68,3 cm	66,1 cm	63,8 cm	61,4 cm
Cayros XMS		Gångspindellängd				
Kroppsavstånd på längden	85 cm, 63,5 cm	62 cm	60,4 cm	58,8 cm	-	
	95 cm eller 102 cm	-	63,5 cm	62 cm	60,4 cm	58,8 cm
Cayros XS		-	62 cm	60 cm	58,0	56,0
Cayros XS Pro		-	63,1 cm	61,1 cm	59,1 cm	57,1 cm

5.3.2 Standardmått vid hydraulisk arbetsbreddsjustering

CMS-T-00008203-B.1

INFORMATION

Standardmått är teoretiska mått och kan avvika från de reella måtten.

Kroppsavstånd på längden	85 cm	95 cm	102 cm	105 cm	115 cm
Cayros V med hydraulisk arbetsbreddsjustering	Gångspindellängd				
Cayros M	52,5 cm	51 cm	49,5 cm	-	-
Cayros XM eller Cayros XMS	53,8 cm	52,6 cm	-	50,4 cm	-
Cayros XS eller Cayros XS-Pro	56 cm	55 cm	-	55 cm	55 cm

5.4 Tillåtna monteringskategorier

CMS-T-00007796-A.1

Lyftarmsmontering	Kategori 2, 3, 3 N, 4 N
-------------------	-------------------------

5.5 Körhastigheter

CMS-T-00007917-B.1

5.5.1 Optimal arbetshastighet

CMS-T-00007800-B.1

8-10 km/h

5.5.2 Maximal transporthastighet

CMS-T-00007916-B.1

25 km/h

5.6 Traktorns effektdata

CMS-T-00007797-B.1

Typ	M	XM	XMS	XS	XS-Pro
	Motoreffekt				
2 plogkroppspär	29-59 kW / 70-80 PS				
3 plogkroppspär	37-70 kW / 50-95 PS	52-88 kW / 70-120 PS	66-103 kW / 90-140 PS		
4 plogkroppspär	52-88 kW / 70-120 PS	66-103 kW / 90-140 PS	70-120 kW / 95-165 PS	88-154 kW / 120-210 PS	
5 plogkroppspär			88-132 kW / 120-180 PS	103-180 kW / 140-245 PS	132-240 kW / 180-330 PS
6 plogkroppspär				118-206 kW / 160-280 PS	162-279 kW / 220-380 PS

Elsystem	
Batterispänning	12 V
Eluttag för belysning	7-poligt

Hydraulik	
Maximalt drifttryck	210 bar
Traktorns pumpeffekt	minst 15 l/min vid 150 bar
Hydraulolja i maskinen	HLP68 DIN51524 Hydrauloljan är lämplig för kombinerade hydraulsystem i alla vanligt förekommande traktorfabrikat.
Styrenheter	beroende på maskinens utrustning

5.7 Uppgift om buller

CMS-T-00002296-C.1

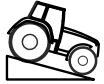
Den arbetsplatsrelaterade emissionsljudtrycknivån (bullernivån) uppgår till mindre än 70 dB (A) uppmätt under drift med stängd förarhytt vid traktorförarens öron.

Emissionsljudtrycknivån beror i huvudsak på använt dragfordon.

5.8 Körbar lutning i en sluttning

CMS-T-00002297-E.1

På tvären mot lutningen		
I körriktningen åt vänster	15 %	
I körriktningen åt höger	15 %	

Uppför en sluttning och nerför en sluttning		
Uppför en sluttning	15 %	
Nerför en sluttning	15 %	

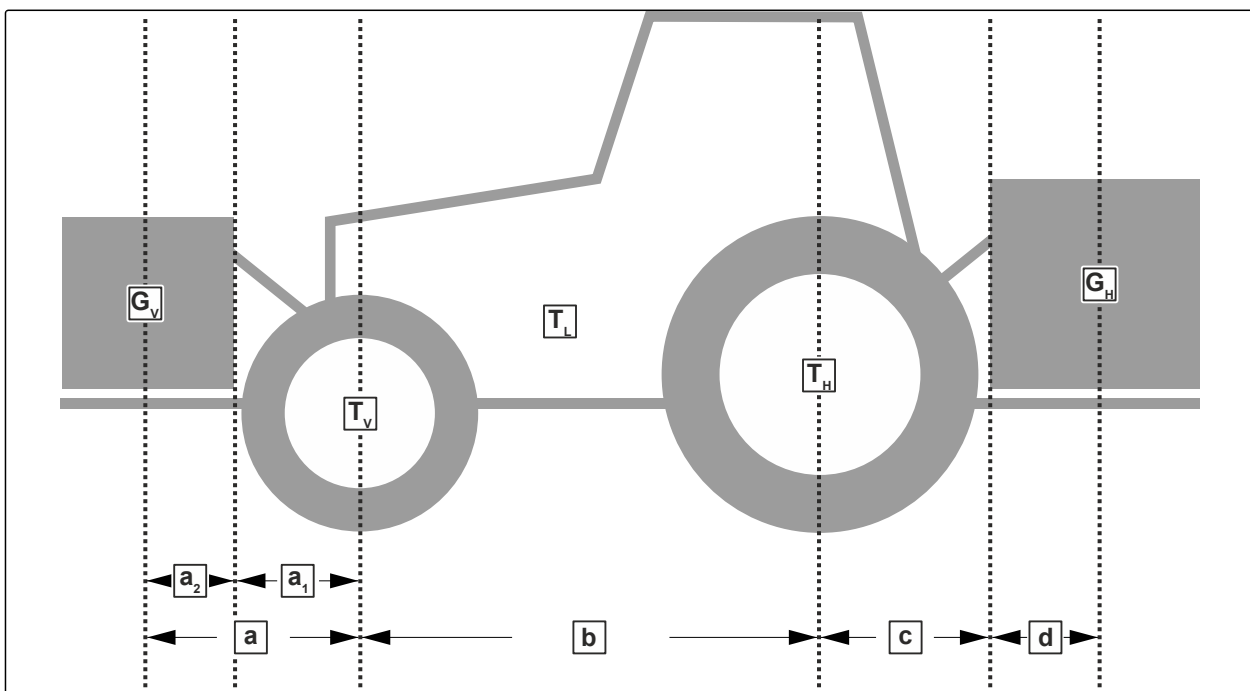
Förbereda maskinen

6

CMS-T-00007801-D.1

6.1 Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
T_L	kg	Traktorns nettovikt	
T_V	kg	Den driftberedda traktorns framaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
T_H	kg	Den driftberedda traktorns bakaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
G_V	kg	Den frontmonterade maskinens totalvikt eller frontvikt	
G_H	kg	Tillåten totalvikt för den bakmonterade maskinen eller bakvikt	
a	m	Avstånd mellan tyngdpunkten på frontmonterade maskiner eller frontvikt och mitten på framaxeln	

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
a_1	m	Avstånd mellan framaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
a_2	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan en frontmonterad maskin eller frontvikt och mitten på lyftarmskopplingen	
b	m	Hjulbas	
c	m	Avstånd mellan bakaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
d	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan mitten av lyftarmskopplingspunkten och den bakmonterade maskinen eller bakvikten.	

1. Beräkna minimal frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Beräkna faktisk framaxellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000516

6 | Förbereda maskinen

Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

3. Beräkna faktisk totalvikt för kombinationen av traktor och maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Beräkna faktisk bakaxellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Fastställ däckens bärförmåga för två traktordäck i tillverkarens dokumentation.

6. Notera de fastställda värdena i följande tabell.



VIKTIGT

Risk för olyckor på grund av mskinskador på grund av för höga laster

- Se till att de beräknade lasterna är mindre eller lika med de godkända lasterna.

	Beräkning av faktiskt värde			Godkänt värde enligt traktorns instruktionsbok			Däckens bärförmåga för två traktordäck	
Minimal frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvikt		kg	≤		kg		-	-
Framaxellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaxellast		kg	≤		kg	≤		kg

6.2 Koppla till maskinen

CMS-T-00007802-C.1

6.2.1 Lås traktorns lyftarmar på sidan

CMS-T-00007550-B.1



VARNING

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- ▶ Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

- ▶ Lås traktorns lyftarmar.

6.2.2 Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning

CMS-T-00005196-B.1



VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen med överbelastningssäkring faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- ▶ Välj en förspänning för överbelastningssäkringen med minst 80 bar.
- ▶ Håll alltid överbelastningssäkringen under tryck.
- ▶ Håll den hydrauliska överbelastningssäkringens spärrventil stängd.

- ▶ Håll plogens överbelastningssäkring under förspänning.

6.2.3 Förbereda lyftbock

CMS-T-00007809-A.1



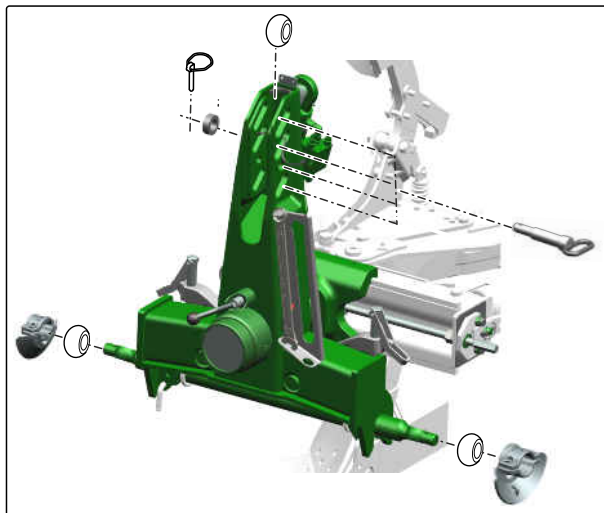
INFORMATION

Använd en kulhylsa utan integrerad fångprofil.

6 | Förbereda maskinen

Koppla till maskinen

1. Sätt kulhylsan på de nedre lyftarmarnas bultar.
2. Sätt fångprofilen på de nedre lyftarmarnas bultar och säkra den.
3. Fäst toppstångens bult med kulhylsan i det avlånga hålet.
4. Sätt hylsan på toppstångens bult.
5. Säkra toppstångens bult med låssprinten.

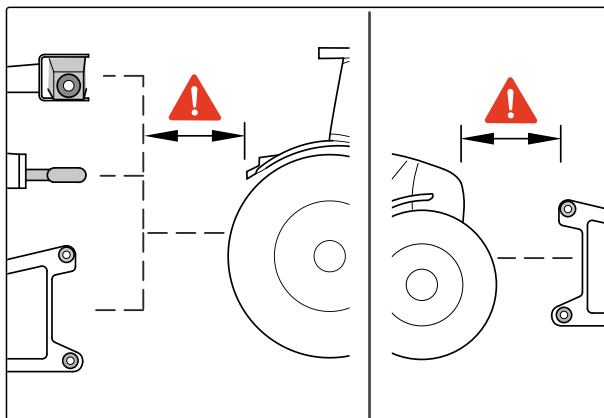


CMS-I-00005495

6.2.4 Köra fram traktorn mot maskinen

Det måste vara tillräckligt med plats kvar mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas på utan hinder.

- Kör fram traktorn mot maskinen så att avståndet är tillräckligt.

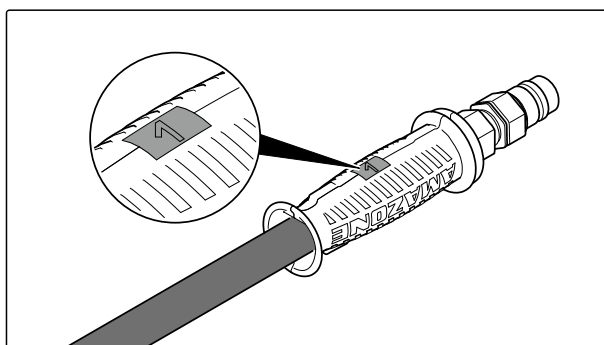


CMS-I-00004045

6.2.5 Koppla på hydraulslangar

Alla hydraulslangar är utrustade med handtag. Handtagen har färgmarkeringar med en siffra eller en bokstav. Markeringarna är tilldelade till de olika hydraulfunktionerna för tryckledningen till en traktorstyrenhet. För dessa markeringar sitter klistermärken på maskinen som förtydligar respektive hydraulfunktion.

Beroende på hydraulfunktion används traktorstyrenheten på olika sätt:



CMS-I-00000121

Manövreringssätt	Funktion	Symbol
Spärrande	Permanent oljecirkulation	
Tryckning	Oljecirkulation tills en åtgärd är genomförd	
Flytande	Fritt oljeflöde i traktorstyrenheten	

Märkning		Funktion			Traktorstyrenhet	
Grön			Körriktning	höger och vänster	dubbelverkande	
				• Lossa packaren • Ångra påbörjad vändning		
Gul			Fårans främre bredd	större	dubbelverkande	
				mindre		
Röd			Arbetsbredd	större	dubbelverkande	
				mindre		
Beige			Förspänning överbelastningssäkring		enkeltverkande	



INFORMATION

Om inställningen av fårans främre bredd och inställningen av arbetsbredden är kopplade via ett inställningsvred ställs fårans främre bredd även in via traktorstyrenhet "röd".



VARNING

Risk för personskador eller dödsfall

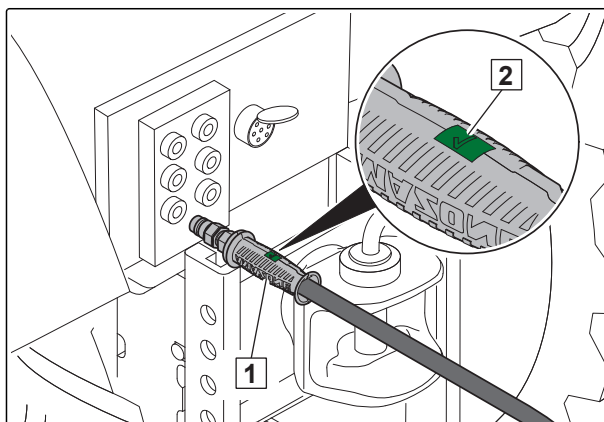
Om hydraulslangarna är felaktigt anslutna kan hydraulfunktionerna vara felaktiga.

- Observera de färgade markeringarna på hydraulstickkopplingarna vid kopplingen av hydraulslangarna.

6 | Förbereda maskinen

Koppla till maskinen

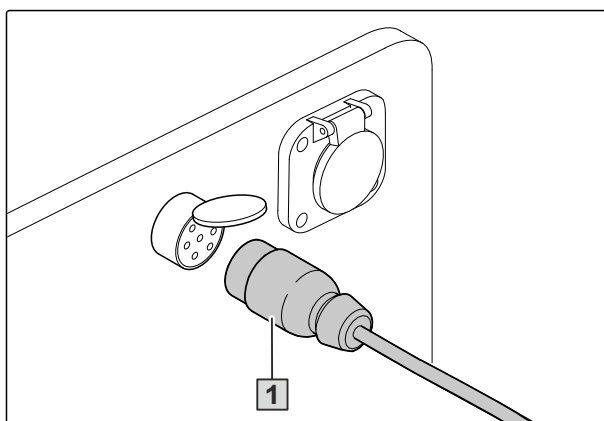
1. Gör hydrauliken mellan traktorn och maskinen trycklös med traktorstyrenheten.
 2. Rengör hydraulanslutningen.
 3. Koppla hydraulslangarna **1** till traktorns hydrauluttag enligt märkningen **2**.
- ➔ Hydraulanslutningarna låses hörbart.
4. Dra hydraulslangarna med tillräcklig rörelsefrihet och utan skavställen.



CMS-I-00001045

6.2.6 Koppla till strömförsörjningen

1. Sätt in kontakten **1** för strömförsörjningen.
2. Dra spänningsförsörjningskabeln med tillräcklig rörelsefrihet och utan skav- eller klämställen.
3. Kontrollera att belysningen på maskinen fungerar.

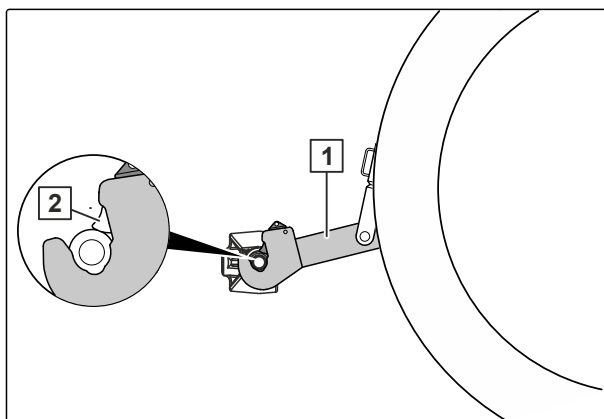


CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

6.2.7 Koppla på traktorns lyftarmar

1. Ställ in traktorstyrarmarna **1** på samma höjd.
2. Kör fram traktorn mot maskinen.
3. Koppla på traktorns lyftarmar från traktorns förarsäte.
4. Kontrollera att lyftarmarnas fångkrokar **2** är korrekt låsta.
5. Lås traktorns lyftarmar på sidan.

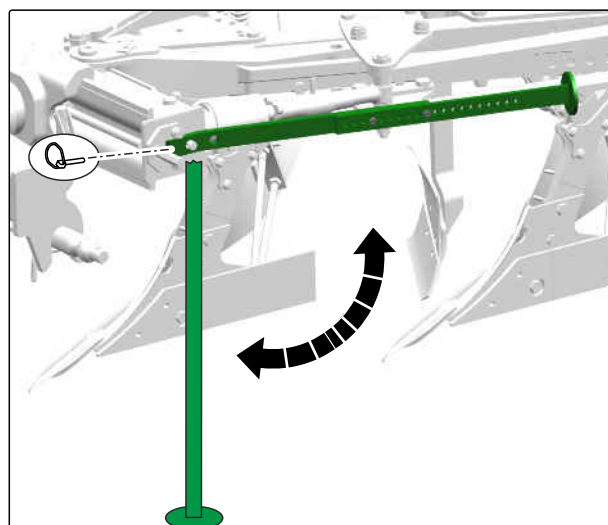


CMS-T-00004294-F.1

CMS-I-00003346

6.2.8 Lyfta parkeringsstöd

1. Lyft maskinen något med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. Ta bort låssprinten.
3. Lyft parkeringsstödet.
4. Säkra parkeringsstödet med låssprint.



CMS-I-00005496

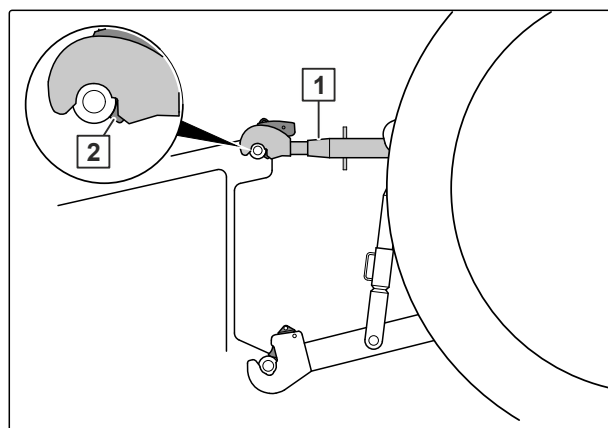
6.2.9 Koppla fast toppstången

1. Sänk ner maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. Koppla fast toppstången **1**.

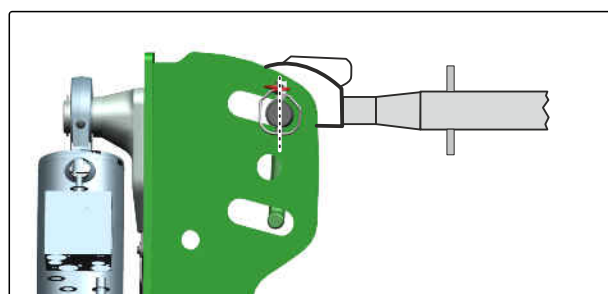
i INFORMATION

Välj kopplingspunkt på maskinen så att denna ligger högre än kopplingspunkten på traktorn även under arbetet.

3. Kontrollera att toppstångens fångkrok **2** är korrekt låst.
4. Ställ in toppstångslängden så att bulten fram alltid ligger an i det avlånga hålet.
5. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.



CMS-I-00003706



6.2.10 Sätta kombihjulet i transportläge

CMS-T-00007806-A.1

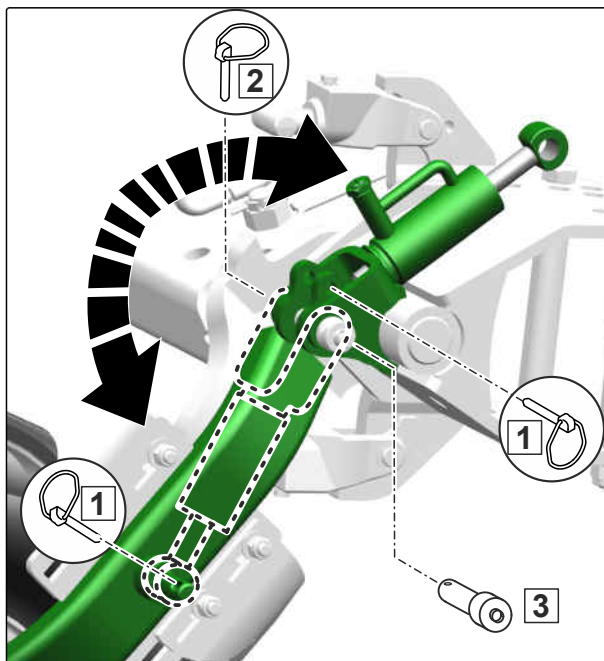


VIKTIGT

Risk för maskinskador

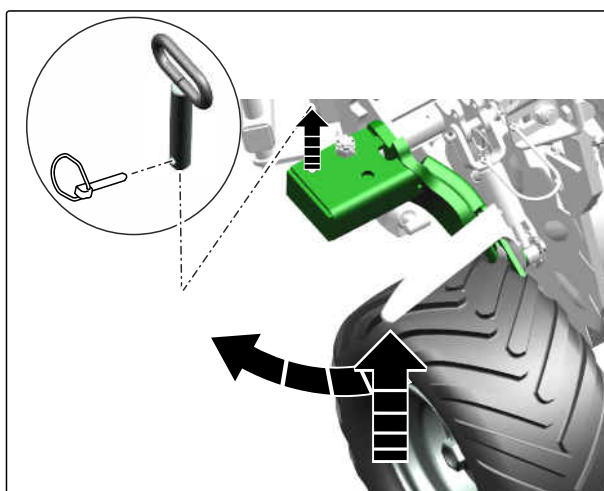
- Sätt kombihjulet i transportläge innan transportkörning.
- Ställ maskinen på kombihjulet.

1. Dra ut låssprinten **1**.
2. Dra ut låssprinten **2**.
3. Dra ut **3** bulten.
4. Sväng upp dämpningscyindern till transportläge.
5. Säkra dämpningscyindern med bult och med låssprint **2**.
6. Säkra dämpningscyindern med låssprint **1**.



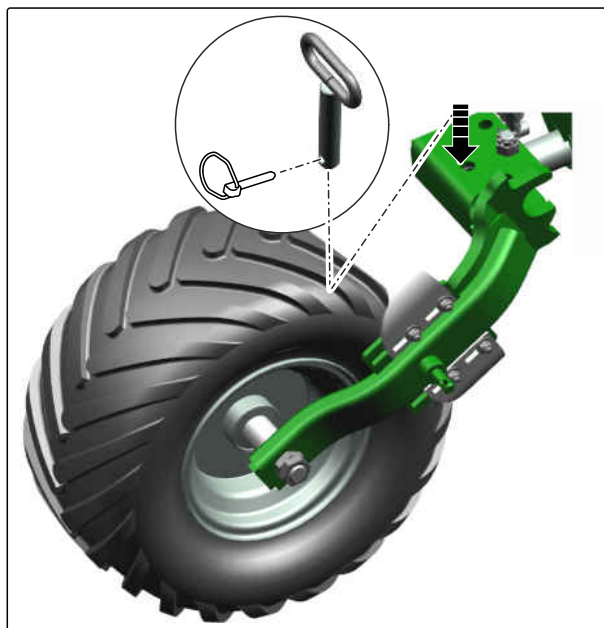
CMS-I-00005607

7. Dra ut bulten.
8. Lyft kombinhjulet och sväng det till transportläge.



CMS-I-00005502

9. Fäst kombihjulet med bult.
10. Lås bulten med låssprinten.

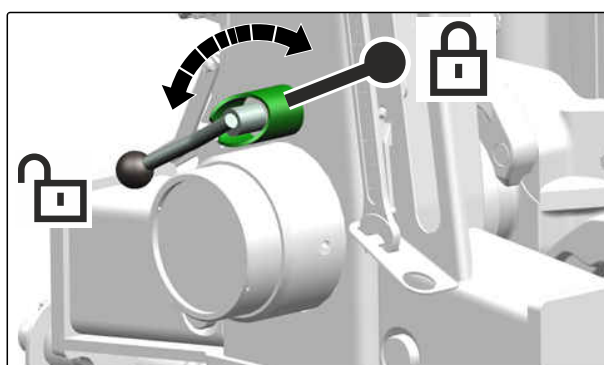


CMS-I-00005501

6.2.11 Sätta plogkroppen i transportläge

1. Lås transportlåsningen med handspaken.
2. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.
3. *För att svänga plogkroppen:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
4. Se upp så att markfrigången är tillräcklig vid svängningen.
5. Kontrollera att transportlåsningen går i ingrepp.
6. Sätt ner maskinen på kombihjulen. Sänk ner 3-punkts-påbyggnaden för att göra detta.
7. Rikta in kombihjulet i färdriktningen. Kör en liten sväng framåt.
8. Koppla från den avlastade toppstången.
9. Lyft maskinen maximalt via traktorns lyftarmar för transport på allmän väg.

CMS-T-00007808-A.1

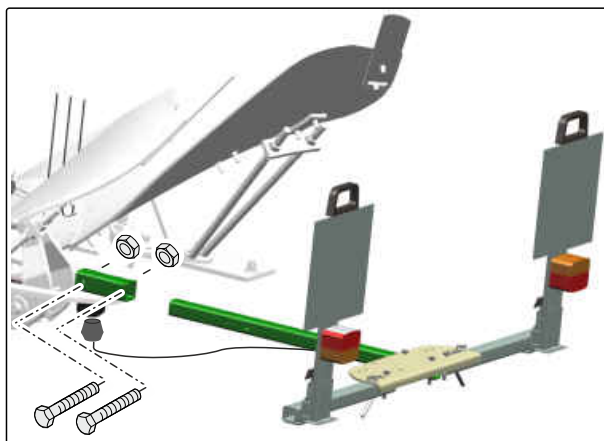


CMS-I-00005500

6.2.12 Montera bakbelysning

CMS-T-00007804-A.1

1. Sätt in bakbelysningen i fästet.
2. Säkra bakbelysningen med 2 skruvar.
3. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.



CMS-I-00005499

6.3 Förbereda maskinen för användningen

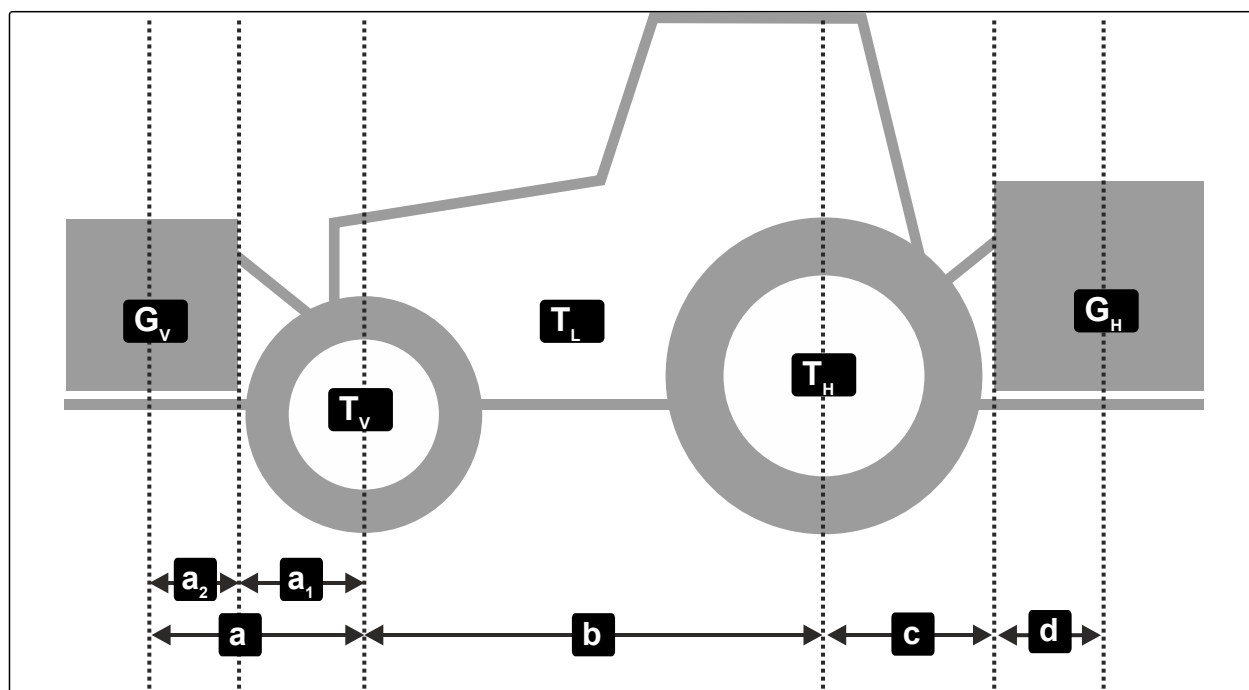
CMS-T-00007811-C.1

6.3.1 Förbereda för den första användningen

CMS-T-00008453-D.1

6.3.1.1 Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

CMS-T-00000063-E.1



CMS-I-00000581

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
T_L	kg	Traktorns nettovikt	
T_V	kg	Den driftberedda traktorns framaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
T_H	kg	Den driftberedda traktorns bakaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
G_V	kg	Den frontmonterade maskinens totalvikt eller frontvikt	
G_H	kg	Tillåten totalvikt för den bakmonterade maskinen eller bakvikt	
a	m	Avstånd mellan tyngdpunkten på frontmonterade maskiner eller frontvikt och mitten på framaxeln	
a_1	m	Avstånd mellan framaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
a_2	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan en frontmonterad maskin eller frontvikt och mitten på lyftarmskopplingen	
b	m	Hjulbas	
c	m	Avstånd mellan bakaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
d	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan mitten av lyftarmskopplingspunkten och den bakmonterade maskinen eller bakvikten.	

1. Beräkna minimal frontballastering.

$$G_{Vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{Vmin} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$G_{Vmin} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Beräkna faktisk framaxellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Beräkna faktisk totalvikt för kombinationen av traktor och maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$G_{tat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000515

4. Beräkna faktisk bakaxellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$T_{Htat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000514

5. Fastställ däckens bärformåga för två traktordäck i tillverkarens dokumentation.
6. Notera de fastställda värdena i följande tabell.



VIKTIGT

**Risk för olyckor på grund av mskinskador
på grund av för höga laster**

- Se till att de beräknade lasterna är mindre eller lika med de godkända lasterna.

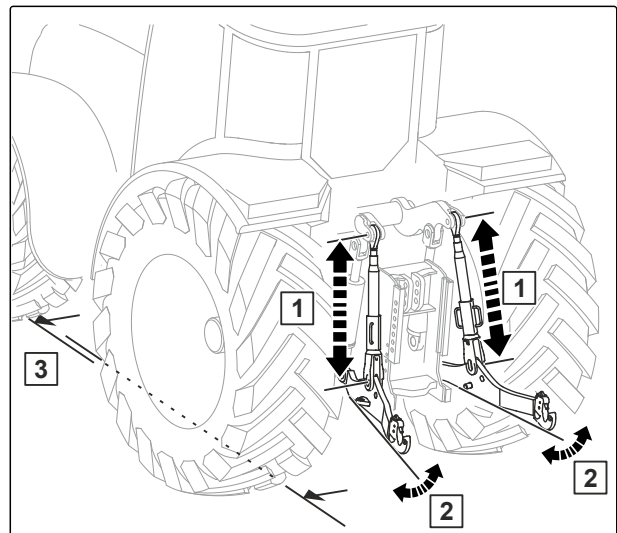
	Beräkning av faktiskt värde			Godkänt värde enligt traktorns instruktionsbok			Däckens bärformåga för två traktordäck	
Minimal frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvikt		kg	≤		kg		-	-
Framaxellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaxellast		kg	≤		kg	≤		kg

6.3.1.2 Förbereda traktorn

CMS-T-00009557-B.1

Förbered traktorn för användningen av plogen för ett optimalt arbetsresultat.

1. Välj en traktor på vilken spårvidden **3** fram och bak skiljer sig med maximalt 10 cm.
2. Plog för montering: Välj en traktor på vilken lyftarmarnas sidospel **2** kan ställas in till minst 8 cm.
3. Välj en traktor på vilken lyftarmarna löper bort från varandra vid monterad plog.
4. Ställ in framhjulens ringtryck lika på båda sidorna.
5. Ställ in bakhjulens ringtryck lika på båda sidorna.



CMS-I-00006537



INFORMATION

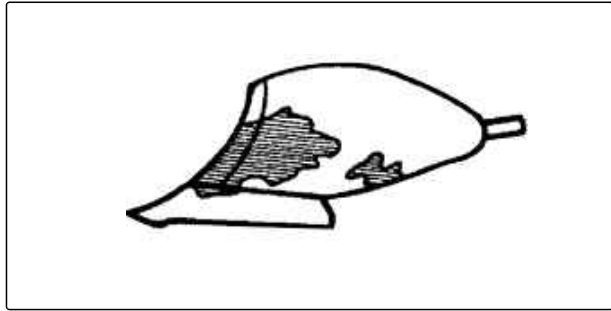
Däckens nödvändiga bärformåga måste vara garanterad.

6. Ställ in samma längd för lyftsträvorna **1**.
7. Koppla om möjligt ur framaxelfjädringen.

6.3.1.3 Ta bort skyddslacken

CMS-T-00005238-A.1

- Ta bort skyddslacken från plogkropparna före den första användningen av maskinen.



CMS-I-00003763

6.3.1.4 Förbereda central överbelastningssäkring

CMS-T-00008454-B.1

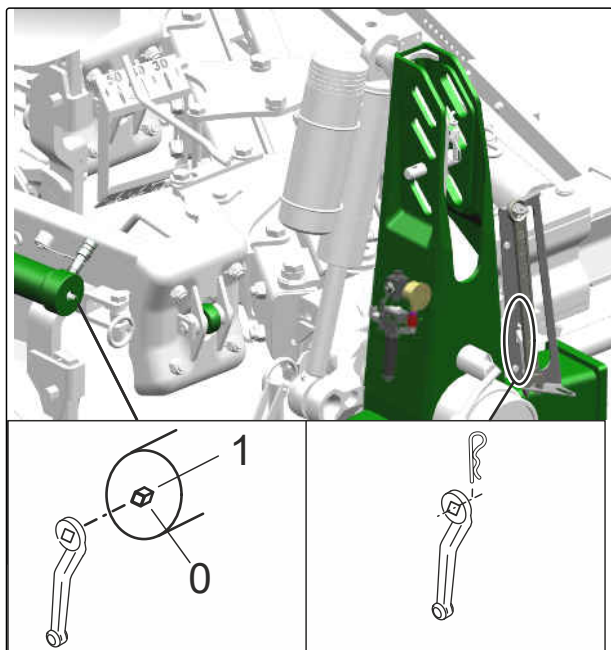


VARNING

Risk för kroppsskador då komponenter slungas iväg under högt tryck

- Öppna förskruvningen på hydraulackumulatoren till maximalt 180°.
- Skruva inte ut förskruvningen helt och hållet.

1. Sätt handspaken på hydraulackumulatoren.
2. Öppna hydraulackumulatoren med handspaken.
3. Fäst sedan handspaken i parkeringsposition med fjädersprinten.



CMS-I-00005510

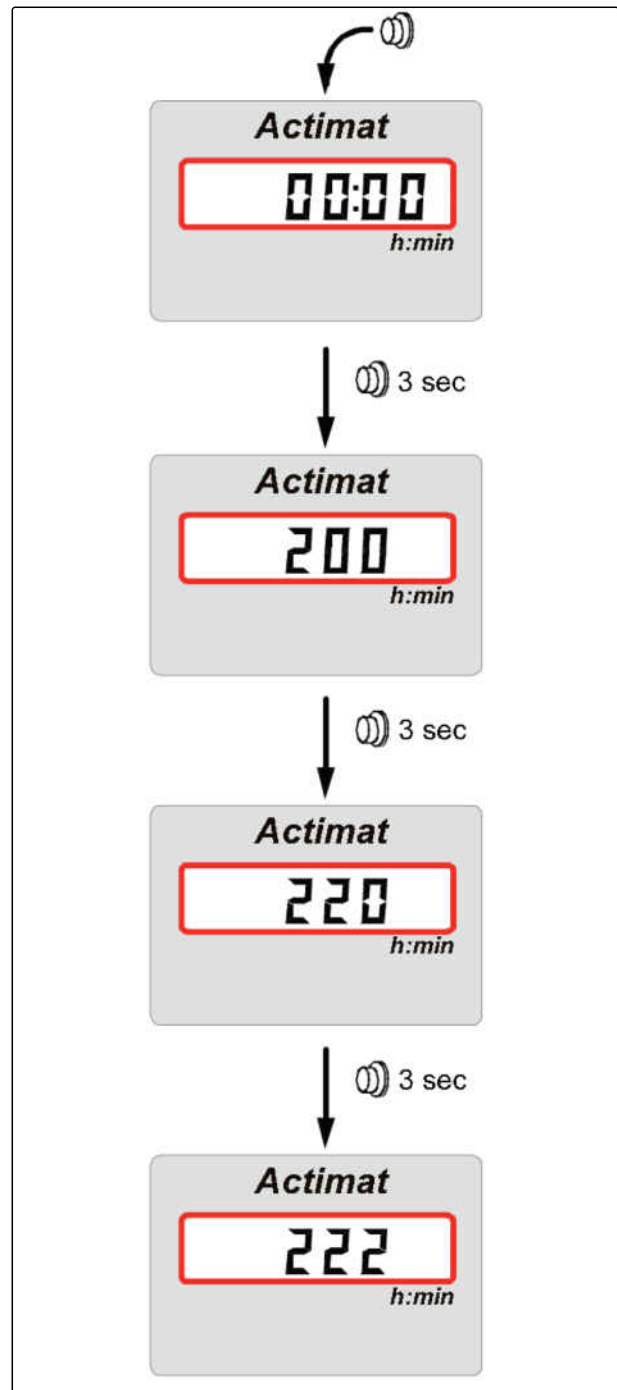
6.3.1.5 Justera drifttimräknaren

CMS-T-00009558-A.1

Utför stegen inom 3 sekunder för att mata in startkommandot "222".

Vänta i annat fall minst 5 sekunder och upprepa inmatningen.

1. Håll den medföljande magneten över aktiveringsytan tills en display visas.
➔ Som första siffra visas "2".
2. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.
➔ Som andra siffra visas "2".
3. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.
➔ Som tredje siffra visas "2".
➔ Displayen växlar till tidsräkningsläget. Enheten är aktiverad.



CMS-I-00006538

6.3.2 Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt

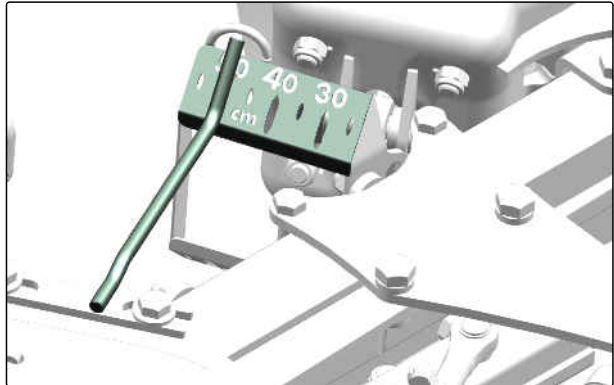
CMS-T-00007816-A.1

Vid den hydrauliska inställningen av plogkroppens arbetsbredd ställs även förverktygen och stödhjulet in automatiskt samtidigt. Dessutom anpassas dragpunkten och fårans främre bredd automatiskt.

FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge

1. Lyft maskinen något med 3-punkts-påbyggnaden.
 2. *För att ställa in arbetsbredden*
manövrerar du traktorstyrenhet "röd".
- ➔ Den inställda arbetsbredden kan läsas av på skalan.

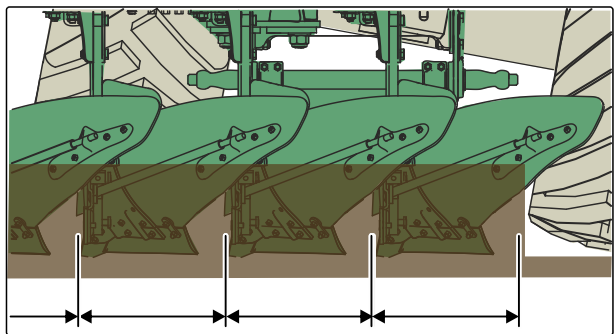


CMS-I-00005507

6.3.3 Ställa in plogkroppens arbetsbredd manuellt

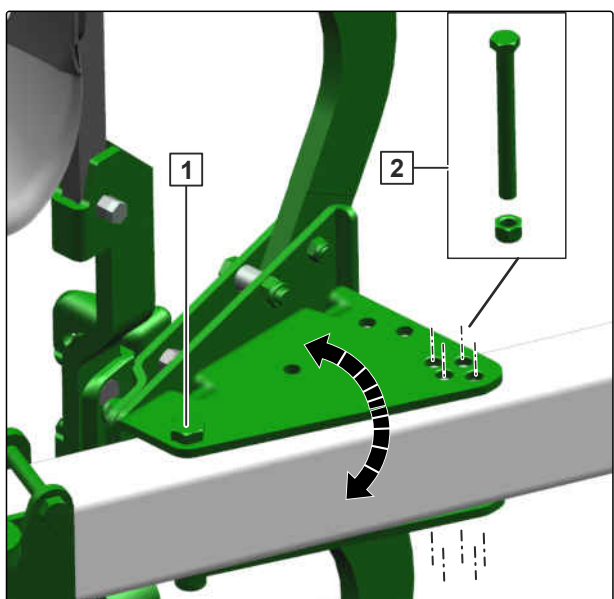
CMS-T-00007925-A.1

Vid den manuella inställningen av plogens arbetsbredd anpassas förverktyn och kombihjulet automatiskt samtidigt. Arbetsbredden ställs in separat för alla plogkroppspar.



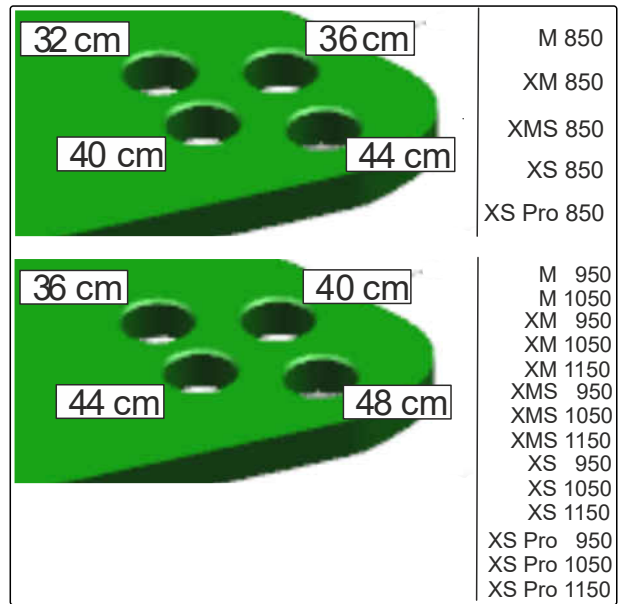
CMS-I-00002675

1. Lyft maskinen något med 3-punkts-påbyggnaden.
2. Lossa förskruvningen **1**.
3. Lossa förskruvningen **2** och ta bort den.



CMS-I-00005503

4. Välj arbetsbredd på plogtisteln med hjälp av skruvhålet.
5. Sväng plogtisteln enligt den valda arbetsbredden.
6. Montera förskruvningen i det valda skruvhålet igen och dra åt den.
7. Upprepa förloppet på alla plogkroppspar.
8. Ställa in dragpunkt, se sidan 59.

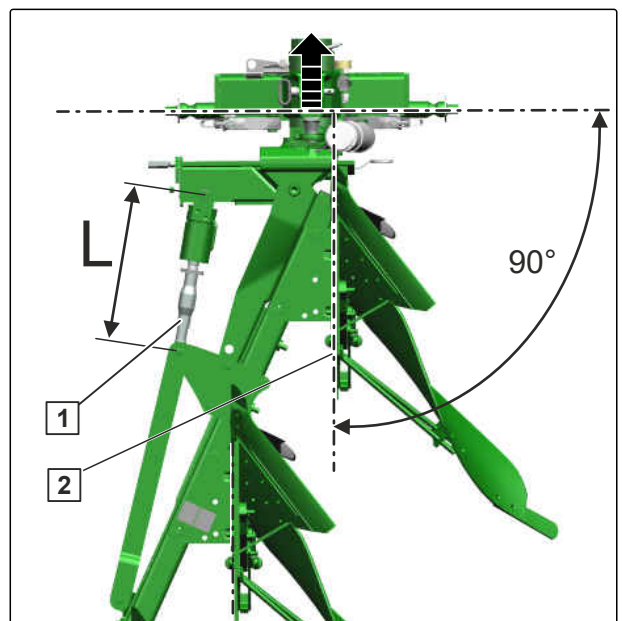


CMS-I-00005753

6.3.4 Ställa in dragpunkt

Dragpunkten måste ställas in med gängspindeln **1** så att det inte uppstår något sidodrag.

För att undvika sidodrag måste anläggningen **2** av plogen ligga i linje med färdriktningen.



CMS-T-00008205-A.1

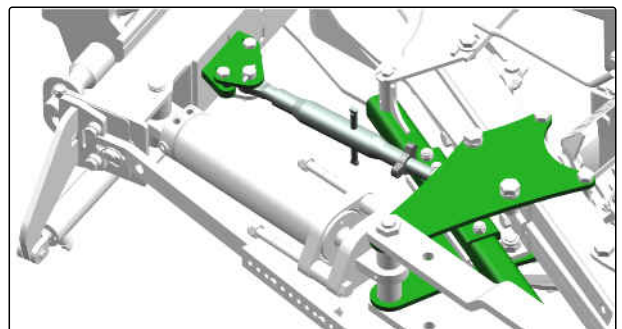
CMS-I-00005516



INFORMATION

Cayros V:

Dragpunkten behöver inte anpassas efter justeringen av arbetsbredden.



CMS-I-00005522

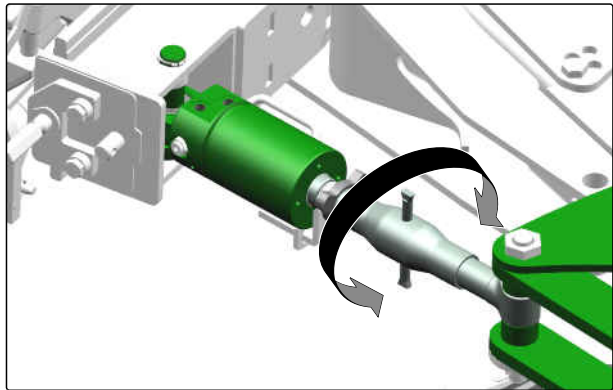
6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

1. Lyft maskinen något från arbetsläget.
2. Lossa gängspindelns kontramutter.
3. *Om traktorn drar mot den plogade fältsidan minskar du gängspindellängden*

eller

om traktorn drar mot den oplogade fältsidan ökar du gängspindellängden.



CMS-I-00005521

INFORMATION

Uppgifter om standardmåttet L, se sidan 38

4. Dra åt kontramuttern.

6.3.5 Ställa in fårans främre bredd

CMS-T-00008094-A.1

6.3.5.1 Ställa in fårans främre bredd hydrauliskt

CMS-T-00008093-A.1

FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge

1. *För att avlasta styrningen*
lyfter du maskinen något med hjälp av 3-punkts-påbyggnaden och sätter ner den lätt igen.
2. *För att ställa in fårans främre bredd:*
Aktivera traktorstyrenhet "gul".
3. Stanna vid behov under arbetet och avlasta styrningen. Korrigera inställningen.

6.3.5.2 Ställa in fårans främre bredd manuellt

CMS-T-00008095-A.1

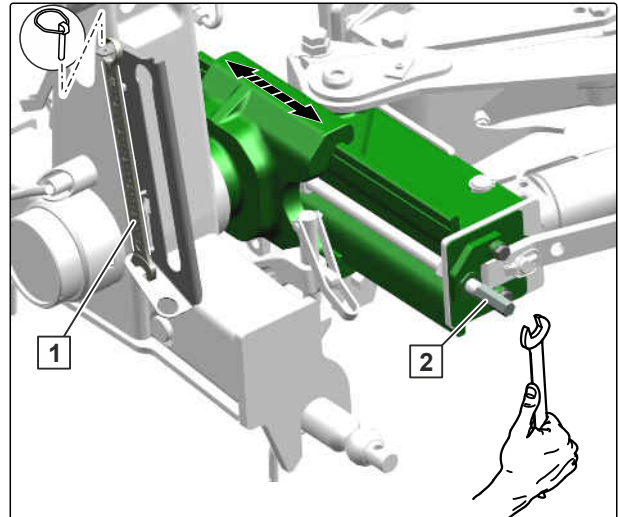
FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge

1. *För att avlasta styrningen*
lyfter du maskinen något med hjälp av 3-punkts-
påbyggnaden och sätter ner den lätt igen.
2. Ta ut skruvnyckeln **1** från parkeringspositionen.
3. *För att öka fårans främre bredd*
vrider du gängspindeln åt höger

eller

för att minska fårans främre bredd
vrider du gängspindeln åt vänster.
4. Placera skruvnyckeln i parkeringsposition. Fäst
med låssprintar.
5. Stanna vid behov under arbetet och avlasta
styrningen. Korrigera inställningen.



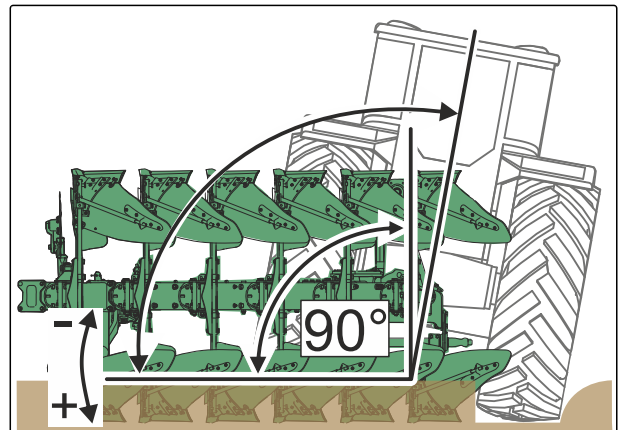
CMS-I-00005506

6.3.6 Ställa in plogens lutningsvinkel mot traktorn

CMS-T-00007813-A.1

Vid användningen löper plogen i rät vinkel mot den obearbetade jorden. För detta måste plogens lutning mot traktorn ställas in.

- Anslaget som kan ställas in med hjälp av spindlarna avgör lutningsvinkeln.
- Lutningsvinkeln beror på det inställda arbetsdjupet.



CMS-I-00003708

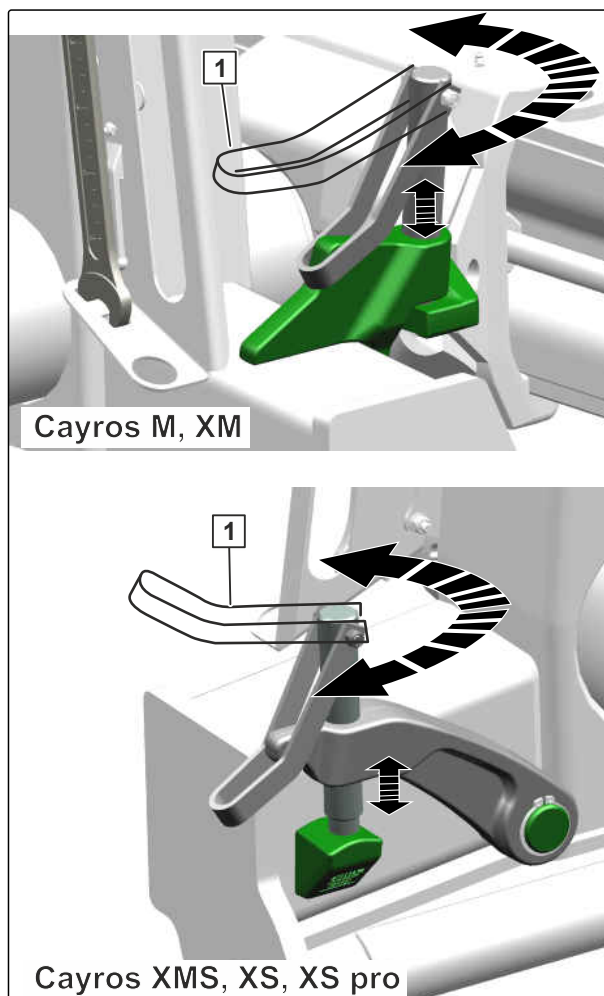
6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

1. Lyft låsbygeln **1**.
2. *För att kunna lyfta anslaget på den aktuella arbetssidan*
ska du manövrera traktorstyrenhet "grön" kortvarigt.
3. *För att öka lutningsvinkeln*
skruvar du in gängspindeln ytterligare

eller

för att minska lutningsvinkeln
skruvar du ut gängspindeln ytterligare från
anslaget **1**.
4. Sänk ner låsbygeln igen över anslagets klack.
5. Ställ in lutningsvinkeln på båda sidorna.



CMS-I-00005514

6.3.7 Ställa in plogens arbetsdjup

CMS-T-00007812-A.1

Ställ in plogens arbetsdjup lika på båda sidorna av hjulet med gängspindlarna.

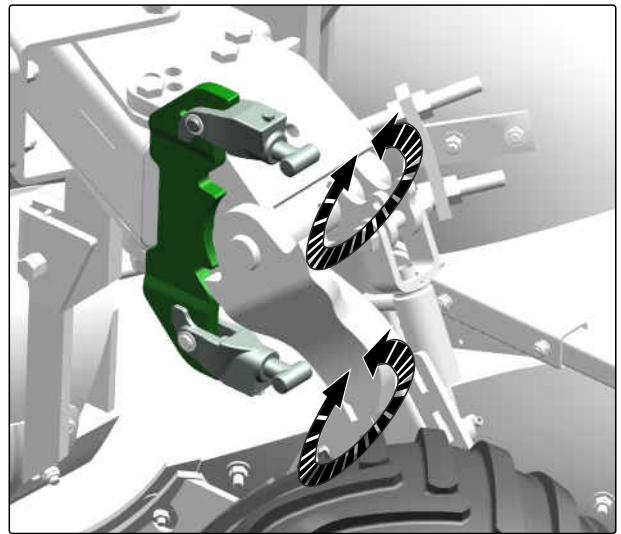
FÖRUTSÄTTNINGAR

✓ Maskinen är i arbetsläge

1. *För att öka arbetsdjupet*
skruvar du in gängspindeln

eller

för att minska arbetsdjupet
skruvar du ut gängspindeln.
2. Lyft maskinen något med hjälp av traktorns lyftarmar.
3. Skruva den andra gängspindeln till samma längd.



CMS-I-00005512

6.3.8 Förbereda skivristen för användningen

CMS-T-00006529-D.1

6.3.8.1 Ställa in skivristens arbetsdjup

CMS-T-00007005-B.1

FÖRUTSÄTTNINGAR

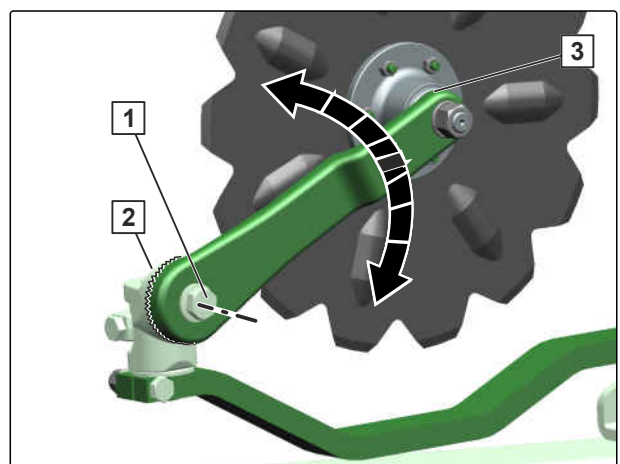
✓ Maskinen är i arbetsläge

VIKTIGT

Risk på grund av skador på navet på grund av för högt arbetsdjup

- Låt inte skivristens nav sjunka ner i jorden.

1. Lossa förskruvningen **1** så att kuggningen **2** blir fri. Håll skivristen på lagertapparna **3** samtidigt.
2. Sväng skivristen uppåt eller neråt.
3. Dra åt förskruvningen igen.
4. Kontrollera att kuggningen sitter korrekt.
5. Ställ in båda skivristerna till samma arbetsdjup.

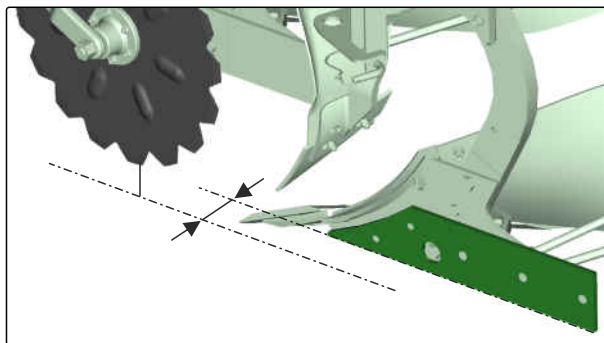


CMS-I-00004928

6.3.8.2 Ställa in skivristens avstånd på sidan

Skivristen löper parallellt med plogkroppens anliggning.

Skivristens avstånd på sidan till plogkroppens anliggning uppgår till 1 till 3 cm.



CMS-T-00007006-D.1

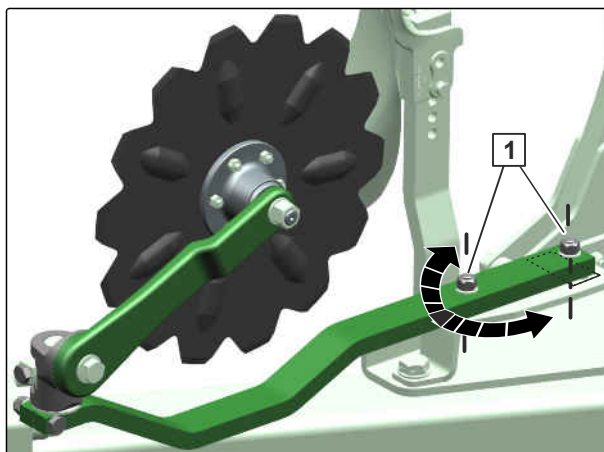
CMS-I-00003712



FÖRUTSÄTTNINGAR

✓ Maskinen är i arbetsläge

1. Lossa muttrarna **1** på skivristhållaren.
2. Vrid skivristen.
3. Dra åt muttern igen.
4. Ställ in skivristen lika på båda sidorna.



CMS-I-00004926

6.3.8.3 Ställa in skivristens svängområde

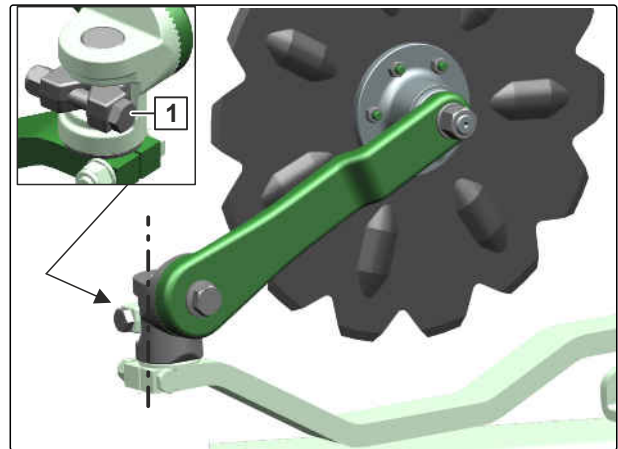
Det går att vrida skivristen runt sin vertikala axel i det inställda området.

CMS-T-00007007-B.1

FÖRUTSÄTTNINGAR

✓ Maskinen är i arbetsläge

1. Lossa förskruvningen **1**.
 2. Vrid anslaget så att skivristen löper parallellt med plogkroppens anläggning.
- ➔ Skivristen kan avvika och väja undan och kolliderar inte med förskrapan.
3. Dra åt förskruvningen.



CMS-I-00004925

6.3.9 Förbereda förskrapan för användning

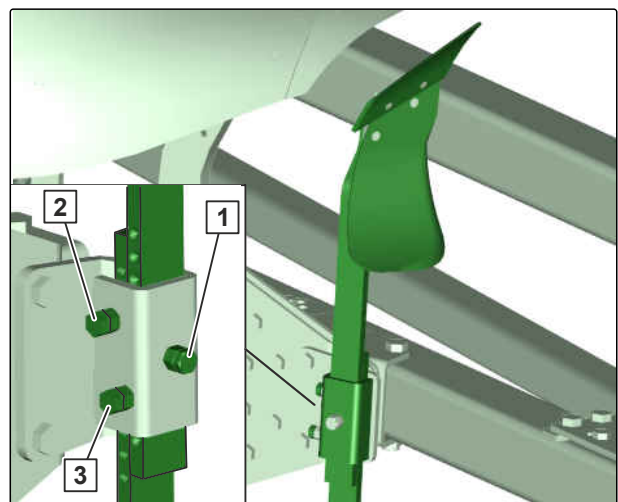
CMS-T-00006225-D.1

6.3.9.1 Inställning av förskrapans arbetsdjup

CMS-T-00005169-A.1

Förskrapans arbetsdjup uppgår till 1/3 av plogkroppens arbetsdjup.

1. Lossa klämskruven **1**.
2. Lossa klämskruven **2** och håll motsvarande förskrapa.
3. Ställ in arbetsdjupet och dra åt klämskruven **2**.
4. Lossa klämskruven **3** och håll motsvarande förskrapa.
5. Ställ in arbetsdjupet och dra åt klämskruven **3**.
6. Dra åt klämskruven **1**.
7. Stoppa alla skruvar med muttrar.
8. Ställ in alla förskrapor på samma arbetsdjup.



CMS-I-00003720

6.3.9.2 Ställa in förskrapans arbetsvinkel

CMS-T-00006224-D.1

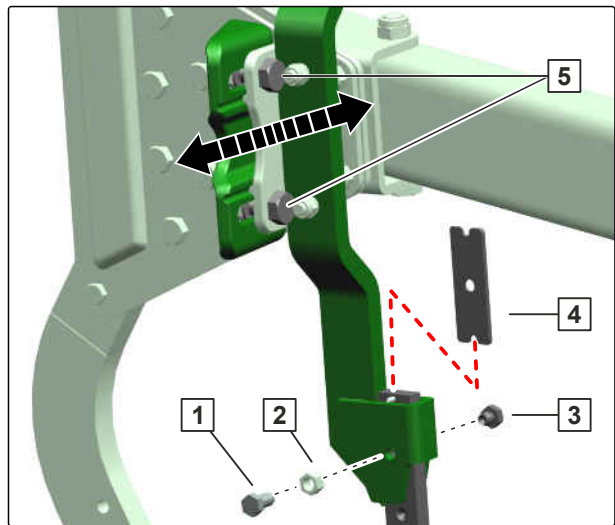
Beroende på montering av inläggskilen kan förskrapans arbetsvinkel ställas in.

6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

Inställningsposition: +3°, 0° eller -3°

1. Lossa kontramuttern **2**.
2. Luckra upp skruven **1**.
3. Lossa skruven **3**.
4. Montera inläggskilen **4** med 180° vridning
eller
Ta bort inläggskilen.
5. Fäst inläggskilen **3** med en skruv.
6. Dra åt skruven **1**.
7. Säkra skruven med en kontramutter.
8. Lossa förskruvningarna **5**.
9. Horisontell position, anpassa förskrapans
markgrepp.
➔ Förskrapan sträcker sig utanför plogkroppen med
1,5 till 2 cm.
10. Dra åt förskruvningarna **5**.



6.3.10 Ställa in utlösningskraften för den hydrauliska överbelastningssäkringen

CMS-T-00007952-B.1

6.3.10.1 Ställa in utlösningskraften för den centrala överbelastningssäkringen

CMS-T-00007953-B.1

FÖRUTSÄTTNINGAR

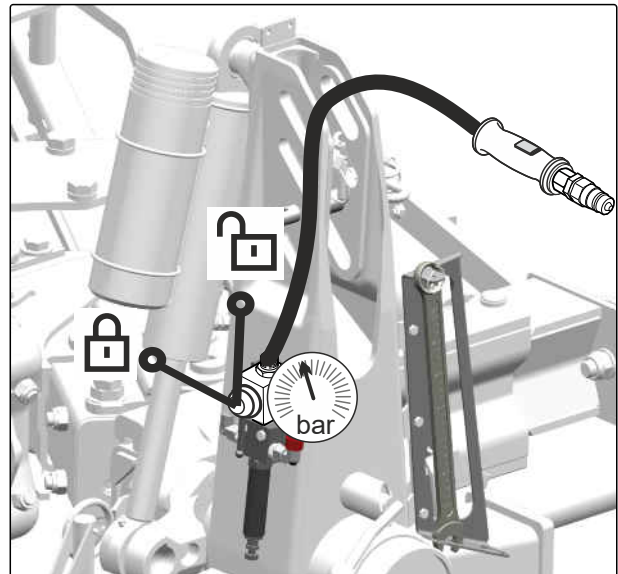
- ✓ Maskinen är kopplad.
- ✓ Hydraulanslutning "beige" är kopplad.

VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- ▶ Välj en förspänning på minst 80 bar för den hydrauliska överbelastningssäkringen.
- ▶ Håll alltid den hydrauliska överbelastningssäkringen under tryck.



CMS-I-00005511

1. Öppna avstängningskranen.
2. *För att ställa in utlösningskraften för den hydrauliska överbelastningssäkringen samtidigt för alla plogkroppspär*
Aktivera traktorstyrenhet "beige".

➔ Förspänning mellan 80 och 180 bar.
Standardvärde: 100 bar

3. Stäng spärrventilen.
4. Gör hydraulanslutning "beige" trycklös och koppla bort den.



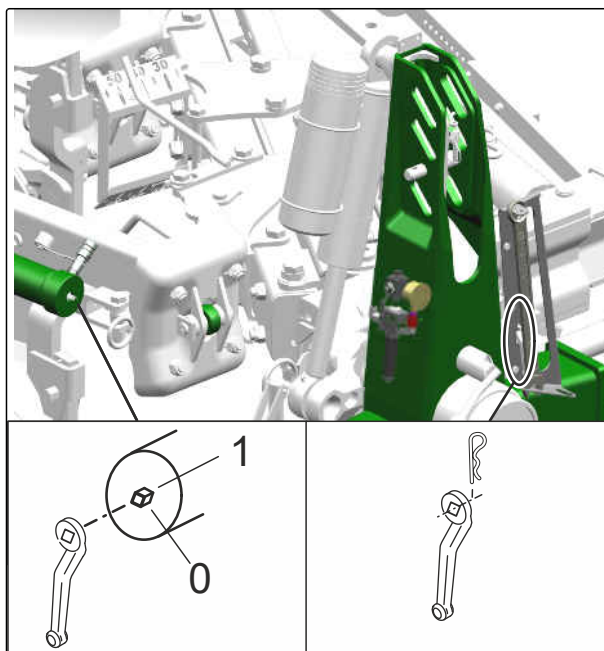
INFORMATION

För att öka driftsäkerheten kan hydraulackumulatoren låsas på varje plogkropp med handspaken.

En central inställning av förspänningen är då inte längre möjlig.

Genom stängning av enstaka hydraulackumulatore kan utlösningskraften ställas in olika på plogkropparna.

Handspakens parkeringsposition befinner sig på lyftbocken.



CMS-I-00005510

6.3.10.2 Ställa in utlösningskraften för den decentrala överbelastningssäkringen

CMS-T-00007970-B.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är kopplad.
- ✓ Hydraulanslutning "beige" är kopplad.

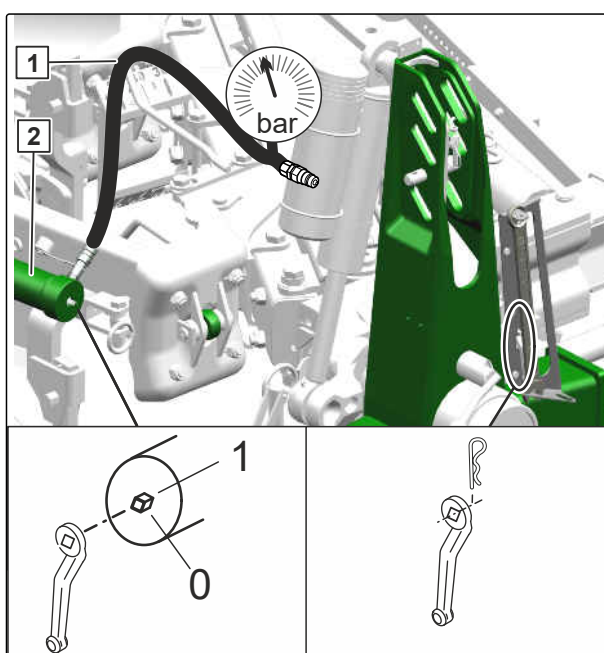


VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

- Välj en förspänning på minst 80 bar för den hydrauliska överbelastningssäkringen.
- Håll alltid den hydrauliska överbelastningssäkringen under tryck.



CMS-I-00005547

1. Koppla hydraulenheten **1** till traktorstyrenheten.
2. Anslut hydraulenheten till den hydrauliska överbelastningssäkringens hydraulackumulator **2**.



VARNING Risk för kroppsskador då komponenter slungas iväg under högt tryck

- ▶ Öppna förskruvningen på hydraulackumulatoren till maximalt 180°.
- ▶ Skruva inte ut förskruvningen helt och hållet.

3. Sätt handspaken på hydraulackumulatoren.
 4. Öppna hydraulackumulatoren med handspaken.
 5. *För att ställa in utlösningskraften för den hydrauliska överbelastningssäkringen för den berörda plogkroppen*
Aktivera traktorstyrenhet "beige".
- ➔ Förspänning mellan 80 och 180 bar.
Standardvärde: 100 bar
6. Stäng hydraulackumulatoren med handspaken.
 7. Gör hydraulackumulatoren trycklös.
 8. Lossa hydraulenheten från hydraulackumulatoren.
 9. Ställ in alla hydraulackumulatörer till den hydrauliska överbelastningssäkringen på samma sätt.
 10. Fäst sedan handspaken i parkeringsposition med en fjädersprint.

6.3.11 Ställa in utlösningskraften för den halvautomatiska överbelastningssäkringen

CMS-T-00007954-B.1

Utlösningskraften för den halvautomatiska överbelastningssäkringen kan ställas in steglöst beroende på markförhållandena.

Standardfjäderlängd L = 20 cm

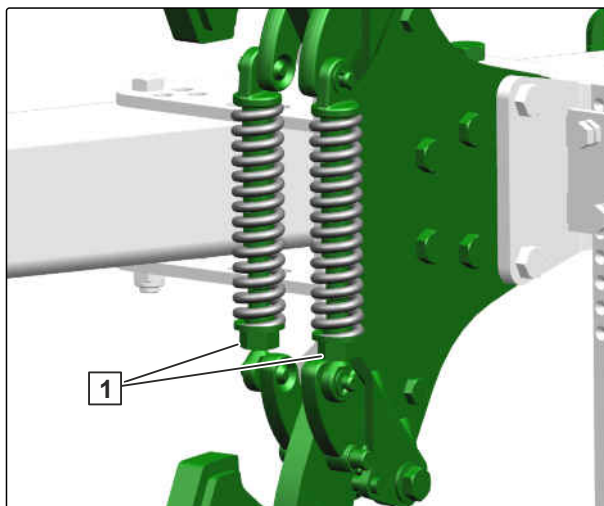
6 | Förbereda maskinen

Försätta maskinen i arbetsläge

1. *För att öka utlösningskraften*
minskar du fjäderlängden genom att vrida muttern **1**

eller

för att minska utlösningskraften
ökar du fjäderlängden genom att vrida muttern **1**.
2. Ställ in båda fjädrarna på samma längd.



CMS-I-00005515

6.4 Försätta maskinen i arbetsläge

CMS-T-00007814-B.1

6.4.1 Lossa låsningen av traktorns lyftarmar på sidan

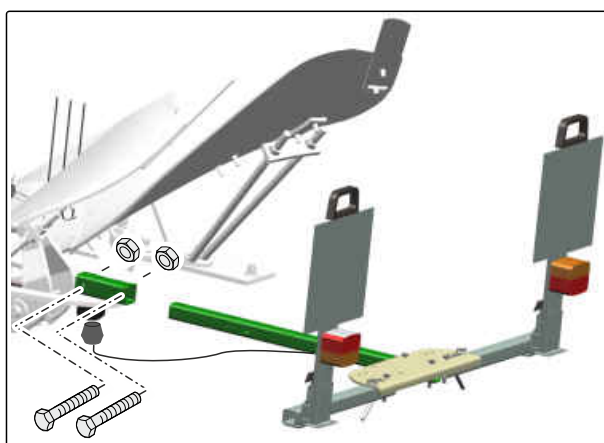
CMS-T-00008119-A.1

- *För att plogen ska kunna justeras fritt vid användningen*
lossar du låsningen av traktorns lyftarmar på sidan.

6.4.2 Demontera bakbelysningen

CMS-T-00007818-A.1

1. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.
2. Lossa båda skruvförbanden och ta bort dem.
3. Dra ut bakbelysningen från fästet.
4. Placera bakbelysningen på en lämplig plats.



CMS-I-00005499

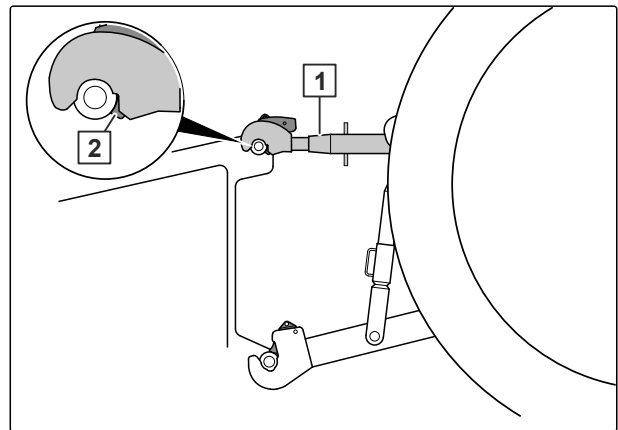
6.4.3 Koppla fast toppstången

1. Sänk ner maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. Koppla fast toppstången **1**.

i INFORMATION

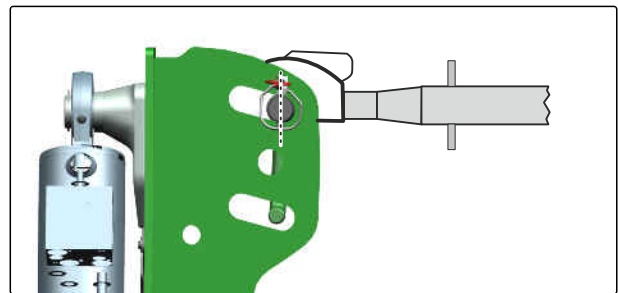
Välj kopplingspunkt på maskinen så att denna ligger högre än kopplingspunkten på traktorn även under arbetet.

3. Kontrollera att toppstångens fångkrok **2** är korrekt låst.
4. Ställ in toppstångslängden så att bulten fram alltid ligger an i det avlånga hålet.
5. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.



CMS-T-00007807-A.1

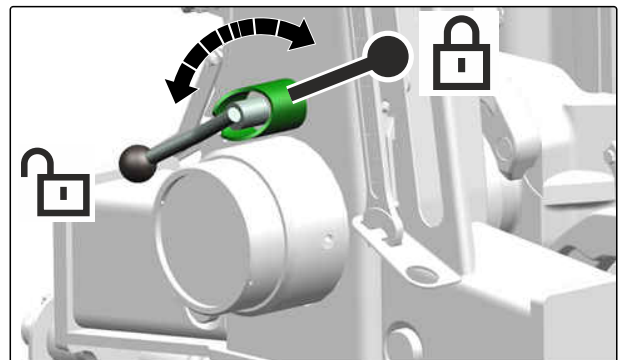
CMS-I-00003706



CMS-I-00005142

6.4.4 Sätta plogen i arbetsläge

1. Lås upp transportlåsningsen med handspaken.
2. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden så att det uppstår tillräcklig markfrigång för svängning av maskinen.
3. *För att kunna svänga plogkroppen till arbetsläge*
ställer du lutningsvinkeln på höger sida från 90° på arbetsvärdet igen, se sidan 61.
4. *För att kunna svänga plogkroppen till arbetsläge:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
5. Sväng plogen åt höger så att det går att nå hjulets manöverelement.

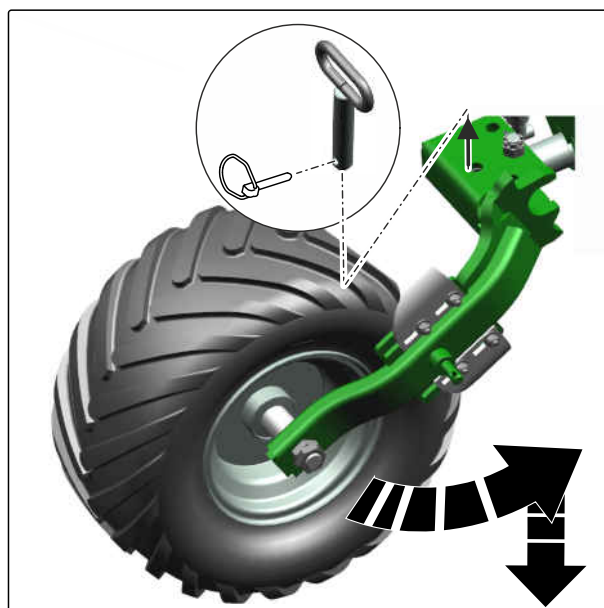


CMS-T-00007815-A.1

CMS-I-00005500

6.4.5 Svänga kombihjulet till arbetsläge

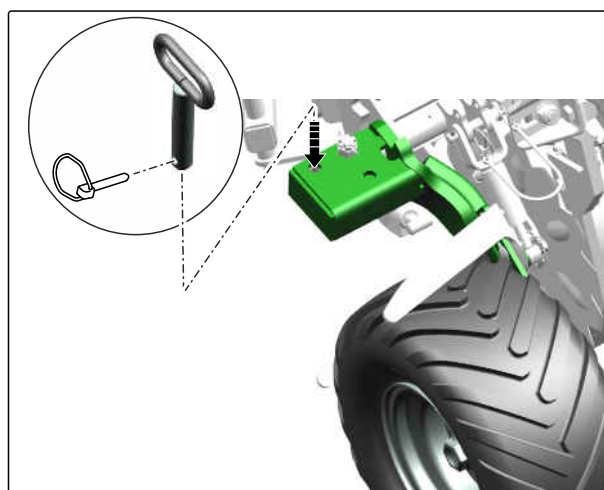
1. Dra ut bulten.
2. Sväng kombihjulet till arbetsläge.



CMS-T-00007819-A.1

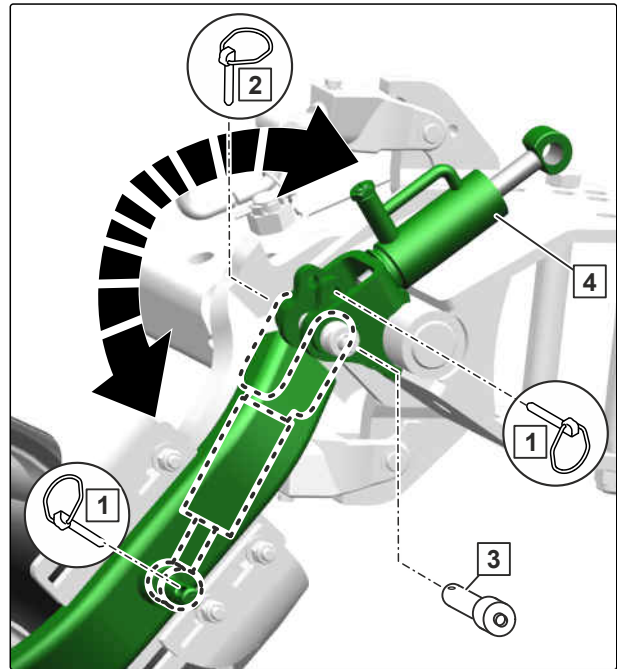
CMS-I-00005509

3. Fäst kombihjulet med bult.
4. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00005508

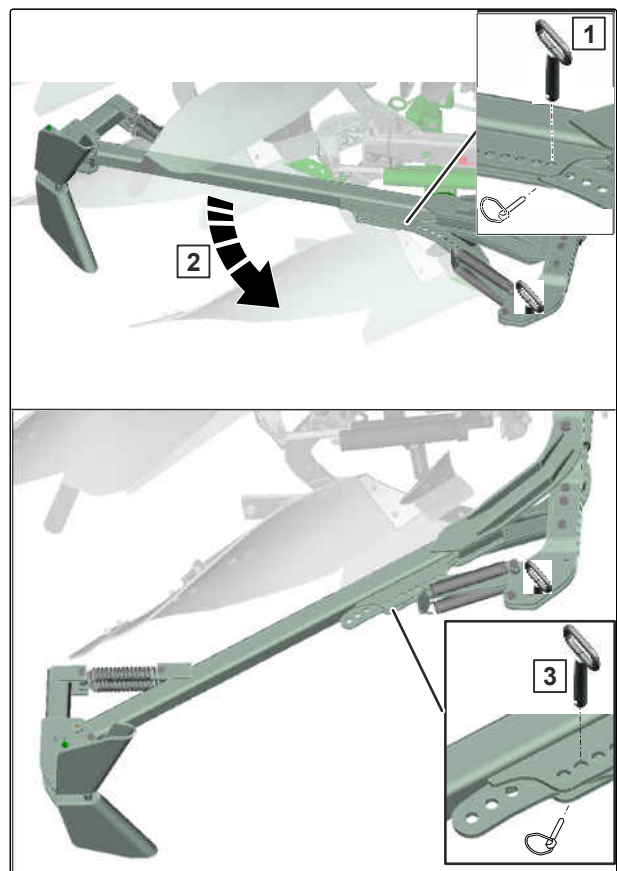
5. Dra ut låssprinten **1**.
6. Dra ut låssprinten **2**.
7. Dra ut **3** bulten.
8. Fäst dämpningscylindern **4** på hjulgungan.
9. Säkra dämpningscylindern med bult och med låssprint **1**.



CMS-I-00005556

6.4.6 Svänga packararmen till användningsläge

1. Ta bort bulten **1** från svängjusteringen.
2. Sväng packararmen **2** utåt beroende på vilken packararm som används.
3. För att säkra packararmen i position sätter du in bulten **3** i svängjusteringen.

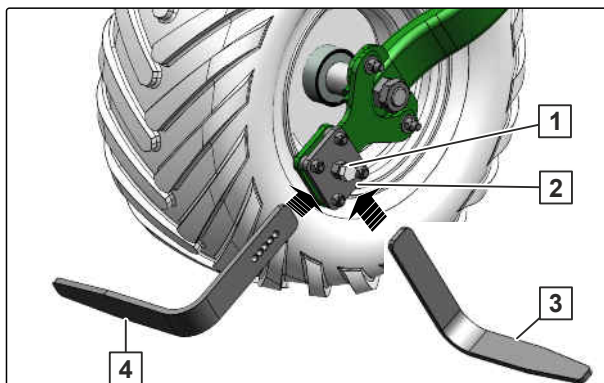


CMS-I-00005731

6.4.7 Montera avstrykaren för kombihjulet i insatsläge

CMS-T-00010866-A.1

1. Lossa skruven **1**.
2. Ta bort avstrykaren från transportläget **3**.
3. Sätt avstrykaren i insatsläget **4** i fästet **2**.
4. Ställ in avståndet till hjulet.
5. Dra åt skruven.



CMS-I-00007402

6.5 Förbereda maskinen för körning på allmän väg

CMS-T-00007821-B.1

6.5.1 Lås traktorns lyftarmar på sidan

CMS-T-00007550-B.1



VARNING

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

- Lås traktorns lyftarmar.

6.5.2 Kontrollera överbelastningssäkringens förspänning

CMS-T-00005196-B.1



VARNING

Risk för olyckor då plogkroppen med överbelastningssäkring faller ner

När du gör den hydrauliska överbelastningssäkringen trycklös faller plogkropparna ur sin upphängning.

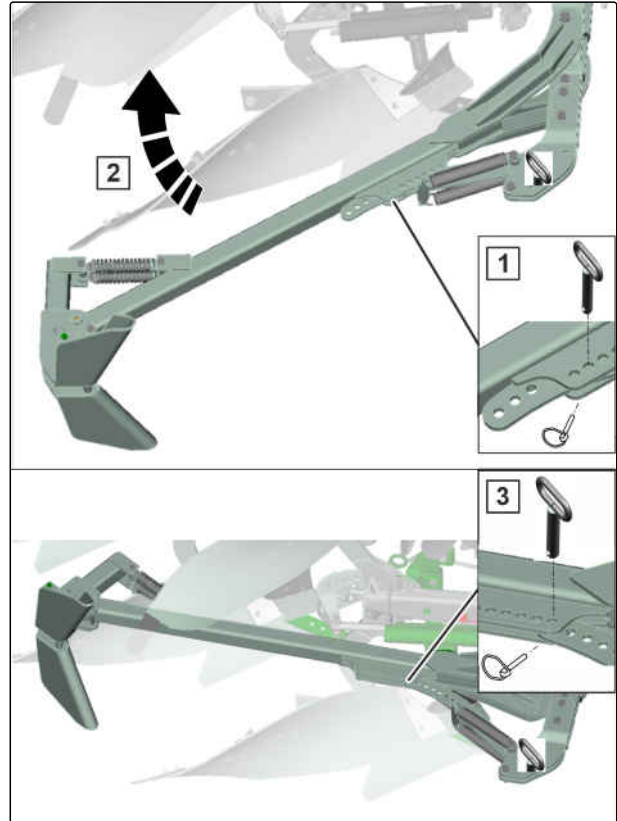
- Välj en förspänning för överbelastningssäkringen med minst 80 bar.
- Håll alltid överbelastningssäkringen under tryck.
- Håll den hydrauliska överbelastningssäkringens spärrventil stängd.

- Håll plogens överbelastningssäkring under förspänning.

6.5.3 Svänga packararmen till transportläge

CMS-T-00007024-C.1

1. Ta bort bulten **1** från svängjusteringen.
2. Sväng packararmen **2** maximalt inåt.
3. För att säkra packararmen i position sätter du in bulten **3** i svängjusteringen.

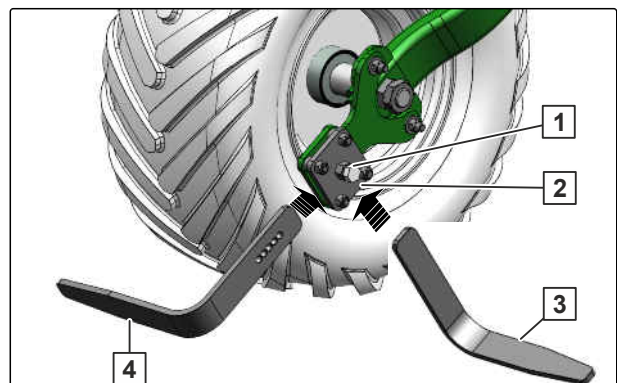


CMS-I-00005729

6.5.4 Montera avstrykaren för kombihjulet i transportläge

CMS-T-00010865-A.1

1. Lossa skruven **1**.
2. Ta bort avstrykaren från insatsläget **4**.
3. Sätt avstrykaren i transportläge **3** i fästet **2**.
4. Dra åt skruven.



CMS-I-00007402

6.5.5 Sätta kombihjulet i transportläge

CMS-T-00007806-A.1

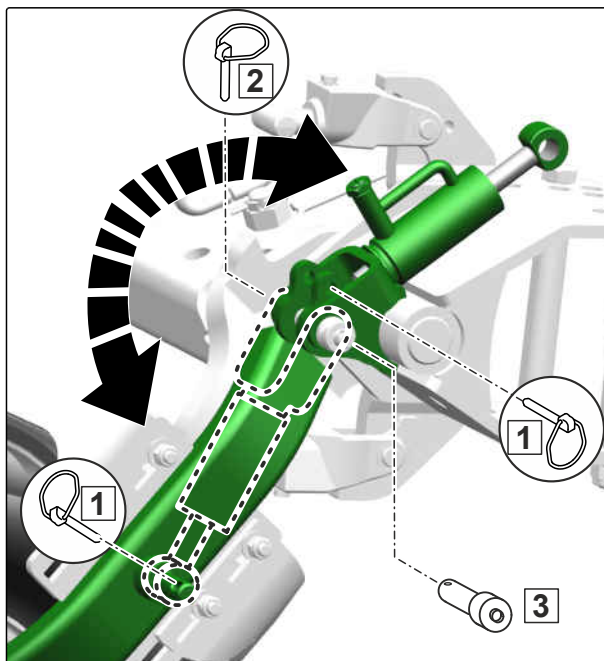


VIKTIGT

Risk för maskinskador

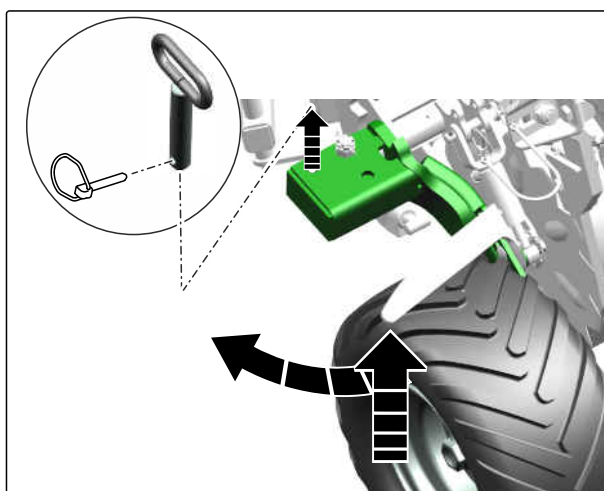
- Sätt kombihjulet i transportläge innan transportkörning.
- Ställ maskinen på kombihjulet.

1. Dra ut låssprinten **1**.
2. Dra ut låssprinten **2**.
3. Dra ut **3** bulten.
4. Sväng upp dämpningscyindern till transportläge.
5. Säkra dämpningscyindern med bult och med låssprint **2**.
6. Säkra dämpningscyindern med låssprint **1**.



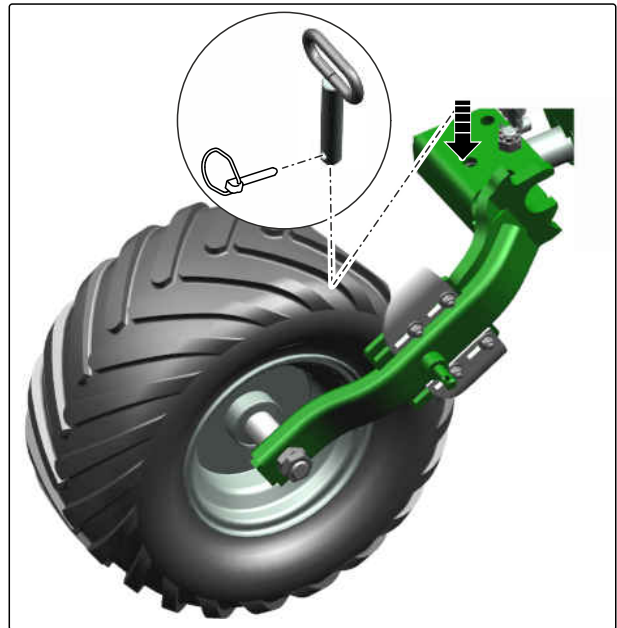
CMS-I-00005607

7. Dra ut bulten.
8. Lyft kombinhjulet och sväng det till transportläge.



CMS-I-00005502

9. Fäst kombihjulet med bult.
10. Lås bulten med låssprinten.

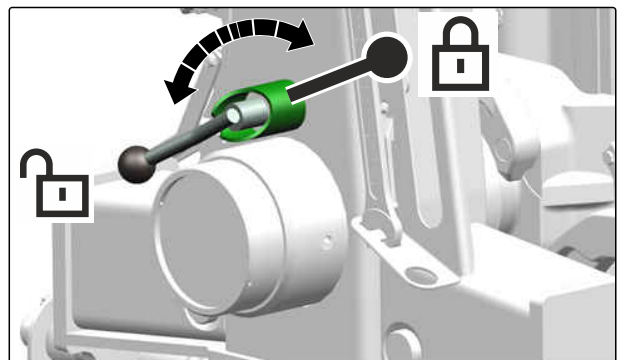


CMS-I-00005501

6.5.6 Sätta plogkroppen i transportläge

1. Lås transportlåsningen med handspaken.
2. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.
3. *För att svänga plogkroppen:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
4. Se upp så att markfrigången är tillräcklig vid svängningen.
5. Kontrollera att transportlåsningen går i ingrepp.
6. Sätt ner maskinen på kombihjulen. Sänk ner 3-punkts-påbyggnaden för att göra detta.
7. Rikta in kombihjulet i färdriktningen. Kör en liten sväng framåt.
8. Koppla från den avlastade toppstången.
9. Lyft maskinen maximalt via traktorns lyftarmar för transport på allmän väg.

CMS-T-00007808-A.1

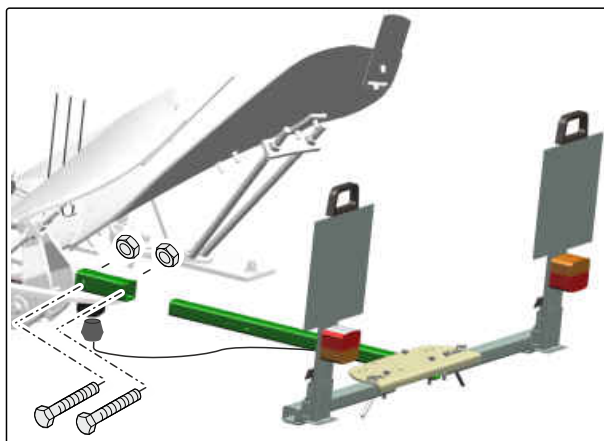


CMS-I-00005500

6.5.7 Montera bakbelysning

1. Sätt in bakbelysningen i fästet.
2. Säkra bakbelysningen med 2 skruvar.
3. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.

CMS-T-00007804-A.1



CMS-I-00005499

Använda maskinen

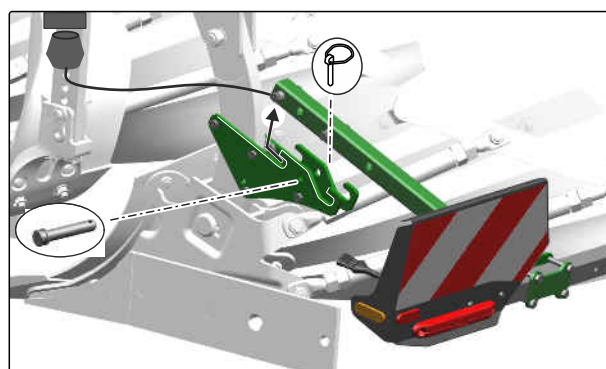
7

CMS-T-00007340-G.1

7.1 Demontera bakbelysningen

CMS-T-00009139-A.1

1. Dra ut kontakten för strömförsörjning.
2. Dra ut låssprinten och bulten.
3. Dra ut bakbelysningen från anordningen.
4. Placera bakbelysningen på en lämplig plats.

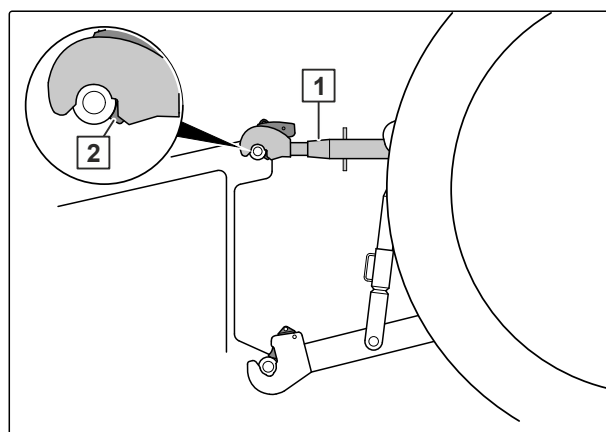


CMS-I-00006279

7.2 Koppla fast toppstången

CMS-T-00007319-B.1

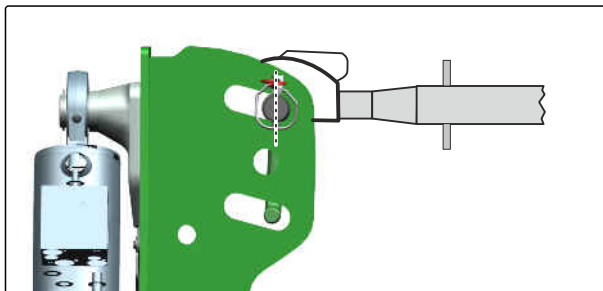
1. Sänk ner maskinen via lyftarmarna.
2. Välj toppstång-kopplingspunkt
3. Koppla toppstången **1**.
4. Kontrollera att toppstångens fångkrok **2** är korrekt låst.



CMS-I-00003706

Kriterier för val av toppstång-kopplingspunkt:

- Rundhål endast lämpligt vid tung mark
 - Övre långhål lämpligt för mer lyfthöjd
 - Välj den kopplingspunkt som ger ett horisontellt läge för toppstången
5. Ställ in toppstångslängden så att bulten fram alltid ligger an i det avlånga hålet.
 6. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.

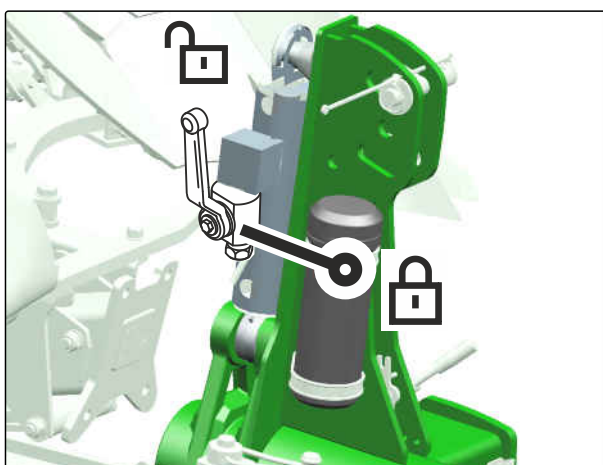


CMS-I-00005142

7.3 Låsa upp kombihjulet

CMS-T-00010384-A.1

- Öppna kombihjulshydraulikens avstängningskran.



CMS-I-00005222

7.4 Sätta plogen i arbetsläge

CMS-T-00007329-B.1

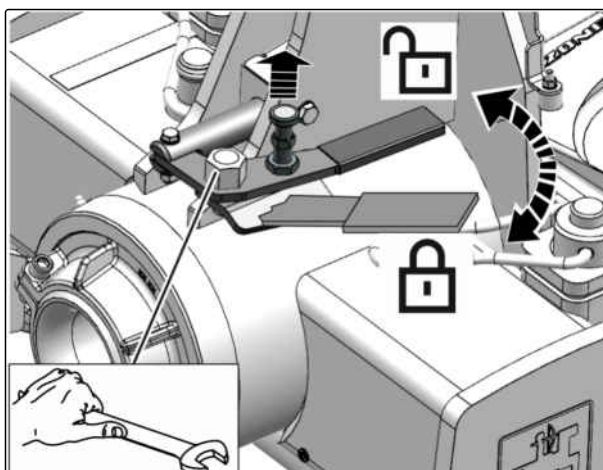
1. Sväng transportlåsningens spak till läget "upplåst" tills låsbulten går i ingrepp.



INFORMATION

Sätt in en skruvnyckel som hjälpverktyg vid trög manövrering.

2. Lyft maskinen helt och hållet med 3-punkts-påbyggnaden.
 3. För att kunna svänga plogkroppen till arbetsläge:
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
- ➔ För att komma till kombihjulets manöverelement måste plogkroppen svängas åt höger.



CMS-I-00005221

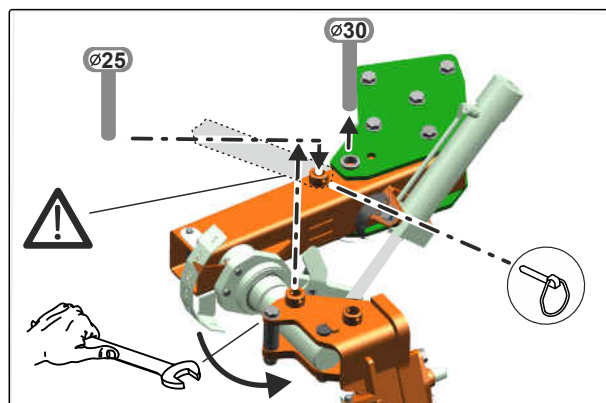
i INFORMATION

Se upp så att markfrigången är tillräcklig vid svängningen.

7.5 Svänga kombihjulet till arbetsläge

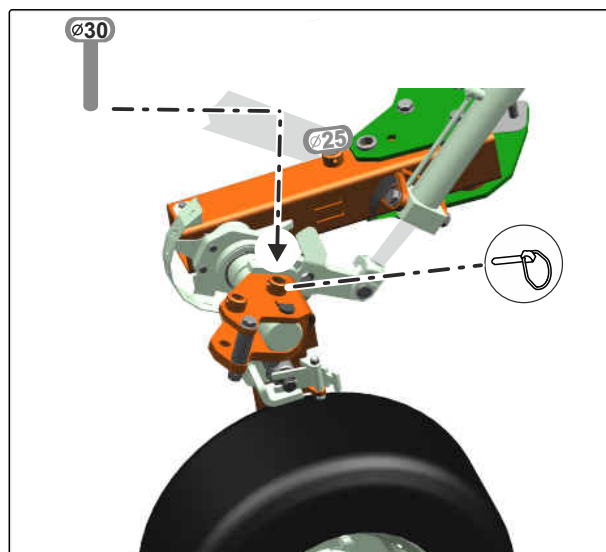
CMS-T-00007330-B.1

1. Dra ut 25 mm-bulten från kombihjulet.
2. Dra ut 30 mm-bulten från hjulhållaren.
3. Sätt in 25 mm-bulten genom hjulhållaren och ramplattan.
4. Lås 25 mm-bulten med låssprinten.
5. Sätt an skruvnyckeln på 6-kanten och sväng kombihjulet.



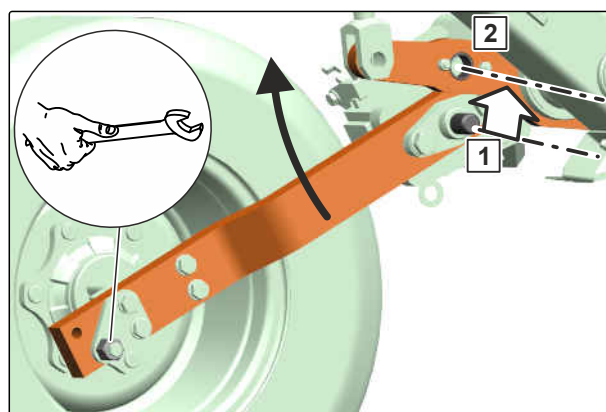
CMS-I-00005227

6. Dra ut 30 mm-bulten från kombihjulet.
7. Lås 30 mm-bulten med låssprinten.



CMS-I-00005228

8. Sänk ner maskinen till arbetsläge via 3-punktspåbyggnaden.
9. *För att rikta in kombihjulet korrekt kör du maskinen något framåt.*



CMS-I-00005229

10. För att låsa kombihjulet
ställer du in det maximala arbetsdjupet
hydrauliskt

eller

Lyft upp kombihjulet via skruvnyckeln.

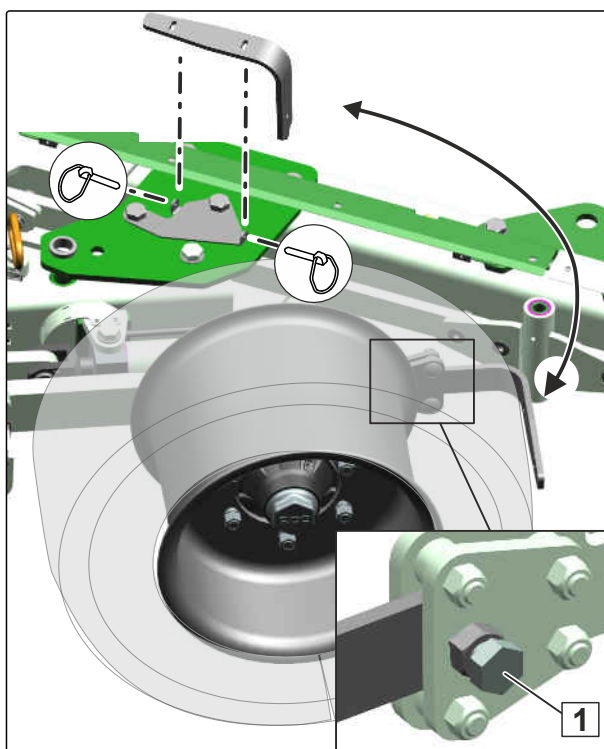
11. Kontrollera låsningen.

➔ Bulten **1** måste gå i ingrepp i hålet **2**.

7.6 Montera avstrykaren för kombihjulet

CMS-T-00007331-A.1

1. Lossa låssprinten på avstrykaren för kombihjulet.
2. Ta bort avstrykaren för kombihjulet från
parkeringspositionen.
3. Sätt fast låssprinten igen.
4. Lossa skruven **1**.
5. Montera avstrykaren för kombihjulet.
6. Dra åt skruven.

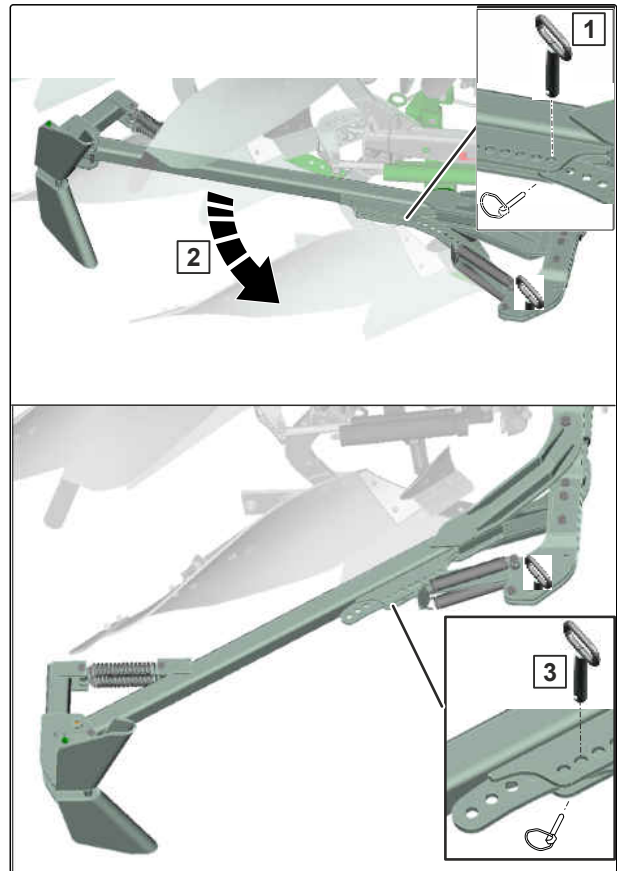


CMS-I-00005231

7.7 Svänga packarmen till användningsläge

CMS-T-00007015-B.1

1. Ta bort bulten **1** från svängjusteringen.
2. Sväng packarmen **2** utåt beroende på vilken packarm som används.
3. För att säkra packarmen i position sätter du in bulten **3** i svängjusteringen.



CMS-I-00005731

7.8 Lossa låsningen av traktorns lyftarmar på sidan

CMS-T-00008119-A.1

- För att plogen ska kunna justeras fritt vid användningen lossar du låsningen av traktorns lyftarmar på sidan.

7.9 Ställa in plogens arbetsbredd hydrauliskt

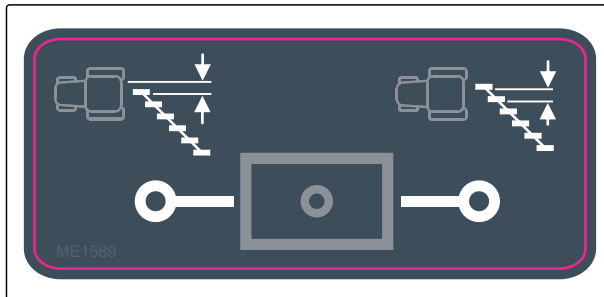
CMS-T-00007484-A.1



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen är i arbetsläge

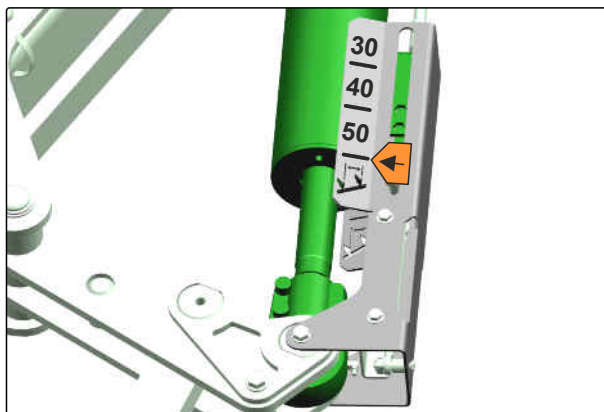
1. Ställ inställningsvredet på lyftbocken på positionen "Arbetsbredd" beroende på utrustning.
2. Lyft maskinen något med hjälp av traktorns lyftarmar.



CMS-I-00005232

3. För att ställa in arbetsbredden manövrerar du traktorstyrenhet "röd".

➔ Den inställda arbetsbredden kan läsas av på skalan.



CMS-I-00005234

7.10 Ställa in fårans främre bredd

CMS-T-00007481-A.1



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av att komponenter kolliderar vid vändningen

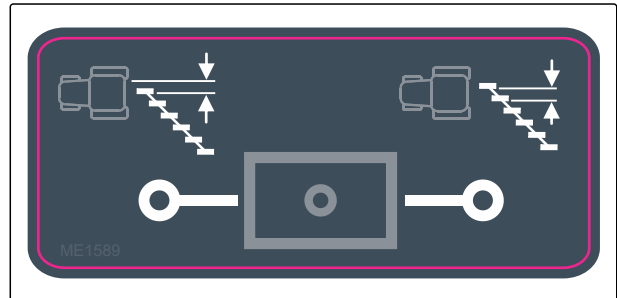
Vid vändningen med den fårans främre maximala bredd kan plogkroppen kollidera med ramen.

- Innan du vänder plogkroppen ställer du inte in fårans främre bredd maximalt.

FÖRUTSÄTTNINGAR

✓ Maskinen är i arbetsläge

1. Ställ inställningsvredet på lyftbocken på "Främre fåra" beroende på utrustning.
2. Lyft maskinen något med hjälp av traktorns lyftarmar.

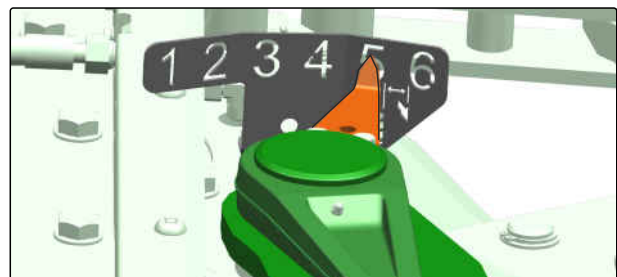


CMS-I-00005232

3. För att ställa in fårans främre bredd: aktivera traktorstyrenhet "röd" eller "gul" beroende på utrustning.

INFORMATION

Skalan används för orientering vid inställningen.



CMS-I-00005230

4. Korrigera inställningen under arbetet vid behov.

7.11 Använda maskinen

CMS-T-00007341-F.1

1. Sänk ner maskinen på åkern.
2. Påbörja plöjningen.
3. Justera maskinen horisontellt med 3-punkts-påbyggnaden.
4. Korrigera inställningar.

5. *För att avlasta stödhjulet och minska slirningen*
Fäst toppstångens bult framtill i det avlånga hålet

eller

för att anpassa stödhjulet till markens kontur,
fäster du toppstångens bult i mitten av det
avlånga hålet.



VIKTIGT

Risk för skador på förskrapan

- ▶ Använd inte förskrapan vid körning i kurvor.
- ▶ Använd inte förskrapan vid steniga jordar.

7.12 Vändning på vändteg

CMS-T-00007342-B.1

1. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.
2. *För att vända plogkroppen:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
3. Efter vändtegen justerar du maskinen vågrätt mot marken med 3-punkts-påbyggnaden.
4. Kontrollera inställningen efter den andra fåran.

Åtgärda fel

8

CMS-T-00008031-B.1

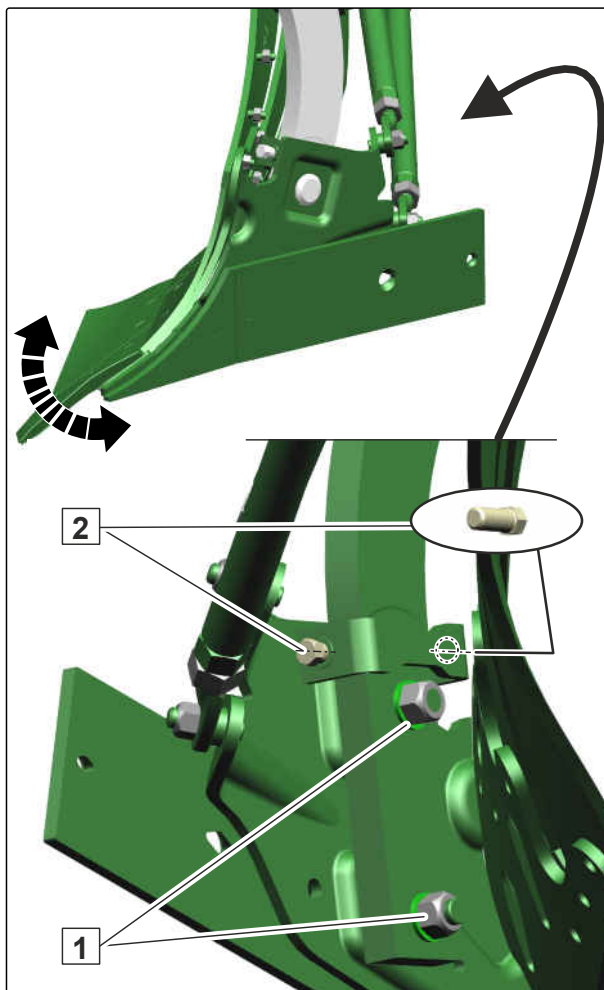
Fel	Orsak	Lösning
Plogen drar åt sidan	Anliggningens vinkel är felaktig på grund av felaktiga kopplingstider för de tidsstyrda traktorstyrenheterna under vändningen.	► Kör in helt vid användning av insvängningscylindern.
Det går inte att ställa in plogkropparnas lägsta arbetsbredd	Den manövrerade insvängningscylindern deaktiverar inställningen av arbetsbredden. Hydraulisk felmanövrering på grund av tidsstyrda traktorstyrenheter.	► Vänd maskinen i arbetsläge en gång till. ► Ställ in den minsta arbetsbredden.
Plogkroppen vänder inte	Hydraulslangar är knäckta.	► Kontrollera hydraulslangarnas läge.
Maskinen når inte önskat arbetsdjup	Jorden är för hård.	► Dra tvärgående fåror i slutet av fältet.
	Arbetsdjupet är felaktigt inställt.	► Ställa in arbetsdjupet.
	Billarna är slitna.	► Byta plogbillar.
	Fel bill används.	► Använd en utbytesspets.
	Skivristen är för djupt inställd.	► Ställ in skivristen ytligare.
	Greppvinkeln är för platt inställd.	se sidan 88
Plogkroppen arbetar inte	Överbelastningssäkringens säkerhetsbult har brutits av.	se sidan 88
	Den halvautomatiska överbelastningssäkringen har utlösts.	► Avbryt arbetet. ► Kör ett kort stycke bakåt. ► Plogkroppen svänger tillbaka till insatsläget igen.
Transportlåsningsen låser inte upp	Handspaken låser inte upp transportlåsningsen.	► <i>För att lossa transportlåsningsen</i> manövrerar du vid behov traktorstyrenhet "grön" på båda sidorna.

Maskinen når inte önskat arbetsdjup

CMS-T-00007296-C.1

Inte möjligt med alla plogar.

1. Lyft maskinen från arbetsläget så mycket att plogbillarna lyfts något från marken.
2. Lossa de nedre plogbillarnas skruvförband **1**.
3. Använd skruvarna **2** för att ställa plogbillarnas arbetsvinkel brantare.
4. Dra åt förskruvningarna **1**.
5. Ställ den andra sidans plogbillar brantare efter vändningen.



CMS-I-00007933

Plogkroppen arbetar inte

CMS-T-00008033-A.1

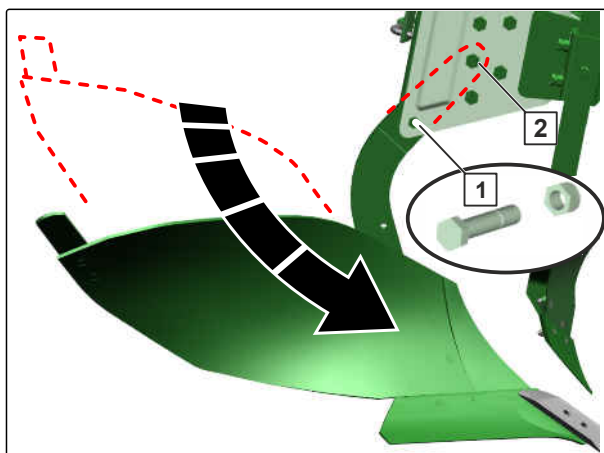


VARNING

Risk för personskador på grund av ryckig nersvängning av plogkroppen

- Gå bara fram till plogkroppen bakifrån.
- Håll ett stort avstånd till plogkroppen.

1. Sväng tillbaka plogkroppen till insatsläge.
2. Lossa skruven på vridpunkten **2** vid blockerad plogkropp.



CMS-I-00005761

3. Dra åt förskruvningen vid vridpunkten.
4. Ta ut säkerhetsbulten **1** och den självlåsande muttern från transportlådan, montera och dra åt den.

Typ	Komponentnummer	Säkerhetsbult, specialskruv med långt skaft
Cayros M	DB646	M16x65 10.9
Cayros XMS		
Cayros XM		
Hydraulisk överbelastnings säkring		
Cayros XS	DB667	M16x72 10.9
Cayros XS Pro	DB673	M16x80 10.9

1. Avbryt arbetet.
2. Kör ett kort stycke bakåt.
3. Plogkroppen svänger tillbaka till insatsläget igen.

Parkera maskinen

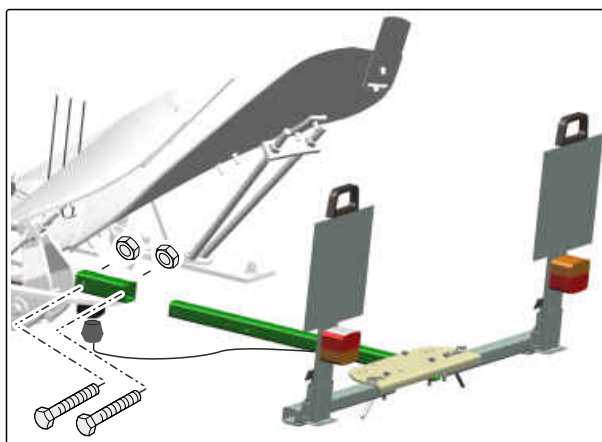
9

CMS-T-00007838-C.1

9.1 Demontera bakbelysningen

CMS-T-00007818-A.1

1. Sätt in strömförsörjningskontakten i uttaget.
2. Lossa båda skruvförbanden och ta bort dem.
3. Dra ut bakbelysningen från fästet.
4. Placera bakbelysningen på en lämplig plats.



CMS-I-00005499

9.2 Koppla fast toppstången

CMS-T-00007807-A.1

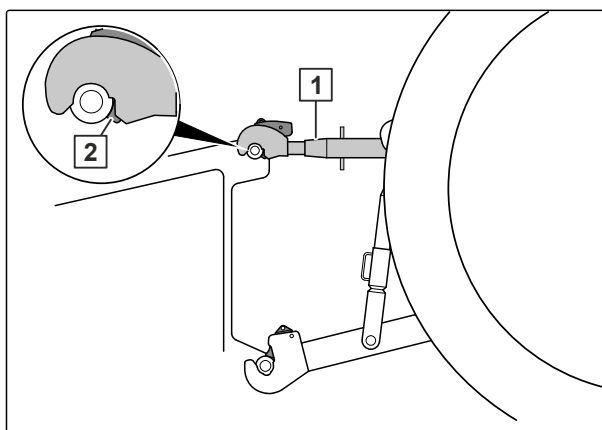
1. Sänk ner maskinen med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. Koppla fast toppstången **1**.



INFORMATION

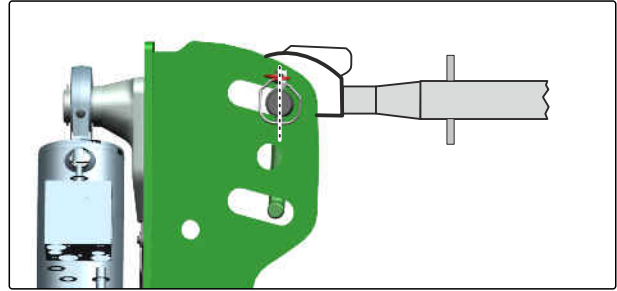
Välj kopplingspunkt på maskinen så att denna ligger högre än kopplingspunkten på traktorn även under arbetet.

3. Kontrollera att toppstångens fångkrok **2** är korrekt låst.



CMS-I-00003706

4. Ställ in toppstångslängden så att bulten fram alltid ligger an i det avlånga hålet.
5. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden.



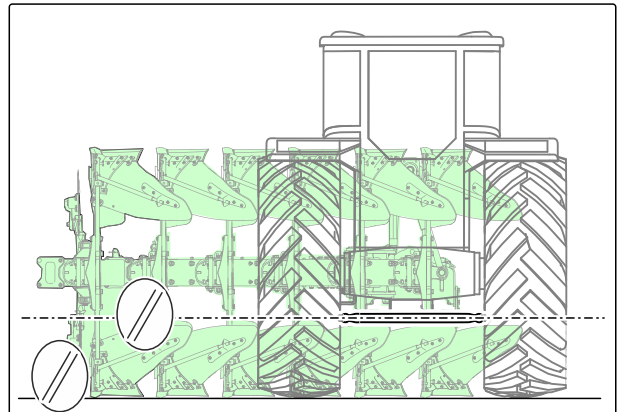
CMS-I-00005142

9.3 Justera maskinen horisontellt

CMS-T-00008034-A.1

Horisontellt justerade lyftarmar underlättar kopplingen av maskinen.

- *För att justera maskinen horisontellt* ställer du in lutningsvinkeln på arbetsvärdet igen från 90° före svängningen av plogen till arbetsläge, se sidan 61.



CMS-I-00005560

9.4 Sätta plogen i arbetsläge

CMS-T-00007839-A.1

Maskinen ställs ner på plogarna och parkeringsstöden i arbetsläge.



INFORMATION

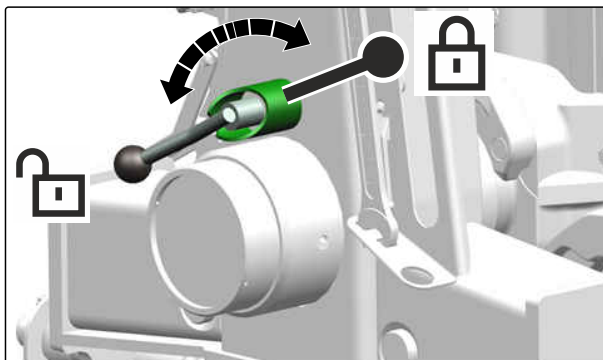
Vid behov ställer du lutningsvinkeln på arbetsvärdet igen från 90° före svängningen av plogen till arbetsläge, se sidan 61.



FÖRUTSÄTTNINGAR

- ✓ Maskinen i transportläge

1. Lås upp transportlåsningsen med handspaken.
2. Lyft maskinen med 3-punkts-påbyggnaden så att det uppstår tillräcklig markfrigång för svängning av maskinen.
3. *För att kunna svänga plogkroppen till arbetsläge:*
Manövrera traktorstyrenhet "grön".
4. Sväng plogen åt höger så att det går att nå hjulets manöverelement.



CMS-I-00005500



INFORMATION

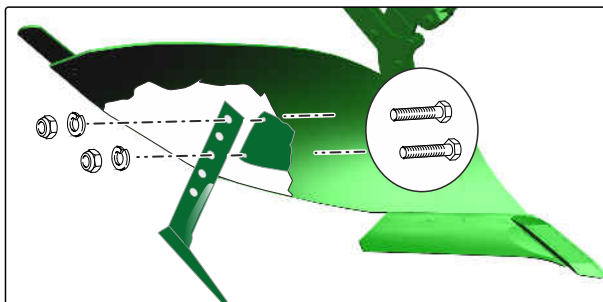
Lossa transportlåsningsen vid behov med manövrerad traktorstyrenhet "grön" på båda sidorna.

9.5 Demontera grunddornen

CMS-T-00008047-A.1

För att parkera plogen i arbetsläget måste det nedre plogkroppsparets grunddornar demonteras.

1. Lossa förskruvningen.
2. Demontera grunddorn.

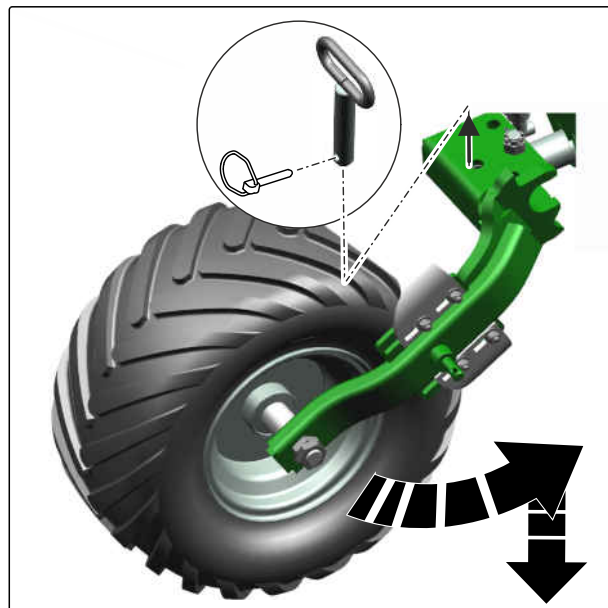


CMS-I-00005567

9.6 Svänga kombihjulet till arbetsläge

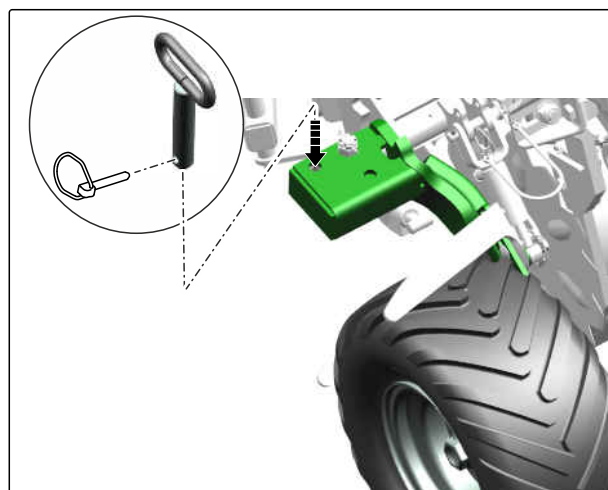
CMS-T-00007819-A.1

1. Dra ut bulten.
2. Sväng kombihjulet till arbetsläge.



CMS-I-00005509

3. Fäst kombihjulet med bult.
4. Lås bulten med låssprinten.

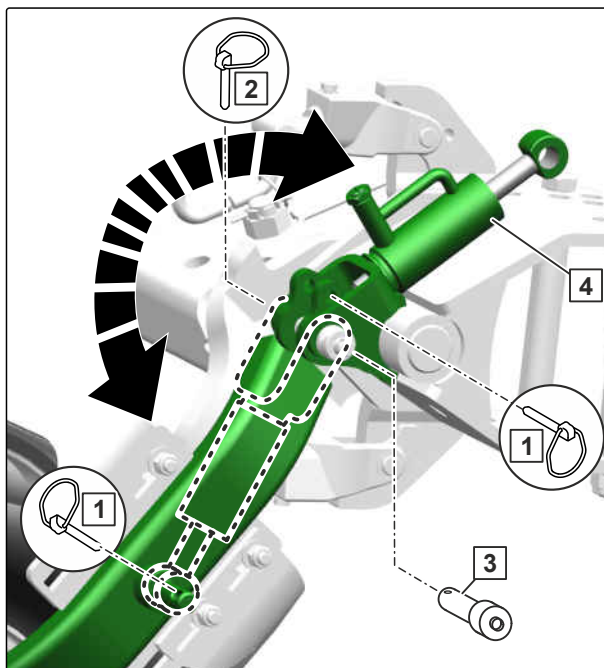


CMS-I-00005508

9 | Parkera maskinen

Koppla bort toppstången

5. Dra ut låssprinten **1**.
6. Dra ut låssprinten **2**.
7. Dra ut **3** bulten.
8. Fäst dämpningscyllindern **4** på hjulgungan.
9. Säkra dämpningscyllindern med bult och med låssprint **1**.



CMS-I-00005556

9.7 Koppla bort toppstången

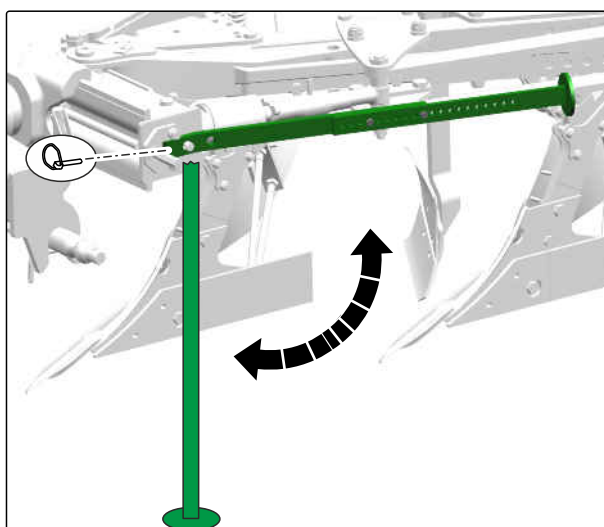
CMS-T-00007492-B.1

1. För att avlasta toppstången sänker du maskinen.
2. Koppla bort toppstången.

9.8 Sänka parkeringsstöd

CMS-T-00007841-A.1

1. Lyft maskinen något med hjälp av traktorns lyftarmar.
2. Ta bort låssprinten.
3. Sänk parkeringsstödet.
4. Säkra parkeringsstödet med låssprint.



CMS-I-00005496

9.9 Koppla bort lyftarmarna

CMS-T-00007351-B.1

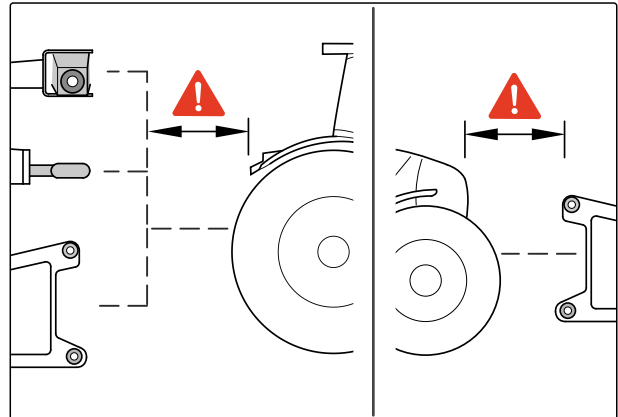
1. Avlasta traktorns lyftarmar.
2. Koppla bort traktorns lyftarmar från maskinen från traktorns förarsäte.

9.10 Avlägsna traktorn från maskinen

CMS-T-00005795-D.1

Det måste finnas tillräckligt med plats mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas bort utan hinder.

- Avlägsna traktorn så att avståndet till maskinen blir tillräckligt.

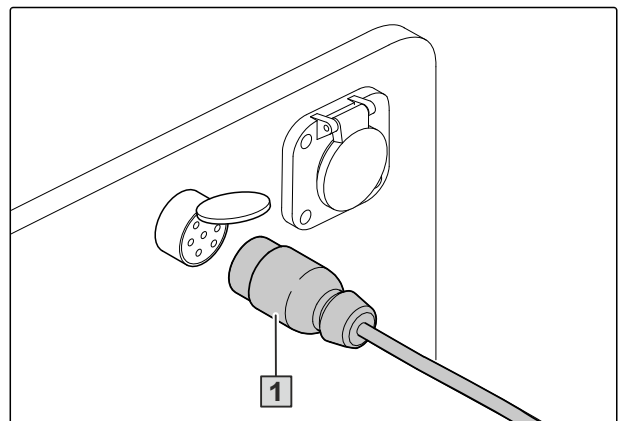


CMS-I-00004045

9.11 Koppla bort strömförsörjningen

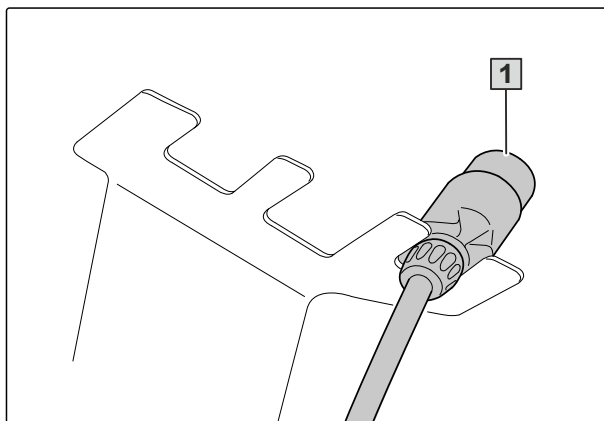
CMS-T-00001402-H.1

1. Dra ut kontakten **1** till strömförsörjningen.



CMS-I-00001048

2. Häng in instickskopplingen **1** i slangförvaringen.

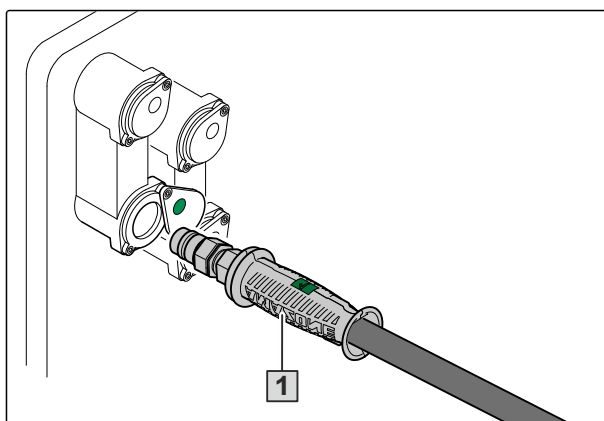


CMS-I-00001248

9.12 Koppla bort hydraulslangarna

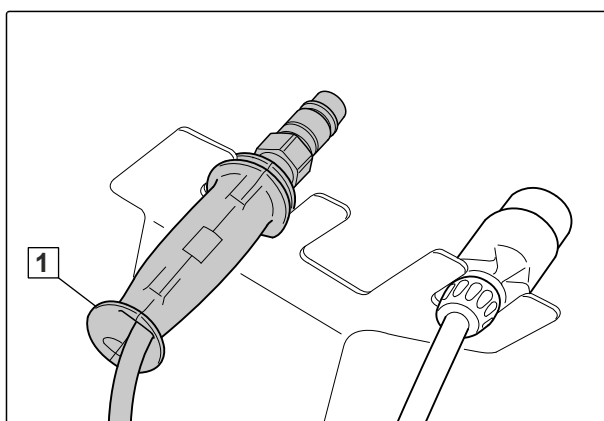
CMS-T-00000277-F.1

1. Säkra traktorn och maskinen.
2. Försätt manöverspaken på traktorstyrenheten i flytläge.
3. Koppla bort hydraulslangarna **1**.
4. Placera dammskyddskåpor på hydrauluttagen.



CMS-I-00001065

5. Häng in hydraulslangarna **1** i slangförvaringen.



CMS-I-00001250

Underhålla maskinen

10

CMS-T-00008036-B.1

10.1 Underhålla maskinen

CMS-T-00008038-B.1

10.1.1 Underhållsschema

efter den första användningen	
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 98
Kontrollera skruvförbanden	se sidan 100
vid behov	
Kontrollera hjulet	se sidan 100
dagligen	
Kontrollera tillståndet på slitdelar	se sidan 99
Kontrollera toppstångsulten och lyftarmsbulten	se sidan 101
var 50de driftstimme / varje vecka	
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 98
Kontrollera skruvförbanden	se sidan 100
Kontrollera hydrauliska överbelastningssäkringen	se sidan 102
var 1 000de driftstimme / var 12te månad	
Kontrollera hjulnavslagren	se sidan 101
Kontrollera den halvautomatiska överbelastningssäkringen	se sidan 102
Kontrollera trycket på den hydrauliska överbelastningssäkringen	se sidan 102

10.1.2 Kontrollera hydraulslangar

CMS-T-00002331-C.1



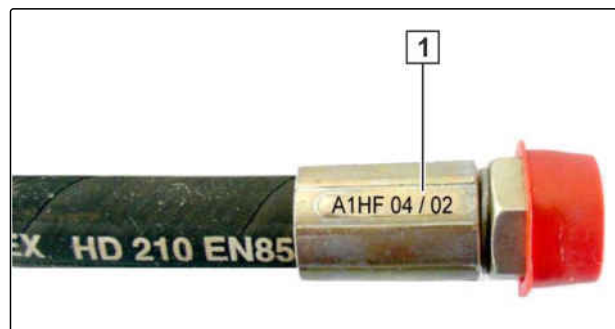
INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50de driftstimme
eller
varje vecka

1. Kontrollera om hydraulslangarna har skador som skavställen, snitt, sprickor och deformationer.
2. Kontrollera om hydraulslangarna har otäta ställen.

Hydraulslangarna får maximalt vara 6 år gamla.

3. Kontrollera tillverkningsdatum **1**.



CMS-I-00000532

4. Låt en fackverkstad byta slitna, skadade eller föråldrade hydraulslangar omedelbart.
5. Dra vid behov åt förskruvningar.

10.1.3 Kontrollera tillståndet på slitdelar

CMS-T-00005230-B.1

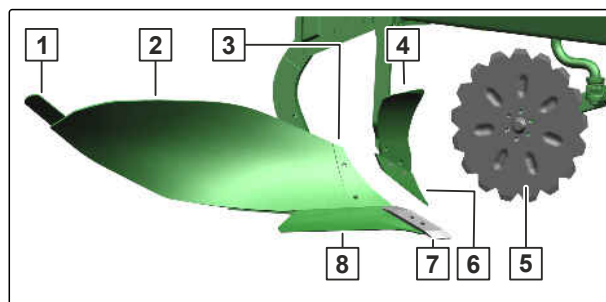


INTERVALL

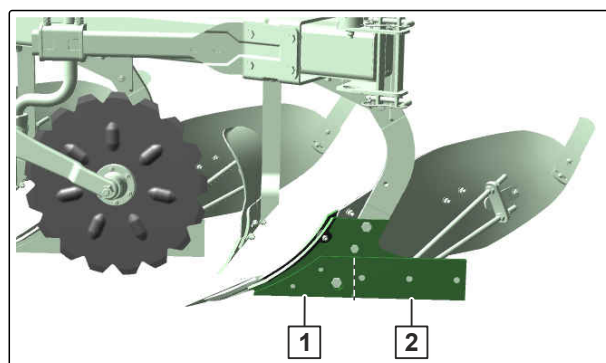
- dagligen

Slitdelar är följande:

- 1** Strykskena
 - 2** Strykplåt
 - 3** Strykplåtens främre del
 - 4** Förskrapa
 - 5** Skivrist
 - 6** Förskrapsbill
 - 7** Utbytesbillens spets
 - 8** Billblad
-
- 1** Anliggningspets
 - 2** Anliggning



CMS-I-00004513



CMS-I-00004531

utan bild:

- Inläggningsplåt
- Avvisningsplåt
- Grunddorn

1. Kontrollera tillståndet för slitdelar.
2. Byt slitna slitdelar.

10.1.4 Kontrollera skruvförbanden

CMS-T-00005233-C.1



INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50de driftstimme
eller
varje vecka



FÖRSIKTIGHET

Risk på grund av lossning av skruvförbanden

Efter en kort användningstid förlorar skruvförbanden i förspänningskraft och kan lossna.

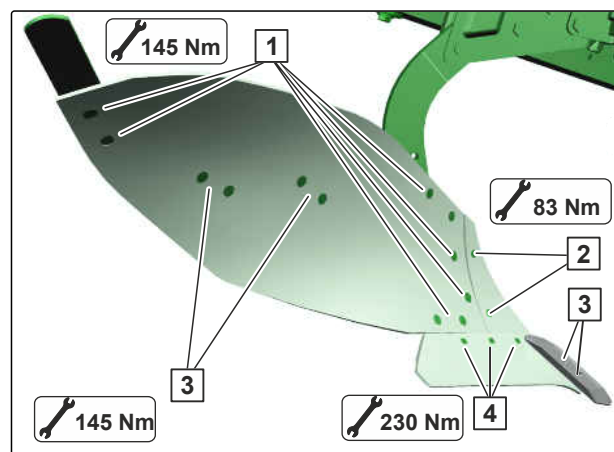
- Efterdra skruven en gång efter 2 timmar och sedan enligt uppgifterna på dekalen.



CMS-I-00003762

1. Kontrollera alla plogens skruvar med avseende på fast säte.
2. Kontrollera alla plogkroppens skruvar med avseende på fast säte enligt det angivna sättet.

1	M12x35 12.9
2	M10x35 12.9
3	M12x40 12.9
4	M14x39 12.9



CMS-I-00003760

10.1.5 Kontrollera hjulet

CMS-T-00008042-B.1



INTERVALL

- vid behov

På hjulens fälgar finns det dekaler där det nödvändiga ringtrycket är angivet.

Kombihjul bak	med ett eller två ben		
Diameter	600 mm	680 mm	690 mm
Ringtryck	5 bar	3,9 bar	4 bar
Åtdragningsmoment	260 Nm	260 Nm	260 Nm

1. Kontrollera ringtrycket enligt uppgifterna på dekalerna.
2. Kontrollera förskruvningens åtdragningsmoment.

10.1.6 Kontrollera hjulnavslagren

CMS-T-00005288-C.1



INTERVALL

- var 1 000de driftstimme
eller
var 12te månad
- Låt en kvalificerad fackverkstad kontrollera hjulnavslagret.

10.1.7 Kontrollera toppstångsbulten och lyftarmsbulten

CMS-T-00002330-H.1



INTERVALL

- dagligen
1. Kontrollera toppstångsbulten och lyftarmsbulten med avseende på sprickor och slitna ställen.

Tillåtet slitage	2 mm
------------------	------

2. Byt bultarna vid tydligt slitage.

10.1.8 Kontrollera den halvautomatiska överbelastningssäkringen

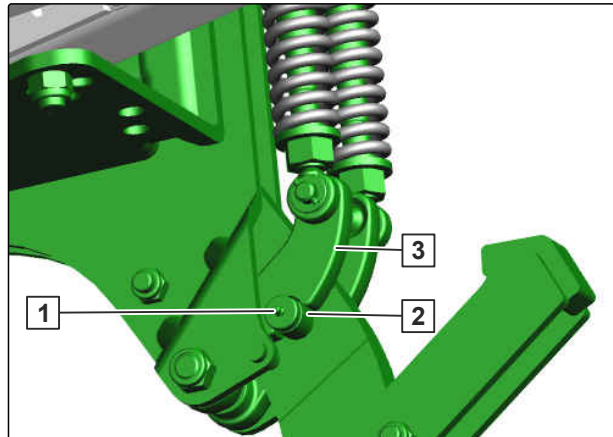
CMS-T-00008040-A.1



INTERVALL

- var 1 000de driftstimme
eller
var 12te månad

1. Kontrollera tillståndet för rullbultarna **1**,
lagerrullarna **2** och klinkorna **3**.
2. Byt slitna delar.



CMS-I-00005562

10.1.9 Kontrollera hydrauliska överbelastningssäkringen

CMS-T-00008041-A.1



INTERVALL

- var 50de driftstimme
eller
varje vecka

- Kontrollera den hydrauliska
överbelastningssäkringens cylindrar,
hydraulackumulatorer, slangledningar och rör på
otäta ställen.

10.1.10 Kontrollera trycket på den hydrauliska överbelastningssäkringen

CMS-T-00008052-B.1



INTERVALL

- var 1 000de driftstimme
eller
var 12te månad

- Låt en kvalificerad fackverkstad kontrollera trycket
på den hydrauliska överbelastningssäkringen.

➔ Förspänningstryck: 100 bar

10.2 Smörj maskinen

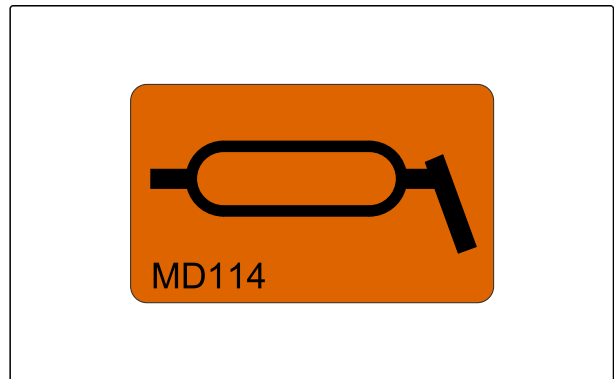
CMS-T-00008074-A.1



VIKTIGT

Maskinskador på grund av felaktig smörjning

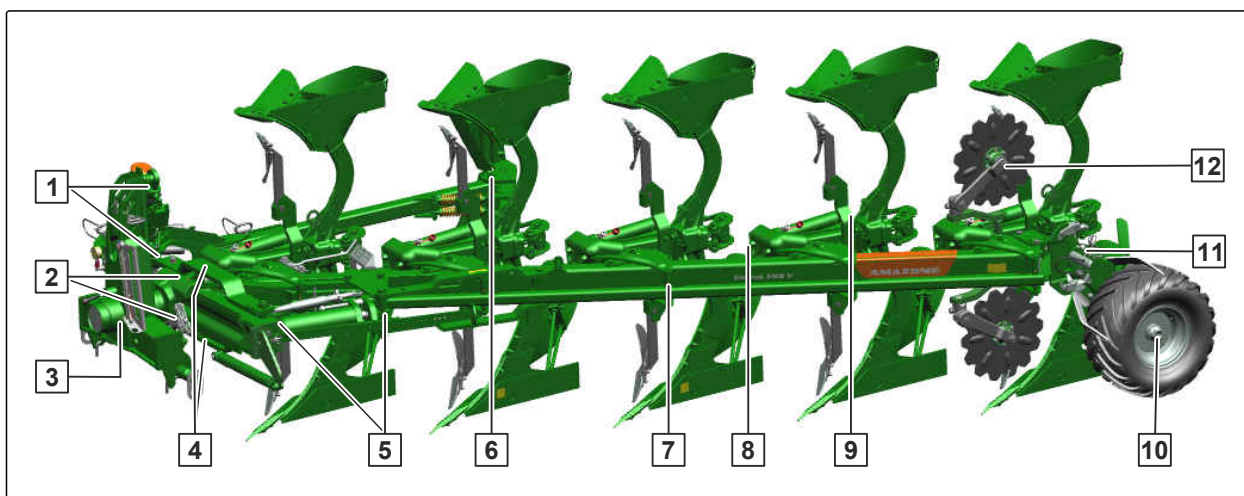
- ▶ Smörj maskinen på de markerade smörjställena enligt smörjschemat.
- ▶ *För att inget smuts ska pressas in i smörjställena* måste du rengöra smörjnipplarna och fettsprutan noggrant.
- ▶ Maskinen får endast smörjas med de smörjmedel som anges i Tekniska data.
- ▶ Pressa ut allt smutsigt fett helt ur lagren.



CMS-I-00002270

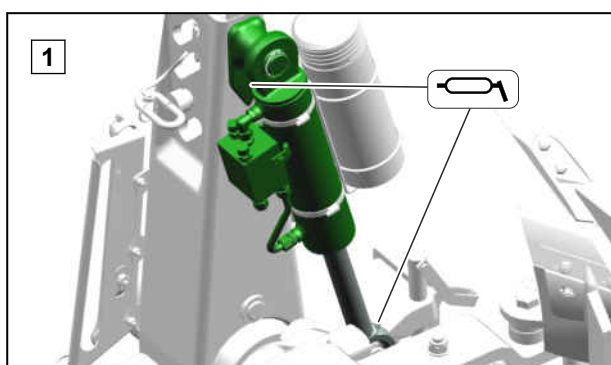
10.2.1 Översikt över smörjställen

CMS-T-00008076-A.1

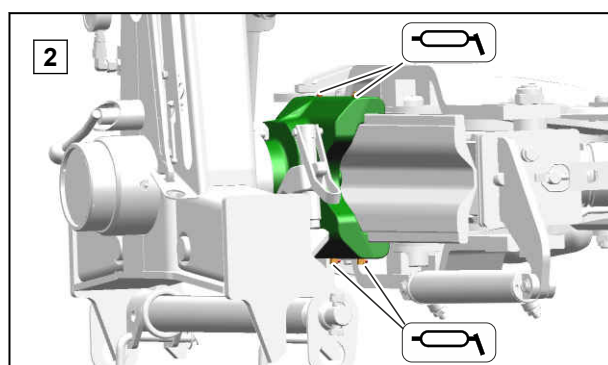


CMS-I-00005570

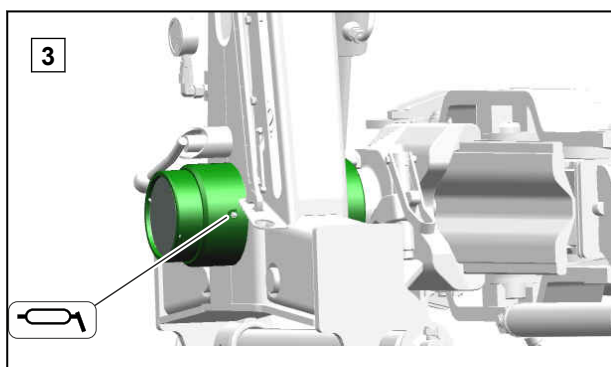
var 50de driftstimme



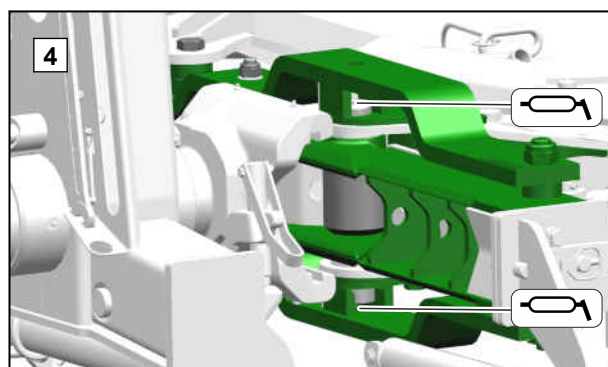
CMS-I-00005580



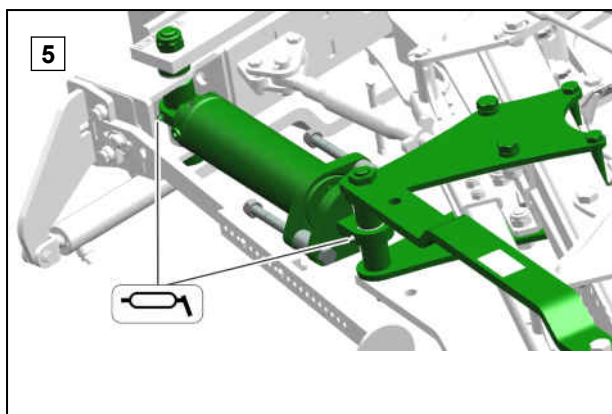
CMS-I-00005578



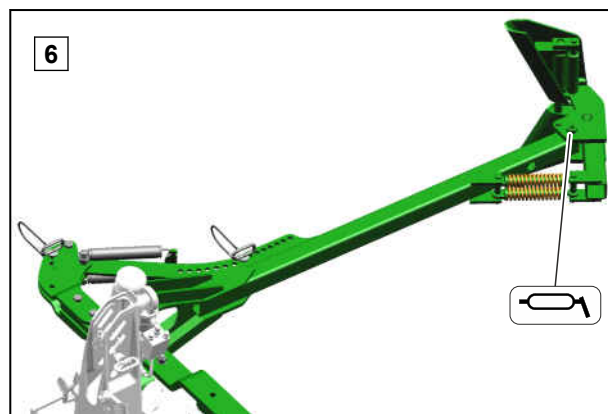
CMS-I-00005579



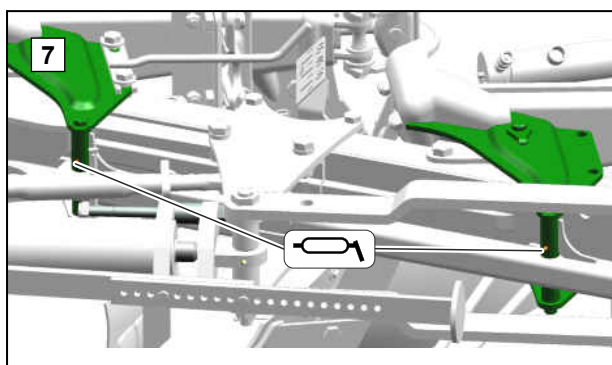
CMS-I-00005596



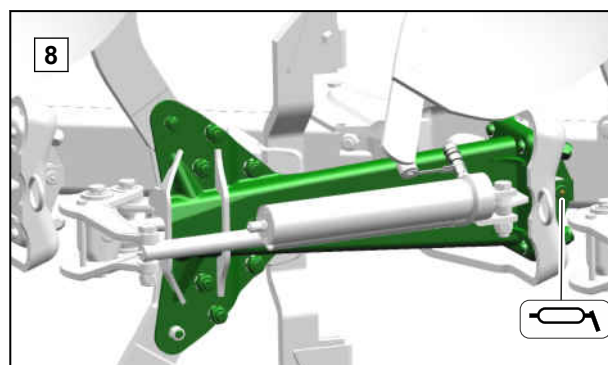
CMS-I-00005576



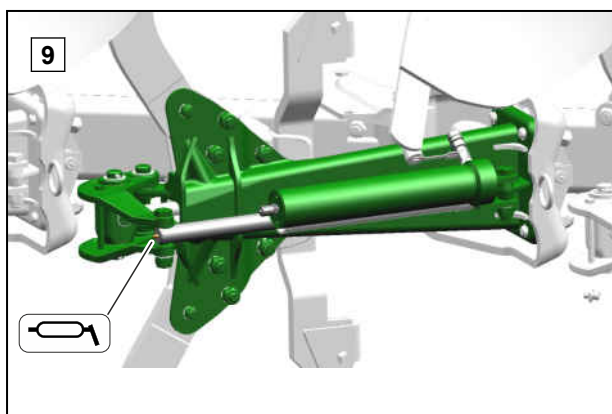
CMS-I-00005597



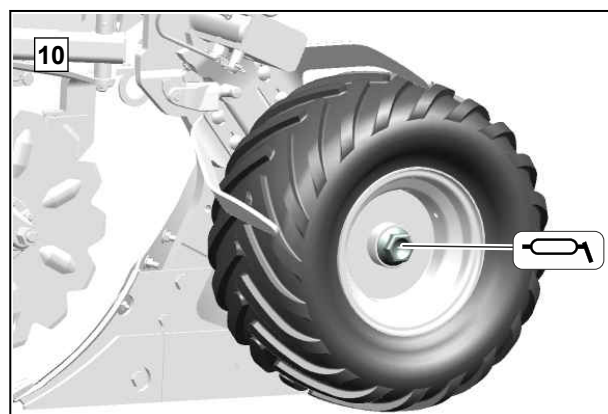
CMS-I-00005577



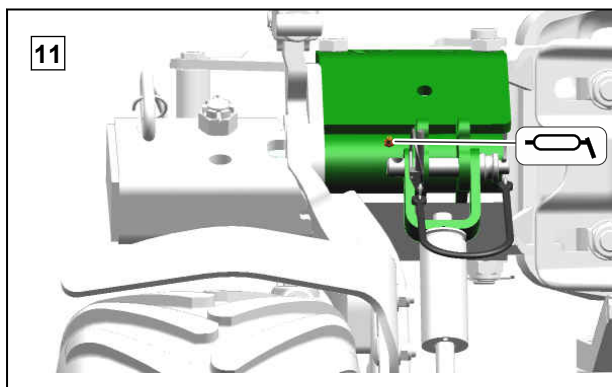
CMS-I-00005575



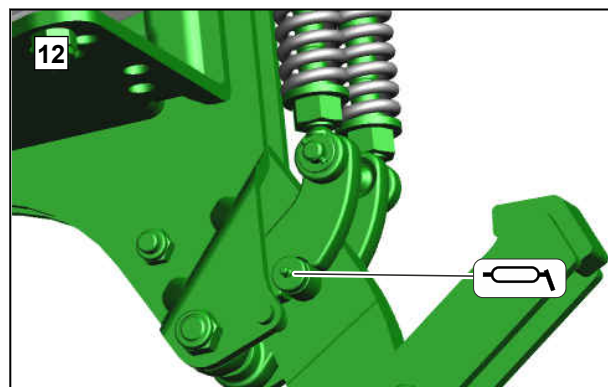
CMS-I-00005574



CMS-I-00005598



CMS-I-00005573



CMS-I-00005581

10.3 Rengöra maskinen

CMS-T-00005229-B.1



MILJÖINFORMATION

Risk för förorening av miljön på grund av felaktig användning av olja

- Rengör maskinen på en rengöringsplats med oljeavskiljare.



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av högtrycksmunstyckets rengöringsstråle

- Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt under de första 6 veckorna.
- *För att undvika lackskador* måste du följa anvisningarna för rengöring och skötsel.
- Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot märkta komponenter.
- Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot elektriska eller elektroniska komponenter.
- Rikta aldrig högtryckstvättens rengöringsstråle direkt mot smörjställen, lager, typskylten, varningsbilder, dekalor eller limfolier.
- Håll alltid ett avstånd på minst 500 mm mellan högtrycksmunstycket och maskinen.
- Ställ in ett vattentryck på högst 100 bar.



CMS-I-00002692

- Rengör maskinen med högtryckstvätt eller hetvattenhögtryckstvätt.

10.4 Lagra maskinen

CMS-T-00005282-A.1



VIKTIGT

Maskinskador p.g.a. korrosion

Smuts drar åt sig fukt och leder till korrosion.

- Lagra endast maskinen väderskyddat i rengjort tillstånd.

1. Rengör maskinen.
2. Skydda olackerade komponenter mot korrosion med ett korrosionsskyddsmedel.
3. Smörj alla smörjställen. Ta bort överflödigt fett.
4. Parkera maskinen så att den skyddas mot väderpåverkan.

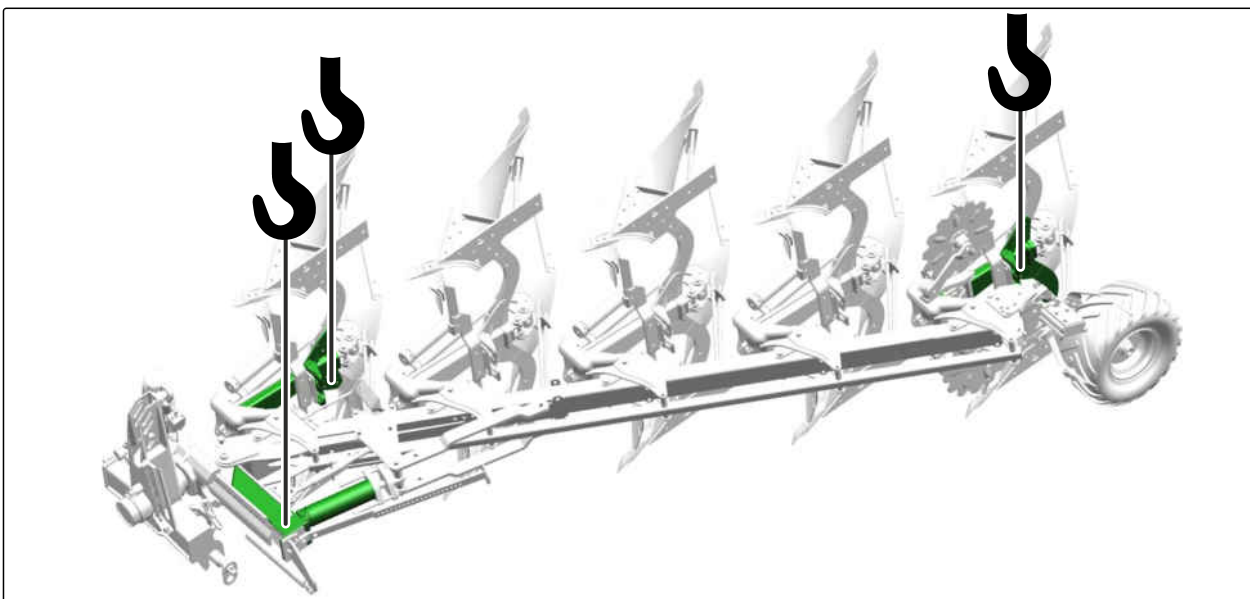
Pålastning av maskinen

11

CMS-T-00008166-C.1

11.1 Lasta på maskinen med en kran

CMS-T-00008490-C.1



CMS-I-00005762

Maskinen har 3 fästpunkter för fästdon för lyft.



VARNING

Risk för olyckor på grund av felaktigt monterade fästdon för lyft

Om fästdon fästs på fästpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid lyft och säkerheten riskeras.

- Fästdon för lyft får endast fästas på de märkta fästpunkterna.



FÖRUTSÄTTNINGAR

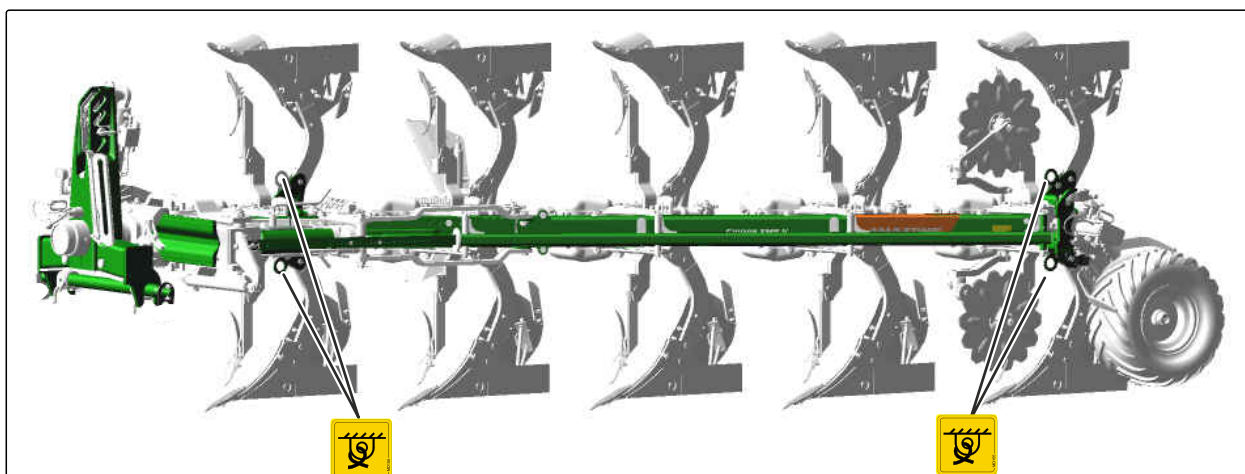
Cayros med hydraulisk överbelastningssäkring

- ✓ Överbelastningssäkringens utlösningstryck måste åtminstone vara inställd på standardvärdet 100 bar.

1. Fäst fästdonen för lyft på de avsedda fästpunkterna.
2. Lyft maskinen långsamt.

11.2 Surra maskinen

CMS-T-00008167-B.1



CMS-I-00005633

Maskinen har 6 surrpunkter för surrdon.



VARNING

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade surrdon

Om surrdon fästs på surrpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid surrningen och säkerheten riskeras.

- Surrdonen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.

1. Ställ maskinen på transportfordonet.
2. Fäst surrdonen på de märkta surrpunkterna.
3. Surra maskinen enligt de nationella föreskrifterna för lastsäkring.

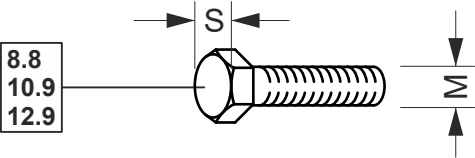
Bilaga

12

CMS-T-00006212-C.1

12.1 Åtdragningsmoment skruvar

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

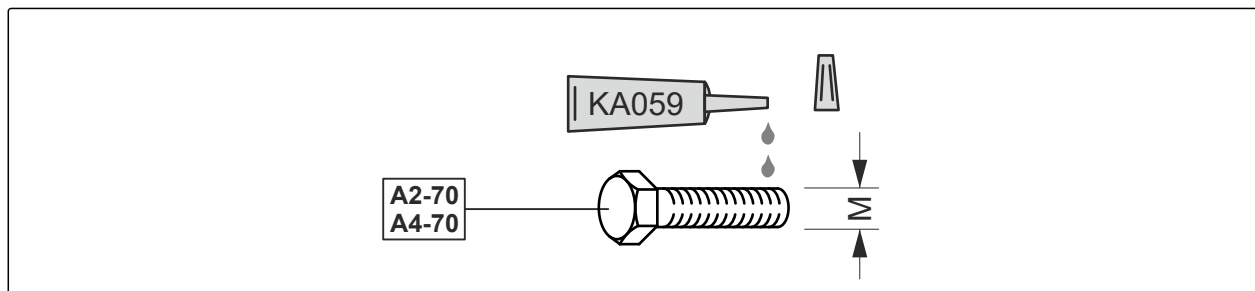


INFORMATION

Om inget annat anges gäller de åtdragningsmoment för skruvar som anges i tabellen.

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Åtdragningsmoment	M	Åtdragningsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

12.2 Övriga gällande dokument

CMS-T-00006213-A.1

- Traktorns instruktionsbok

Avfallshantera maskinen

13

CMS-T-00010906-A.1

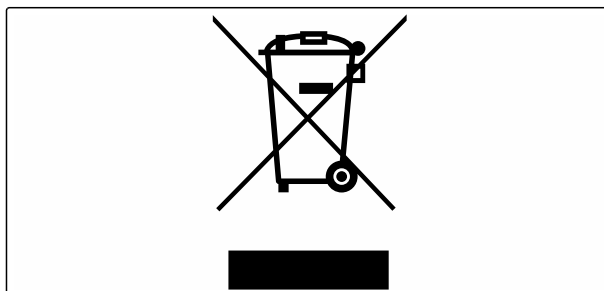


MILJÖINFORMATION

Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering

- ▶ Beakta föreskrifterna från de lokala myndigheterna.
- ▶ Observera symbolerna för avfallshantering på maskinen.
- ▶ Observera följande anvisningar.

1. Avfallshantera inte symboler med denna symbol i hushållssoporna.



CMS-I-00007999

2. Lämna tillbaka batterier till försäljaren
eller
Lämna batterierna till ett inlämningsställe.
3. Lämna återanvändbart material till återvinningen.
4. Behandla drivmedel som specialavfall.
5. Låt en fackverkstad avfallshantera köldmedel.

Förteckningar

14

14.1 Ordlista

CMS-T-00000513-B.1

D

Drivmedel

Drivmedel är till för driftberedskapen. Till drivmedlen hör exempelvis rengöringsmedel och smörjmedel som smörjolja, smörjfetter eller rengöringsmedel.

M

Maskin

Påbyggda maskiner är tillbehörskomponenter till traktorn. Påbyggda maskiner betecknas dock genomgående som maskin i den här instruktionsboken.

T

Traktor

I den här instruktionsboken används genomgående benämningen traktor även för andra dragfordon inom jordbruket. Maskinen monteras eller kopplas till på traktorn.

14.2 Termordlista

A		Däckens bärförmåga <i>beräkna</i>	42, 52
Adress		F	
<i>Teknisk redaktion</i>	4		
Anliggningsrist	33	Fel	
Anliggningssskonare	34	<i>åtgärda</i>	87
Arbetsbredd		Framaxellast	
<i>manuell inställning</i>	58	<i>beräkna</i>	42, 52
Arbetsdjup		Frontballastering	
<i>Ställa in</i>	62	<i>beräkna</i>	42, 52
<i>Ställa in skivrist</i>	63	Funktion	19
Arbets hastighet	40	Fårans främre bredd	
Avsedd användning	16	<i>manuell inställning</i>	61
Avstrykare		<i>ställa in hydrauliskt</i>	60
<i>montera</i>	82	Förskrapa	
<i>montera i insatsläge</i>	74	<i>Arbetsdjup</i>	65
<i>montera i transportläge</i>	75	<i>Beskrivning</i>	34
		<i>Position</i>	17
		<i>Ställa in arbetsvinkel</i>	65
B		G	
Bakaxellast		Grunddorn	
<i>beräkna</i>	42, 52	<i>Beskrivning</i>	35
Bakbelysning		<i>demontering</i>	92
<i>demontering</i>	70, 90	Gängad förpackning	
<i>montera</i>	52, 78	<i>Beskrivning</i>	36
Belysning		<i>Position</i>	17
<i>bak</i>	20		
<i>demontering</i>	79		
<i>montera</i>	52, 78		
C		H	
Chassi		Hjul	
<i>Beskrivning</i>	31	<i>Kontrollera åtdragningsmomentet</i>	100
<i>Position</i>	17	Hjulnavslager	
		<i>Kontrollera</i>	101
		Hjälpmedel	36
		Hydraulslangar	
Den första användningen		<i>bortkoppling</i>	96
<i>Förbereda traktorn</i>	55	<i>Kontrollera</i>	98
<i>Justera drifttimräknaren</i>	57	<i>tillkoppling</i>	46
Dokument	36		
Dragpunkt			
<i>Gängspindellängd</i>	38	Inläggningsplåt	34
<i>Ställa in</i>	59		

Inställningscentral		P	
Beskrivning	32		
Position	17	Packararm	
K		Beskrivning	35
Kombihjul		svänga till användningsläge	73, 83
använda	81	svänga till transportläge	75
Beskrivning	32	Parkeringsstöd	
låsa upp	80	lyfta	49
svänga till arbetsläge	72, 93	Position	17
sätta i transportläge	50, 76	sänka	94
Kontaktdata		Plogkropp	
Teknisk redaktion	4	Arbetsbredd	84
Koppla på		Arbetsdjupsinställning	62
Toppstång	79	Fårans främre bredd	84
Körning på allmän väg		i arbetsläge	80
Belysning och märkning	20	Kontrollera skruvarna	100
förbereda	74	Position	17
L		Ställa in arbetsbredden hydrauliskt	57
Lagring	106	Ställa in arbetsbredden manuellt	58
Lagring under vintern	106	sätta i arbetsläge	71, 91
Lasta		sätta i transportläge	51, 77
Lyfta maskinen	108	Uppbyggnad	27
Surra maskinen	109	Produktbeskrivning	17
Laster		R	
beräkna	42, 52	Rengöring	106
Lutningsvinkel		Ringtryck	
Ställa in	61	Kontrollera	100
ställa in för koppling	91	S	
Lyftarmar		Skivrist	
bortkoppling	95	Arbetsdjupsinställning	63
Lyftarmsbult		Beskrivning	33
Kontrollera	101	Ställa in avståndet på sidan	64
Lyftbock		Ställa in svängområde	64
förbereda	45	Skrubar	
Position	17	Kontrollera	100
M		Skruvnyckel	
Maskinens typskylt		Position	17
Position	17	Skyddsanordning	20
Maskinlägen		Skyddslack	56
Arbetsläge	27	Slanggarderob	
Parkera	27	Position	17
Transportläge	27	Slitdelar	
Monteringskategorier	40	Kontrollera tillståndet	99
		Smörjställen	103

Specialutrustning	19	V	
Stensäkring		Varningsbilder	21
<i>se överbelastningssäkring</i>	29	<i>Positioner</i>	21
Strömförsörjning		<i>Uppbyggnad</i>	22
<i>bortkoppling</i>	95	Vändcylinder	
<i>tillkoppling</i>	48	<i>Position</i>	17
Störningar		Vändkonsol	
<i>För ytligt arbetsdjup</i>	88	<i>Beskrivning</i>	31
<i>Åtgärda</i>	87		
Säkerhetsbult		Å	
<i>byta</i>	0	Åtdragningsmoment skruvar	110
T		Ö	
Tekniska data		Överbelastningssäkring	
<i>Dragpunktsinställning</i>	38	<i>förbereda för den första användningen</i>	56
<i>Kombihjul</i>	38	<i>halvautomatisk, beskrivning</i>	30
<i>körbar lutning i en sluttning</i>	41	<i>hydraulisk, beskrivning</i>	29
<i>Maximal transporthastighet</i>	40	<i>kontrollera halvautomatiskt</i>	102
<i>Monteringskategorier</i>	40	<i>kontrollera hydrauliskt</i>	102
<i>Mått</i>	37	<i>Kontrollera trycket på hydraulackumulatorn</i>	102
<i>Optimal arbetshastighet</i>	40	<i>Position</i>	17
<i>Traktorprestanda</i>	40	<i>Ställa in utlösningskraft centralt</i>	67
<i>Uppgift om buller</i>	41	<i>Ställa in utlösningskraft decentralt</i>	68
Toppstångsbult		<i>Ställa in utlösningskraft halvautomatiskt</i>	69
<i>Kontrollera</i>	101	<i>Säkerhetsbult, beskrivning</i>	29
Toppstång			
<i>bortkoppling</i>	94		
<i>tillkoppling</i>	49, 71, 79, 90		
Totalvikt			
<i>beräkna</i>	42, 52		
Traktor			
<i>beräkna nödvändiga traktoregenskaper</i>	42, 52		
Traktorns lyftarmar			
<i>tillkoppling</i>	48		
Transporthastighet	40		
Transport			
<i>lasta med en kran</i>	108		
Transportlåsning			
<i>Position</i>	17		
Tyngdpunktsavstånd	37		
Typskylt på maskinen			
<i>Beskrivning</i>	26		
U			
Underhåll	97		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de